Cette Semaine
10 PAGES EN
DEUX SECTIONS

LE CLAIRON

JUILLET
D. L. M. M. J. V. S.
1 2 3 4
5 6 7 8 9 10 11
12 13 14 15 16 17 18
19 20 21 22 23 24 25
26 27 28 29 30 31

VOL. XLII — No. 29 [Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa]. SAINT-HYACINTHE, 17 JUILLET 1953 [Membre de l'Association des hebdomadaires de langue française du Canada] Prix: 5 cents

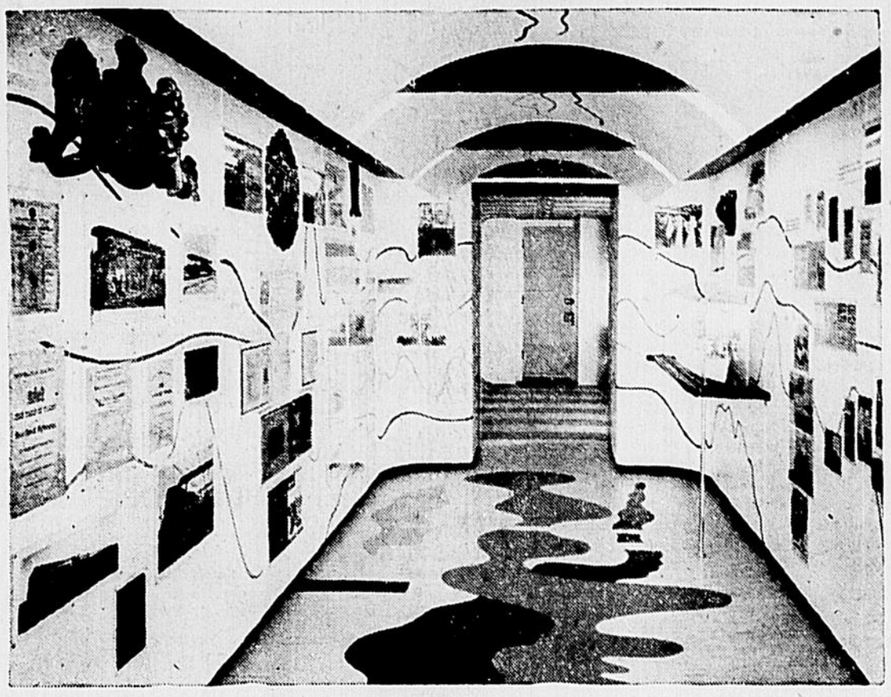
3 ASSEMBLÉES LIBÉRALES DANS LE COMTÉ DIMANCHE

Le train-musée du CNR est en ville

Depuis hier, jeudi 16 juillet, le ameux train-musée du Canadien National est en gare du CNR, rue icotte, où notre population est initée à le visiter. Ce train-musée, nique en son genre dans le monde ntier, quittera St-Hyacinthe ce soir nême pour continuer sa visite des Cantons de l'Est. C'est dire que notre population a jusqu'à 9 hres ce oir pour pouvoir admirer les merveilles que contient ce musée sur ail. Aujourd'hui, vendredi 17 juilet, les visiteurs sont admis gratuitement de 10 h. a.m. à 9 h. p.m.

Ce train est arrivé dans notre ille jeudi matin. Vers 11 h., une orte délégation, à la tête de laquelle se trouvait Son Honneur le naire Ernest-O. Picard, quittait l'Hôtel de Ville pour se rendre en gare du CNR où a eu lieu l'inauguration officielle de la visite du trainusée. Dès 1 h. de l'après-midi, e grand public pouvait à son tour nonter à bord des anciens wagons ui contiennent des pièces uniques le l'histoire du chemin de fer depuis ses débuts.

Le train-musée est tiré par la locomotive 647, la plus vieille en service sur les lignes du Canadien National. Elle date de 1899 et fut construite pour le Grand Tronc à a Pointe St-Charles, Montréal. Deux autres locomotives sont attachées à la 647. Ce sont le No 247 du type "Wallace 0-6-0" (construite à la Pointe St-Charles en 1894) et le No 40, la plus ancienne, construite également pour le Grand Tronc en 1872 par une compagnie de Portland, Me.



Les 3 anciens fourgons à bagages qui entrent dans la composition du train-musée du Canadien National, présentement en gare de la rue Sicotte, renferment des centaines de pièces se rapportant à l'histoire des premiers chemins de fer canadiens. Notre photo montre l'intérieur de l'un de ces fourgons. A gauche sont des photographies, des plaques, des menus, des indicateurs et autres documents se rapportant aux visites royales au Canada. Un modèle du "Lady Nelson", ancien navire commandant de la flotte des Canadian Steamships et premier navire hôpital canadien, se trouve à droite. (Photo CNR)

L'ouverture officielle de la campagne se fera à St-Denis le matin, après la grand'messe -- Upton et Saint-Hugues

C'est dimanche matin, 19 juillet, à 10 h. 30, après la grand'messe, que M. Joseph Fontaine, député sortant pour St-Hyacinthe-Bagot et qui brille à nouveau les suffrages comme candidat officiel du Parti libéral pour un troisième mandat consécutif, ouvrira sa campagne à St-Denis-sur-Richelieu, pour l'élection du 10 août. Malgré qu'aucun des partis d'opposition n'ait encore manifesté le moindre désir de présenter un candidat pour faire la lutte à M. Fontaine, ce dernier n'en a pas moins l'intention de visiter chacun des villages et paroisses de son comté pour rendre compte aux électeurs de son mandat et demander qu'on lui fasse à nouveau confiance — confiance qui lui est acquise d'avance, ainsi que l'a démontré la requête signée par plus de 15,000 électeurs.

Deux autres assemblées auront lieu dimanche, l'une dans l'après-midi, l'autre dans la soirée.

Upton: à 2 h. 30 de l'après-midi;
St-Hugues: à 8 h. 30 le soir.

L'orateur principal aux trois assemblées de M. Fontaine dimanche sera l'ex-collègue de notre député, l'hon. Sarto Fournier, député sortant de Maisonneuve-Rosemont qui vient d'être appelé au Sénat canadien par le gouverneur du t.h. Louis Saint-Laurent.



M. Joseph FONTAINE

Il sera accompagné de Me Guy Desjardins et Me Charles-Edouard Bertrand, deux jeunes avocats de la métropole que notre population connait bien pour leur participation aux précédentes campagnes électorales, tant au fédéral qu'au provincial.

Parmi les orateurs locaux, nommons Me Jean-Paul Blanchet, avocat de notre ville et directeur de l'Association libérale St-Hyacinthe-Bagot, ainsi que M. Michel Dumaine, étudiant en droit et fils du regretté Cyrille Dumaine, ancien député de Bagot.

Pour permettre aux cultivateurs de compléter les travaux de la ferme, M. Fontaine ne tiendra pas d'autres assemblées au cours de la prochaine semaine. La série des ralliements libéraux reprendra dimanche, 26 juillet, et se continuera chaque soir, jusqu'à la veille de l'élection alors qu'il y aura une grande assemblée de comté à St-Hyacinthe même. M. Fontaine nous apprend, d'autre part, qu'une grande assemblée libérale aura lieu dans notre ville à une date qui sera annoncée prochainement.

Dans la prochaine édition de notre journal, nous serons en mesure de donner la liste complète des assemblées de M. Fontaine dans St-Hyacinthe-Bagot.

Rappelons que la compilation des listes électorales est maintenant terminée et que la date la plus importante à venir, avant celle du scrutin du 10 août, est celle du lundi 27 juillet, jour de la nomination. L'on saura alors si les adversaires du gouvernement Saint-Laurent, et plus particulièrement les conservateurs du colonel Drew, ont trouvé l'homme de paille qui aura consenti le sacrifice de laisser porter son nom comme candidat battu d'avance, ou si M. Fontaine est élu par acclamation.

Organisation libérale

Pour communiquer avec le Comité central de l'Organisation libérale fédérale dans St-Hyacinthe-Bagot, on n'a qu'à téléphoner au numéro 4-5579 ou se rendre à la salle du "Clairon", 435 avenue Mondor, à St-Hyacinthe. M. Joseph Fontaine, candidat libéral aux élections du 10 août, a ses bureaux à 432 rue St-Simon, Place du Marché-Centre.

La Philharmonique de notre ville se fera entendre en concert à Longueuil

Pour faire suite à une tradition établie depuis plusieurs années, la Philharmonique de St-Hyacinthe, et l'Harmonie, de Montréal-Sud, deux fanfares réputées, feront un échange de concerts publics durant les mois de juillet et août.

Pour commencer, la Société Philharmonique, de St-Hyacinthe, donnera un concert dimanche soir prochain à Longueuil. A cette occasion, nos musiciens maskoutains seront les invités de S. H. le Marie Paul Pratt, de Longueuil, membre de la Philharmonique.

Le programme, à part les hymnes nationaux d' "O Canada" et "Dieu Sauve la Reine", comprend deux pièces de Léon Ringuet, une marche et une valse; une autre marche, "Tenth Regiment" de R.B. Hall; une pièce d'ouverture, "Hungarian Comedy", de Keler-Béla; un air romantique de J. Ascher, "Alice Where Are Thou", avec solo de trompette par Gilles St-Amand, et une autre marche, "Amparita Roca", de Jaime Rexidor.

A la suite de l'intermission, la Philharmonique jouera une marche, "Imperial Echoes", d'Arnold Safroni; des airs d'opéra réunis par Mackie Beyer; un intermezzo, "Dancing Tambourine", de W.C. Polla, et une marche: "Them Basses", de G.H. Huffine.

Le concert de dimanche soir prochain à Longueuil, débutera à 8 h. 30. La musique de la Philharmonique sera sous la direction du Professeur Emile Cantin.

Nous souhaitons bon voyage et bon succès à la Société Philharmonique.

Le Dr Nadeau de l'Ecole Vétérinaire conférencier invité à Toronto, le 20

Toronto sera la semaine prochaine littéralement envahi par quelque 3,000 vétérinaires à l'occasion des Congrès simultanés de l'Association Vétérinaire Médicale Américaine et l'Association Canadienne des Vétérinaires, qui tiendront leurs assises conjointement.

Dans les annales de la médecine vétérinaire du continent nord américain, on escompte que ce sera le plus gros meeting du genre jamais tenu tant aux Etats-Unis qu'au Canada.

Parmi les nombreux conférenciers, soulignons le Dr J.-D. Nadeau, m.v., M. Sc., contrôleur administratif et professeur à l'Ecole de Médecine vétérinaire qui traitera des "Problèmes que suscitent l'addition d'antibiotiques dans la ration des volailles".

L'Ecole de Médecine Vétérinaire de St-Hyacinthe comptera en outre une forte délégation de ses professeurs: le Dr Joseph Dufresne, directeur des études et professeur d'Anatomie, Vice-Président de l'Association Canadienne des Vétérinaires; le Dr Martin Trépanier, chef de la clinique des grands animaux; le Dr Jean-Guy Lafortune, clinicien-adjoint à ce département; le Dr Gérard Lemire, chef de la clinique des petits animaux et le Dr Louis-de-G. Gélinas, chef du laboratoire de clinique.

Le Collège des Médecins Vétérinaires de la province de Québec y sera également représenté par les Dr Paul Villeneuve, président et par le Dr Laurent Choquette, secrétaire, tous deux professeurs à l'Ecole de St-Hyacinthe.

Six personnes sont blessées dans une collision d'autos, dimanche dernier

Dimanche le 12 juillet, à 1 h. 30 de l'après-midi, six personnes ont été blessées à la suite du tamponnement de trois autos, à l'angle des rues Ste-Anne et Bourassa.

Les blessés ont été M. et Mme Sergius St-Martin et leur fils, Marcel St-Martin, demeurant à 102 Prévost, Sorel; Mlle Noëlla Claing, 2360 Notre-Dame, St-Hyacinthe, ainsi que M. et Mme René Bouchard, de la Paroisse Youville.

Tous les blessés ont été transportés à l'Hôpital St-Charles, où, sauf dans un cas, ils seraient en bonne voie de rétablissement.

Les agents Oscar Bélair et Bernard Sansoucy, de la Police municipale, se sont rendus sur les lieux et ont fait les constatations d'usage.

Nouveaux officiers du club mensuel de Ste-Eug. de D'ville

Le club mensuel de la paroisse Ste-Eugénie de Douville, fondé dans le but d'aider aux oeuvres paroissiales, vient de rendre public un autre rapport. La liste des gagnants au dernier tirage s'établit comme suit:

Présidente, Mlle Marcelle Normand, 2430 Bachand, St-Hyacinthe, $1,000; vice-président, M. Paul-Emile Phaneuf, 35½ Girouard, St-Hyacinthe, $100.00; secrétaire, M. J.-M. Létourneau, 2200 Girouard, Saint-Hyacinthe, $50.00; trésorier, M. P.-E. Servais, 1387 St-Paul, St-Hyacinthe, $25.00.

Directeurs, tous à $10.00 chacun: Roland Tanguay, St-Hyacinthe-le-Confesseur; Mme Emma Brodeur, 2210 Dessaulles; Mlle Gisèle Lussier, 2320 Duvernay; Bruno Bellemare, 1895 Laframboise; Marcel Lalonde, 2480 Morin; Claude Lavimodière, Paroisse Douville;

Mme Marc Ménard, Douville; Lucien Phénix, St-Hyacinthe; J.-Louis Poirier, r.r. no 2, Douville; Adrien Lamard, St-Damase; Wilfrid Gagné, 1825 Papineau, St-Hyacinthe; C. St-Onge, 300 Brodeur; Maurice Plamondon, 2805 Notre-Dame; Mme Rémi Jodoin, Saint-Damase, et M. Hervé Daviau, 262 Brodeur, St-Hyacinthe.

Les assistants-directeurs, à $5. chacun, sont MM. Georges Ménard, 1900 Dessaulles; Robert Courchesne, apt. 20, 3175 Sicotte; Lucien Phénix, St-Hyacinthe; Adrien Bousquet, St-Dominique; Henri Tétreault, St-Dominique; Rosaire Fortin, 2255 Sylva Clapin; Mme Paul Mongeau, Douville; Mlle Jacqueline Lapalme, 220 Mayrand, St-Jean; Irénée Bouthillier, r.r. no 2, Douville;

Mlle Marguerite Deslandes, 2710 St-Pierre; Vincent Vincent, Douville; Mlle Suzanne Bernier, Ste-Rosalie; Georges Patenaude, 1098 Delorme; J.-Albert Bois, 800 ave. de l'Hôtel-Dieu; Maurice Larochelle, 429 Royal, Sorel; Denis Petit, 11 Girouard, St-Hyacinthe; Gus Delorme, rue St-Patrice.

Georges Maurice, St-Valérien; Mme Oliva Côté, 296 Raynald, Granby, Renald Goulais, St-Damase; Mme Arthur Lafleur, 22-90 Papineau; Mme Jeannette Blain, 2237 Moreau; André Cartier, 460 Royal, Sorel; Ernest Cyr, 1340 St-Pierre, La Providence, et Hervé Chapdelaine, 525 St-Denis.

Nouveaux aumôniers d'action catholique dans notre diocèse

S. Exc. Mgr Arthur Douville, évêque le Saint-Hyacinthe, a récemment annoncé la nomination dans le diocèse, de nouveaux aumôniers d'Action catholique et sociale.

M. l'abbé Roger Bouvier, vicaire à la paroisse St-Eugène de Granby, devient aumônier d'Action catholique et sociale pour la région de Granby. Il travaillera à promouvoir l'Action ouvrière catholique dans la région et résidera au presbytère Notre-Dame de Granby.

M. l'abbé Onésime Beauregard, déjà aumônier diocésain de la Jeunesse Agricole Catholique (J.A.C. et J.A.C.F.), devient en plus assistant de l'aumônier diocésain de l'Union Catholique des Cultivateurs, avec résidence à l'Evêché.

M. l'abbé Denis Saint-Onge, jusqu'ici vicaire à Farnham, devient aumônier d'Action sociale pour la région de Sorel. Son travail apostolique s'exercera en particulier auprès du Conseil Central (C.T.C.C.) des Syndicats nationaux de Sorel et des organismes affiliés. Il résidera au presbytère de Saint-Pierre de Sorel.

M. l'abbé François Ménard, jusqu'ici vicaire à Saint-Antoine-sur-Richelieu, devient assistant-aumônier diocésain de la L.O.C., L.O.C.F. et J.O.C., avec résidence à l'Evêché de St-Hyacinthe.

Ces nominations de Son Excellence nous indiquent une fois de plus l'intérêt et le soin que l'Eglise apporte à la promotion sociale et chrétienne des diverses classes de la société. Elles contribueront à favoriser la collaboration du clergé paroissial, des patrons, des ouvriers et des cultivateurs vers une meilleure solution des problèmes sociaux.

Aux nouveaux aumôniers, nous offrons nos plus sincères félicitations et nos meilleurs voeux de succès dans leur travail apostolique.

—:o:—

Prochain itinéraire des cliniques pour enfants

Le Dr Marc Bergeron, médecin-hygiéniste, directeur de l'Unité Sanitaire, nous transmet le programme des cliniques de puériculture pour la semaine du 20 juillet.

Voici ce programme:
Lundi 20 juillet: A St-Césaire l'après-midi.
Mardi le 21 juillet — A St-Paul d'Abbotsford l'après-midi.
Mercredi 22 juillet — A Douville dans l'avant-midi.
Jeudi 23 juillet — A l'Unité Sanitaire dans l'après-midi.
Vendredi 24 juillet — A L'Ange-Gardien dans l'après-midi.

Pique-nique de la LOC dimanche, le 19 juillet

Le pique-nique annuel et gratuit organisé par la Ligue Ouvrière Catholique du Bourg-Joli, aura lieu dimanche le 19 juillet, sur les terrains du Séminaire de St-Hyacinthe. Au cas de pluie, le pique-nique sera remis au dimanche 16 août.

Toutes les familles ouvrières sont cordialement invitées. On se rendra aux terrains vers les 10 h. 30 de l'avant-midi. A ce moment débutera une joute de balle molle entre deux équipes choisies parmi les excursionnistes.

Et puis il y aura au programme des courses et jeux divers, pour tous les âges, avec distribution de prix aux gagnants. Mentionnons aussi plusieurs prix de présence.

Absent de ses bureaux

Le docteur **R. Archambault**, de La Providence, sera absent de ses bureaux du 24 juillet au 8 août pour vacances. Ses clients sont priés d'en prendre note.

Les ravages de la grêle

Ste-Hélène de Bagot, 16 (D.N.C.) — Des dégats évalués à plusieurs centaines de dollars ont été causés ces jours derniers aux cultivateurs de notre paroisse, lorsqu'une tempête de pluie, de vent et de grêle s'est abattue sur les champs ensemencés.

Les récoltes de grain et de foin ont été complètement détruites.

Grande fete champetre de la Société Ayrshire à l'Ecole de Laiterie

Le jeudi 23 juillet prochain, sur la ferme de l'Ecole de Laiterie de St-Hyacinthe, aura lieu une grande fête champêtre pour tous les éleveurs Ayrshire de la province de Québec.

On prévoit qu'à cette occasion, près de 5,000 éleveurs et cultivateurs de notre province se rencontreront en des agapes et discussions fraternelles.

Le programme de la journée a été établi comme suit:
10.00 a.m. — Ouverture et inscription.
10.20 a.m. — Concours d'expertise et démonstration.
A midi — Diner et réception des invités d'honneur, notamment l'hon. Laurent Barré, ministre de l'Agriculture.
1.30 p.m. — Discours.
2.00 p.m. — Visite du Centre d'insémination artificielle ainsi que de la ferme de l'Ecole de Laiterie de St-Hyacinthe.

Triduum à Sainte-Anne

Un triduum préparatoire à la fête de Ste-Anne commencera à la Cathédrale, jeudi le 23 juillet, à 7 h. 30 du soir. Toutes les dames sont cordialement invitées à être présentes.

Salon de l'industrie laitière sous les auspices d'un organisme local

Au Palais du Commerce, à Montréal, du 23 au 27 octobre, aura lieu l'Exposition canadienne de l'Industrie laitière. Elle est organisée principalement dans un but éducationnel, sous les auspices de l'Association des Techniciens en Industrie Laitière du Québec, un organisme dont le siège social est à St-Hyacinthe.

L'exécutif de cette association comprend M. Jean-Pierre Nadeau, M.Sc., président, de Valleyfield, et M. L.-O. Dubé, directeur-gérant, St-Hyacinthe, secrétaire de l'Association et secrétaire général de la Fédération des fabricants de produits laitiers.

Parmi les exposants à cette exposition nouveau-genre, on relève des fabricants de produits et sous-produits laitiers; des marchands et manufacturiers d'outillage de l'industrie laitière; des fabricants ou marchands de produits à l'usage des usines laitières et des producteurs en général, etc.

A l'occasion de cette exposition, trois grandes associations laitières tiendront leur congrès annuel au Palais du Commerce: l'Assoc. des distributeurs de lait de la province, l'Association des fabricants de crème glacée et la Fédération des fabricants de produits laitiers.

Une heureuse gagnante

L'O.T.J. de la Paroisse du Christ-Roi désire faire connaître le nom de l'heureuse gagnante de la jolie montre tirée au sort lors du bingo du 29 juin dernier. C'est Mme E. Leduc, 232 St-Michel, St-Hyacinthe. Elle avait le billet numéroté 07537.

Gardes Paroissiales en congrès à St-Hyacinthe

On prévoit que cinquante gardes paroissiales, qui viendront de neuf diocèses du Québec et de l'Ontario, se réuniront à St-Hyacinthe les 1-2-3 août prochain, soit les samedi, dimanche et lundi.

Il s'agit du congrès annuel de la Fédération interdiocésaine des Gardes paroissiales du Canada. Le commandant de la Fédération est le colonel Emile Caron, de Québec. On prévoit un vaste déploiement semi-militaire, alors que les gardes évolueront sous la direction du colonel Lionel Rufiange.

La Garde d'Honneur de Saint-Hyacinthe s'occupe des préparatifs de ces assises, sous la direction du lt-colonel Roland Hamel.

On annonce que, durant le congrès, sept nouvelles gardes paroissiales seront affiliées à la Fédération.

Soirée sous les étoiles au Patro dimanche le 19

Dimanche prochain, le 19 juillet, les jeunes gens et les anciens du Patronage fêteront leur patron, St-Vincent de Paul. Il y aura grand'messe à 8 heures du matin et salut solonnel à 1 h. 30 de l'après-midi.

A 2 h. 30, les anciens se mesureront aux actifs dans une joute de baseball qui sera disputée sur le terrain de l'institution. Le soir, les parents des jeunes St-Louis visiteront leurs fils et une joute de balle molle sera disputée à cette occasion.

Le tout se terminera par une soirée de famille en plein air, alors qu'on verra les gymnastes du Patro évoluer sur les agrès, le matelas, le cheval allemand, fil de fer, etc. Mentionnons aussi la représentation d'une opérette par un groupe d'anciens et d'actifs.

Tous les amis, parents et bienfaiteurs de l'Oeuvre du Patronage sont cordialement invités à assister à cette soirée sous les étoiles.

On est invité à venir nombreux encourager les jeunes et célébrer par la même occasion la fête du grand ami et protecteur de tous: Saint-Vincent de Paul. La soirée débutera à 8 h. 15 dans la cour du Patro.

Beau pique-nique de la maison Casavant

Le Club Récréatif de la Maison Casavant Frères Ltée, facteurs d'orgues, de concert avec la direction de cette industrie, organisait encore cette année un pique-nique qui eut lieu samedi le 11 juillet.

A cette occasion, près de 400 personnes se sont rendues à Plage Labelle, Sabrevois, pour y passer une agréable journée. La température, du reste, était superbe.

La journée au pique-nique débuta par une joute de balle molle entre les clubs des Boiseries et des Orgues. Elle se termina en faveur du club des Boiseries, au score de 10 à 8.

Alors que chacun prenait son lunch, M. C.-J. Laframboise, gérant de la Maison, souhaita une cordiale bienvenue à tous les membres du personnel et leurs familles, et tout spécialement à Mmes Juliette Casavant Oliver et Rachel Casavant Laframboise, deux membres de la famille Samuel Casavant, qui avaient bien voulu accepter l'invitation du Club Récréatif d'être présentes à cette occasion.

Le programme comprenait aussi de nombreuses courses pour les personnes de tous les âges, quelques tours de bingo et la danse. Plusieurs prix de présence furent

(Suite en page 4)

Candidats officiels du parti libéral dans les 75 comtés de notre province

Les candidats officiels du parti libéral et du t. h. Louis Saint-Laurent pour les élections fédérales du 10 août sont maintenant choisis dans les 75 comtés de la province.

En voici la liste complète:

Ile de Montréal
Cartier: Me Léon Crestohl, c.r.
Dollard: Me Guy Rouleau.
Hochelaga: Mme Raymond Eudes.
Jacques-Cartier: M. Edgar Leduc.
Lafontaine: M. J.-G. Ratelle.
Laurier: M. J.-E. Lefrançois.
Laval: M. Léopold Demers.
Maisonneuve-Rosemont: Me J. P. Deschatelets.
Mercier: M. Marcel Monette.
Mont-Royal: Me Alan A. MacNaughton, c.r.
Notre-Dame de Grâce: M. Fred P. Whitman.
Outremont-St-Jean: M. Romuald Bourque.
Papineau: M. Emile Dufresne.
Ste-Anne: M. Thomas P. Healy.
St-Antoine-Westmount: l'hon. D. C. Abbott, c.r., ministre des Finances.
St-Denis: Me Azellus Denis.
St-Henri: M. J.-A. Bonnier.
St-Jacques: M. Roland Beaudry.
St-Laurent-St-Georges: l'hon. Brooke Claxton, c.r., ministre de la Défense nationale.
Ste-Marie: M. Hector Dupuis.
Verdun-Lasalle: Me Paul-Emile Côté.

Région de Montréal:
Argenteuil - Deux-Montagnes: Me Philippe Valois.
Beauharnois: M. Robert Cauchon.
Berthier-Maskinongé: Me Jos. Langlois, n.p.
Brôme-Missisquoi: M. Jos. Desières.
Chambly-Rouville: Me Roch Pinard.
Chapleau: M. David Gourd.
Châteauguay - Huntingdon - Laprairie: Me Jean Boucher.
Compton-Frontenac: M. J.-A. Blanchette.
Drummond - Arthabaska: M. Armand Cloutier.
Gatineau: M. J.-C. Nadon.
Hull: Alexis Caron.
Joliette - L'Assomption - Montcalm: Me Maurice Breton.
Labelle: M. Gustave Roy.
Longueuil: Me Auguste Vincent.
Nicolet-Yamaska: Me Maurice Boisvert, c.r.
Pontiac - Témiscamingue: M. Hughes Proudfoot.
Richmond-Wolfe: M. Ernest Gingras.
Richelieu-Verchères: Me Lucien Cardin.
Saint-Hyacinthe-Bagot: M. Jos Fontaine.
St-Jean - Iberville - Napierville: L'hon. Alcide Côté, ministre des Postes.
Shefford: M. Marcel Boivin.
Sherbrooke: M. Maurice Gingues.
Stanstead: M. Louis-Edouard Roberge.
Terrebonne: M. Lionel Bertrand.
Trois-Rivières: M. J.-A. Mongrain, maire de la ville.
Vaudreuil-Soulanges: Me Louis René Beaudoin.
Villeneuve: M. Armand Dumas.

L'île de Montréal compte 21 comtés, et la région 27, soit en tout 48.

District de Québec
Beauce, Louis Poulin, fils de Bélonie; Bellechasse: Me L.-P. Picard; Bonaventure, Bona Arsenault; Champlain, Irénée Rochofort; Charlevoix, Auguste Maltais; Chicoutimi, Roland Angers; Dorchester, Armand Landry; Gaspé, Léopold Langlois; Iles de la Madelenie, Me Charles Cannon; Kamouraska, J.-P. Pérusse, notaire; Lac St-Jean, Me André Gauthier; Lapointe, J.-O. Fraser; Lévis, Maurice Bourget; Lotbinière. Hon. Hugues Lapointe;; Matapédia-Matane, Léandre Thibeault; Mégantic, Joseph Lafontaine; Montmagny-L'Islet, Me Jean Lesage; Portneuf, Dr Pierre Gauthier; Québec-Est, T. H. Louis Saint-Laurent; Québec-Sud, Hon. C. G. Power; Québec-ouest, Me Charles Parent; Québec-Montmorency, Wilfrid Lacroix; Rimouski, Gérard Légaré, journaliste; Roberval, Georges Villeneuve, notaire; St-Maurice-Laflèche, J.-A. Richard; Saguenay, Lomer Brisson; Témiscouata, Me J.-F. Pouliot.

LES SPORTS

A bâtons rompus

George MacDonald, le sympathique et génial gérant-général des Athlétiques de St-Hyacinthe, a toujours le mot pour rire. A ceux qui lui demandaient s'il avait fait un bon voyage à Montréal, dimanche dernier, alors qu'il allait rencontrer les dirigeants des Athlétiques d'Ottawa au Stade des Royaux de Montréal, il a répondu avec un large sourire: "Très bon voyage! j'étais allé pour obtenir des joueurs; je suis revenu avec 5 beaux bâtons de baseball tout neufs!!! **Al Pinkston,** un ancien du St-Hyacinthe, s'aligne maintenant avec le Williamsport, à la place de Joe Taylor... Un autre ancien joueur du St-Hyacinthe, **Joe Taylor**, a fait ses débuts dernièrement avec les Athlétics d'Ottawa. Taylor, qui n'a pas impressionné à sa première visite au Stade Delorimier contre les Royaux de Montréal, s'est repris quelques jours plus tard en frappant son premier coup de circuit dans l'International. Jusqu'à dernièrement, Taylor qui évoluait pour le Williamsport, de la ligue Eastern, était en tête des frappeurs de ce circuit... **Jack Coombs,** de Philadelphie, qui était de passage à St-Hyacinthe dernièrement serait le grand responsable de la promotion de Joe Taylor aux Athletics d'Ottawa. Il avait laissé entendre qu'il ferait opérer ce changement...

Le club Springfield, de la ligue de hockey de l'Est des Etats-Unis, et qui est géré par le fameux Eddie Shore, a été accepté dans la nouvelle QHL... **Les Indiens de Sherbrooke** jouent en véritables champions depuis un mois. Ils ont remporté la victoire dans 19 de leurs 25 dernières parties... **Stan Bréard** a été congédié sans condition par les Yankees trifluviens... Le retour de **Yves Nadon** comme instructeur des Cataractes de Shawinigan de la nouvelle QHL semble plutôt problématique. Il serait rumeur de Roger Léger pour succéder à Nadon... Il paraîtrait que 12 clubs des ligues majeures de baseball avaient les yeux sur le receveur **Wendell Hall,** des Indiens de Sherbrooke, avant qu'il ne soit mis sous contrat par le Cleveland... **Rocco Sgro,** le nouveau voltigeur des Athlétiques de St-Hyacinthe, a commencé sa carrière comme voltigeur dans la ligue Pony en 1949. Il a toujours porté les couleurs des clubs Hornell et Wellsville. En 1952, il fut gérant de ce dernier club et en 1953, il commença comme arbitre dans la même ligue Pony. C'est un très bon joueur de classe D...

Tito Fioravanti, un lanceur qui possédait un record de 1 victoire contre 9 défaites, avec le club Drummondville, a été placé, à sa propre demande, sur la liste des joueurs retirés volontairement du baseball... **Jack Brenner,** joueur de 3e but des Braves de Québec, sera de retour sur l'alignement de ces derniers, dès le 18 juillet... **Ruben Gomez,** ancien lanceur du St-Jean, ligue Provinciale, a alloué seulement 2 hits aux Pirates de Pittsburg pour conduire les Giants de New-York à la victoire... **Gerry Del Gaudio,** des Indiens de Sherbrooke, aurait reçu un intéressant boni pour signer avec le Cleveland... **John Davis,** ancien joueur du Drummondville, est deuxième frappeur de la ligue de la Floride Internatinoale avec une moyenne de .346. Il a frappé 22 circuits en 77 parties et fait compter 83 points pour dominer la ligue facilement dans ce domaine. Sylvio Garcia, qui évolue dans la même ligue, est neuvième frappeur avec .314. Il est deuxième pour les points produits avec 61 et il a frappé 10 circuits. **Jesse Levan,** ancien premier-but du St-Hyacinthe, qui évolue également dans ce circuit, est au 8e rang avec un pourcentage de .321. Il a réussi 9 circuits à date... **Garth Carmichael,** un nouveau lanceur des Phillies de Granby, a retiré 14 frappeurs au bâton, lors d'une récente joute contre les Mineurs de Thetford...

Il semble tout à fait probable que **Frank Byrne,** "l'enfant terrible" du hockey junior dans le Québec, reviendrait sur sa décison et chercherait à obtenir une franchise dans la ligue junior de l'Ontario... **Earl MacDonald,** qui a fait jadis un séjour avec le St-Hyacinthe et le Sherbrooke, de la ligue Provinciale, a lancé mercredi soir, 8 juillet, une partie sans point ni coup sûr pour le St-Eustache, de la ligue des Laurentides, qui a triomphé du Lachine 4 à 0... **Roger Léger** a reçu une offre pour devenir joueur-gérant des Cataractes de Shawinigan-Falls... **Jack Bowes,** le puissant artilleur gaucher des Indiens de Sherbrooke, est le seul Canadien sur l'équipe. En effet, Jack, surnommé le "major", est originaire de St-Jean, Nouveau-Brunswick, où il a fait ses premières armes avec le club semi-professionnel de l'endroit. Agé de 21 ans, ce Canadien espère bien connaître les mêmes succès dans ce sport que ses compatriotes Del Bissonnette, Roland Gladu et Paul Calvert. Gradué du High School de St-Jean, Jack n'a pas encore songé à ce qu'il fera, lorsqu'il quittera le baseball. "Je débute dans ce sport, dit-il, et j'espère tellement m'en faire une carrière que je n'ai jamais pensé à un autre métier".

Frank Shaughnessy, président de la ligue Internationale, aura un entretien avec les principaux dirigeants des Braves de Québec de la ligue Provinciale la semaine prochaine. Il semble que la Vieille Capitale a d'excellentes chances d'être représentée dans l'Internationale en 1954. Les Braves remplaceraient les Cubs de Springfield qui en sont apparemment à leur dernière saison dans le circuit Shaughnessy... D'après de nombreux experts, **John Waters,** voltigeur des Indiens de Sherbrooke, possède l'étoffe d'un grand joueur. Il ne serait pas surprenant de le voir évoluer dans peu d'années sous la "grande tente". Il est actuellement le pilier défensif et offensif des Indiens... **Les Canadiens** de St-Jean alignent deux nouveaux joueurs: Williams et Swanson... **Henry Alberts,** le seul joueur optionné que comptaient les Royaux, vient d'être rappelé par les Dodgers. Il s'alignera désormais avec le club Ashville de la Tri-State League, classe B... C'est décidé: à St-Jérôme on installera un système de chauffage dans l'Aréna... **Les Indiens de Sherbrooke** ont acquis un nouveau lanceur, **Bill Daley,** qui serait un artiste de la balle rapide. Il est âgé de 18 ans... **Bill "Barber" Urbanski,** ancienne étoile des Royaux de Montréal, a passé quelques jours à St-Jean, pour voir son fils Bill à l'oeuvre avec les Canadiens. Il a accompagné le club à St-Hyacinthe, jeudi soir dernier, 9 juillet et a été présenté aux amateurs...

Il est fortement question que **Rollie Rousseau,** le fameux joueur de hockey maskoutain, s'aligne l'hiver prochain avec les Canadiens de la NHL... **Dan Bankhead,** qui vient d'être congédié par le club de Drummondville, s'alignera pour le club Monterrey, de la ligue du Mexique... **Les Canadiens de St-Jean** seraient en pourparlers pour ramener Jacques Monette à St-Jean. Il évolue présentement avec le Waco et il a une moyenne de .312 au bâton... **Le lanceur Griffith,** qui lançait sous un nom d'emprunt pour les Cardinaux de St-Jérôme, serait rendu dans une autre ligue semi-professionnelle, l'Inter-County d'Ontario. Il jouerait pour le Hamilton... **Jim Tugerson,** un lanceur noir, a intenté une action en dommages pour $50,000 contre la ligue Cotton State et son président pour lui avoir refusé la permission de jouer dans ce circuit à cause de la couleur de sa peau...

EPHEMERIDES SPORTIVES DE JUILLET

3 juillet 1930 — Première partie de baseball jouée le soir dans l'est du pays. Le Royal gagne contre le Buffalo.

6 juillet 1910 — Wiggs, du Royal, lance une partie sans point ni coup sûr contre Rochester.

11 juillet 1923 — Howie Morenz signe un contrat de 2 ans avec les Canadiens.

16 juillet 1930 — Lefty Classet lance et gagne 2 parties pour les Royaux contre le Reading, 6-0 et 2-1.

18 juillet 1927 — Henri Lepage gagne une course à bicyclette de 50 milles.

22 juillet 1921 — Premières régates internationales sur le lac St-Louis.

25 juillet 1931 — Un grand concours de "Yo Yo" est tenu à Montréal.

26 juillet 1930 — "Marine", propriété d'un Montréalais parcourt le mille en 1 m. 35 3/5 sec. à Blue Bonnets, un record au Candaa.

Voyage à San Francisco

Deux jeunes gens de notre ville, MM. Roland et Georges Lépine, nous quittent aujourd'hui même, vendredi 17 juillet, pour un voyage d'un mois à San Francisco. Il s'y rendent par train, un trajet qui nécessite 5½ jours de voyage.

Durant leur séjour dans cette grande ville du sud-ouest des Etats-Unis, nos voyageurs seront les hôtes de leur oncle, M. William Montée. Nous leur souhaitons un heureux voyage à San Francisco.

Les employés municipaux

Les membres du Syndicat National Catholique des Employés municipaux de St-Hyacinthe ont élu un nouvel exécutif le 9 juillet. Les nouveaux officiers, tous assermentés par M. Joseph Piché, président du Conseil Central des Syndicats Nationaux Catholiques de St-Hyacinthe, sont:

MM. Gérard Beaudoin, président: Walter L'Heureux, vice-président; Oscar Hins, secrétaire; Octave Mercier, trésorier; Henri Laliberté, Adélard Hébert et Dollard McDuff, directeurs.

Trophée M'Donald Shield pour Frank Shaughnessy

Chaque année depuis 1933, les directeurs de la Sportsmen's Association honorent un athlète ou un personnage qui a consacré plusieurs années de sa vie aux sports. L'homme qui a été choisi cette année par l'Association pour recevoir le trophée MacDonald Shield est Frank Shaughnessy, président de la ligue Internationale de baseball. La présentation se fera au club de Golf de Lachute au milieu d'une grande réunion d'amis intimes et d'admirateurs de Shaughnessy.

Bien que né aux Etats-Unis, (Amboy, Illinois), 1895, Shaughnessy n'en est pas moins considéré comme une des plus grandes personnalités sportives du Canada. Il évolue dans les milieux sportifs canadiens depuis 1913 et sa ville d'adoption est Montréal.

Au cours de ses 40 ans de vie sportive, Shaughnessy s'est taillé une réputation presque légendaire; il a été joueur, instructeur, gérant, gérant d'affaires, éclaireur et finalement président de la ligue Internationale, le circuit mineur le plus important du baseball.

Au football, Shaughnessy a été coach du Collège Loyola et de l'Université McGill à Montréal. Il avait auparavant brillé dans ce sport à la fameuse université Notre-Dame, aux Etats-Unis. Il a aussi été gérant de plusieurs clubs de baseball, notamment Roanoke, Fort Wayne, Ottawa, Hamilton, Syracuse et enfin des Royaux de Montréal qu'il a conduit au championnat en 1935.

A 17 ans, il joue dans les majeures avec le Washington et ensuite avec les Athletics de Philadelphie. Comme gérant de clubs mineurs, il remporta 5 championnats et termine en 2e position deux fois, le tout en 7 ans. Il préside aux destinées de la ligue Internationale depuis 17 ans.

Savoureuses anecdotes

On raconte de piquantes anecdotes sur les faits et gestes de Shaughnessy au cours de sa longue carrière sportive. Une des meilleures, c'est celle qui a trait à un incident qui s'est produit pendant qu'il était gérant du Hamilton, dans la défunte ligue Michigan-Ontario. "Shag", comme l'appellent ses intimes, n'avait jamais été reconnu pour sa patience et sa politesse avec les arbitres et il lui arrivait souvent d'être expulsé du terrain. Il venait d'être conduit à la 2e manche d'une joute à Flint, Mich., 20 minutes plus tard, en habit de rue, il s'était furtivement glissé dans les estrades et il arrivait juste au moment où son lanceur venait d'appliquer un magistral coup de poing à l'arbitre. Le lanceur était immédiatement mis en état d'arrestation par la police de l'endroit. En passant près des estrades, les policiers aperçoivent "Shag" qu'ils attrapent illico et l'emmènent lui aussi aux quartiers-généraux de la police. "C'est", prétend "Shag", "le seul exemple dans toute l'histoire du baseball que quelqu'un a été mis sous arrêt pour avoir assisté à une joute de baseball".

Shaughnessy prétend que la plus grande émotion de sa vie a été lorsqu'il fut nommé instructeur d'un club de hockey: "Je n'avais jamais vu une joute de hockey avant d'accepter le poste d'instructeur des Sénateurs d'Ottawa. Je n'ai jamais appris à patiner, mais j'ai rapidement appris les règlements du hockey". Les Sénateurs se rendirent jusqu'en finale de la coupe Stanley et ils furent vaincus par le Vancouver géré à ce moment par Lester Patrick.

Une autre aventure de "Shag" mérite d'être rapporté ici. Un jour, un jeune gérant est appelé à comparaître devant lui, accusé d'avoir causé beaucoup de trouble aux arbitres. "Diable" proteste l'accusé," M. Shaughnessy, on dit que vous n'avez jamais duré "plus que 3 manches par partie quand vous étiez gérant à Syracuse". — C'est vrai, de répliquer Shag, mais n'oublie pas, mon jeune, que les arbitres n'étaient pas aussi "smart" qu'aujourd'hui.

Anatole Schaefer devient le nouveau président des Royaux de Drummond'ville

A la suite d'une assemblée assez orageuse des actionnaires de l'Association Athlétiques de Drummondville, Inc., qui est propriétaire des Royaux de la ligue Provinciale de baseball, M. John Grady a démissionné comme président de l'Association. Trois autres membres du bureau de direction ont aussi résigné: MM. J.-O. Roberge, trésorier, Paul Normandeau, secrétaire, et René Ferland, directeur.

Immédiatement après la démission de M. Grady, M. Anatole Schaefer, homme d'affaires bien connu de Drummondville, fut élu pour le remplacer. MM. Almer Gauthier et Jacques Vincent furent également élus sur le bureau de direction.

Le nouveau bureau de direction est formé comme suit: M. Anatole Schaefer, président, M. L.-P. Péloquin, premier vice-président, M. Pierre Halikas, deuxième vice-président, M. Gerry Gosselin, secrétaire, M. Jacques Vincent, trésorier, MM. Almer Gauthier, Emile Lauzière et Arthur Bergeron, directeurs. Cette assemblée extraordinaire avait été convoquée dans le but de décider si l'Association devait laisser tomber la franchise qu'elle détient dans la ligue Provinciale de baseball ou continuer à opérer avec les Royaux.

Le cas des Royaux de Drummondville avait été porté à l'attention de l'Assemblée des directeurs de la ligue Provinciale qui a eu lieu à Québec, à l'occasion de la joute d'Etoiles. Il avait alors été décidé par les dirigeants de la ligue, sur proposition de George MacDonald, de St-Hyacinthe, secondé par Lewis Matlen, de Sherbrooke, que Molini soit autorisé à opérer la franchise au nom de la ligue, auquel cas Gerry Gosselin aurait été retenu comme administrateur.

Apparemment les gens de Drummondville continueront à gérer les affaires des Royaux grâce au nouveau bureau de direction de l'Association Athlétique Inc. Il ne sera donc plus question de voir les Royaux se retirer des cadres de la ligue. Une franchise qu'on cesse d'opérer redevient automatiquement propriété de la ligue. De sorte que d'une façon ou d'une autre, il y aura du baseball à Drummondville jusqu'à la fin de la saison régulière.

Brooks, Smith et Werner sur un pied d'égalité à ce jour

Pour la première fois cette saison une triple égalité existe dans le concours du "joueur de distinction" pour le trophée Lord Calvert alors que George Smith du club Thetford Mines et John Werner du Québec ont rejoint Gerry Brooks du Trois-Rivières en première place. Les trois joueurs se partagent le premier rang avec chacun 30 points.

Clell Hobson du Sherbrooke s'est approché à un point des meneurs pour faire du concours du "joueur de distinction" une lutte très serrée. Les marqueurs officiels de la ligue Provinciale sont les seuls juges et ont largement favorisé Smith et Werner pour leur permettre de rejoindre le meneur.

Brooks est au premier rang depuis le début du concours, mais n'a jamais profité d'une forte avance.

Ray Rosenwinkle a accumulé le plus grand nombre de votes dans le camp du club St-Hyacinthe, soit 21.

A PARTIR DU 1er MAI
NOUVELLE ADRESSE
La Radio Maskoutaine Enr.
Tél.: 4-4524
2491 Ste-Anne (Bourg-Joli)
REPARATION — VENTE
Radio prêté durant
ECHANGE
la réparation




MAGASIN de LAVEUSES
Réparation MOTEURS de toutes marques
LALIBERTE
Seul vendeur autorisé des Laveuses BEATTY à Saint-Hyacinthe
Tél. 4-6167

Autre humiliante défaite pour les A's samedi soir

Samedi soir dernier, 11 juillet, les Athlétiques de St-Hyacinthe ont subi une autre humiliante défaite comme celles auxquelles ils nous ont accoutumés malgré nous, cette fois aux mains des Royaux de Drummondville.

Pointage final: 18 à 9. Ça été encore une de ces parties monotones que les Athlétiques ont pris la mauvaise habitude de se réserver pour jouer devant leurs partisans au Stade local.

Et comme d'habitude, il y eut parade de lanceurs au monticule, tous plus ou moins ineptes les uns comme les autres. Trava a commencé la joute et il n'a duré qu'une manche, alors que les Royaux sont tombés sur ses offrandes à bras raccourcis pour 5 hits dont 2 doubles et comptant 6 points. Bartolovitch a alors renplacé Trava, mais il n'a pas duré longtemps, étant remplacé par Doucette, qui est venu à bout de mettre fin à la manche. Doucette, a cédé sa place à Graham à la 5e et ce dernier a terminé la joute. Trava a été chargé de la défaite.

Les Royaux ont compté un point dans la 3e un autre dans la 4e. A la 5e reprise, ils ont réussi 5 autres points, dont 4 sur un home-run de Rice avec les buts remplis. 3 autres points ont été comptés à la 6e grâce à un circuit de Oliffe avec deux coureurs sur les sentiers. Les Royaux ont réussi 2 autres points à la 9e pour porter le compte final à 18 à 9. Pour tous ces points, les Royaux ont cogné 14 hits, tandis que nos porte-couleurs frappaient en lieu sûr 13 fois mais ne comptant que 9 points.

Faits saillants: 16 buts sur balles ont été accordés par les lanceurs maskoutains. Castellano, des Royaux, a été passé 5 fois, Pearson et Gionfriddo chacun 3 fois. Seulement 3 frappeurs des Royaux ont été retirés au bâton. Nos joueurs ont évolué comme des enfants de 15 ans. On fait mieux que cela dans la ligue Junior des Loisirs. Les bévues et les mauvais jugements de nos porte-couleurs amusaient follement George MacDonald . . . . . Pour la première fois depuis très longtemps, les spectateurs ont quitté le Stade en grand nombre dès la 5e manche . . . . . Ray Steele, un nouveau lanceur, qui assistait en spectateur à la joute, semblait découragé de la tenue de ses nouveaux co-équipiers. Il a failli prendre sa valise pour retourner à Williamsport, mais MacDonald l'a persuadé de rester encore une journée ou deux . . . Les balles passées et les mauvais lancers étaient au premier plan samedi soir . . . . Ce n'est certes pas avec des exhibitions semblables qu'on va attirer les amateurs au Stade . . . . Nous n'envions pas le sort de ce pauvre Joe Rullo qui doit voyager entre le dug-out et le monticule si souvent durant une pareille joute. Heureusement qu'il ne joue pas au champ. Il serait royalement fatigué à la fin . . . Malgré tout cela, il reste encore des amateurs qui sont prêts à parier que les Athlétiques seront dans les éliminatoires de fin de saison. Quel bel optimisme!!!!!

DRUMMONDVILLE 18

	ab	p	cs	r	a
Castellano, 3b-c	1	2	0	7	0
Brathwaithe, 2b	6	2	2	2	2
Oliffe, cc	7	2	2	2	0
Pearson, 1b	4	3	2	9	1
Rice, ss	5	2	2	1	1
Gionfriddo, cg	2	1	0	1	0
Hines, c	2	2	1	2	0
Develis, cd	3	0	1	0	0
Tracy, cd-3b	6	2	4	3	3
Cozzi, lanc	2	1	0	0	3
Anderson, lanc	1	1	0	0	0
TOTAUX	**39**	**18**	**14**	**27**	**10**

ST-HYACINTHE 9

	ab	p	cs	r	a
Vane, ac	2	1	0	2	6
Pacitto, cg	4	0	1	0	0
Perez, cg (7)	2	1	1	1	0
Sgrow, cc	4	0	1	1	0
Creighton, 1b	5	2	1	8	1
Rosenwinkle, 3b	5	3	3	2	1
Mohn, 2b	5	0	2	7	4
Metcalf, cd	5	2	2	3	6
MacKenzie, rec	2	0	0	2	0
Rowsey, rec (2)	2	0	1	1	0
Trava, lanc	0	0	0	0	0
Bartolovich, lanc	0	0	0	0	0
Doucet, lanc	2	0	1	0	0
Graham, lanc	3	0	0	0	0
TOTAUX	**41**	**9**	**13**	**27**	**12**

Drumm.: 061 153 002—18 14 2
St-Hyac.: 000 301 140— 9 13 2

Sommaire: Erreurs: Gionfriddo, Tracy, Rowsey 2. Points produits par: Brathwaithe, Oliffe 4, Pearson 3, Rice 4, Hines 3, Tracy, Pacitto, Rosenwinkle 2, Mohn, Metcalf 2, Rowsey, Doucet. Deux-buts: Hines, Tracy, Metcalf 2, Rowsey. Circuit: Oliffe, Pearson, Rice. But volé: Vane. Sacrifices: Cozzi. Doubles-jeux: Pearson-Hines, Vane-Mohn-Creighton, Rosenwinkle-Creighton. Laissés sur les buts de: Cozzi 7, de Anderson 0, de Trava 0, de Bartolovich 2, Doucet 8, Graham 7. Retirés au bâton par: Cozzi 3, Anderson 3, Trava 0, Bartolovich 0, Doucet 0, Graham 4. Coups sûrs de: Cozzi 13 pour 9 points en 7⅓ manches; Anderson 0 pour 0 point en 1⅓ manches. Mauvais lancers: Graham 2, Cozzi. Balle passée: Rowsey. Arbitres: Courtney, Ryan. Temps de la partie: 3 h. 15. Température: Beau.

La joute d'étoiles de la Provinciale a nécessité 11 manches mardi dernier

Il a fallu 11 manches à la Section Nationale pour disposer de la Section Américaine dans la joute annuelle d'Etoiles de la ligue Provinciale, qui a eu lieu mardi dernier 7 juillet, au Stade Municipal de Québec. Cette joute a été disputée devant plus de 3,000 spectateurs.

Avec les buts remplis et un seul homme de retiré à la 11ème le receveur George Triandos (Granby) frappa un coup dur dans le champ droit. Après une course très rapide, le voltigeur Sunny Smith (Thetford Mines) s'empara de la balle et la retourna au marbre, un peu haute. Harper ne semblait cependant pas penser que Brathwaite (Dr'ville) s'amenait au marbre, et ce dernier glissa en temps pour le point victorieux.

Tous les joueurs choisis par les journalistes prirent part à la rencontre à l'exception de trois. Al Dumouchelle (Québec) et Mike Burack (Granby) ne furent pas employé pour la Section Nationale, tandis que Fred Pacitto champ centre du St-Hyacinthe, était absent. Pour cette raison, Jack Castro (Sherbrooke) fut le seul à jouer neuf manches. Il se signala avec trois coups sûrs en quatre apparitions.

Genovese épate

Le gérant des Canadiens de St-Jean, George Genovese, fut le héros défensif de la Nationale pour les cinq premières manches. Il fit deux arrêts de toute beauté et compléta un double-jeu avec l'aide du deuxième-but Bill Urbanski (Saint-Jean). Plusieurs autres belles pièces défensives furent réussies dans les deux camps. Milligan réussit un double-jeu sans aide pour les perdants.

Une avance de 2 à 0

La Nationale prit une avance de 2 à 0 à la troisième, sur Jack Bowes (Sherbrooke), qui succédait à Munsinger (St-Hyacinthe). L'Américaine réduisait l'avance à 2 à 1 contre le lanceur Malcolm (St-Jean) à la quatrième manche.

Le pointage demeurait le même jucqu'à la septième. Avec

(Suite en page 4)

LE CLAIRON

Journal hebdomadaire publié à Saint-Hyacinthe.

Fondé en 1912

"Le Clairon", qui a succédé à "l'Union", fondé en 1873 parait chaque vendredi et est imprimé au No. 435 14ième Avenue, par l'IMPRIMERIE YAMASKA.

Téléphones: Rédaction 4-5377 — Administration 4-5376

Directeur et rédacteur en chef
Guy GAGNON

Rédacteur adjoint.....P.-N. Fugère
Rédacteur Sportif.....Doc. Lafleur
Agent d'annonces.....Lyse Lafleur

Abonnement:
6 mois - $1.25
1 an - $2.00
3 ans - $5.00

En vente chez tous les dépositaires de journaux

L'ENDROIT IDÉAL
pour acheter des beaux et bons
Poêles Usagés Emaillés
dans toutes les couleurs.
Au MAGASIN BELANGER
EN FACE DU POSTE DE POLICE
1220 rue des Cascades Tél.: 4-8909 Saint-Hyacinthe
Ces POELES sont tous remis à neuf. ENTREZ les voir pour vous convaincre sur un choix de 30 bons POELES à prix d'aubaine $15.00 et plus.
Réparations générales de toutes marques de poêles sur le marché.

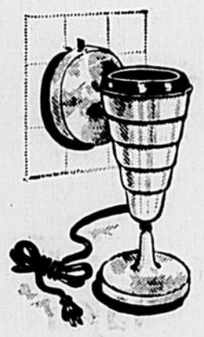
Saint-Guillaume

St-Guillaume d'Upton, 16 (D.N.C.) — Des élections pour commissaires d'écoles ont eu lieu récemment. MM. Philippe Parent et Camille Lalancette ont été élus.

— Mme Albert Viens en visite pour une semaine chez sa soeur, Mme Isidore Lemoine, à St-Hyacinthe. — M. et Mme Rosaire Cartier et famille, de Montréal, en visite chez MM. Lucien Georges et Bernard Cartier.

— M. et Mme Jean-Paul Beaudry, de St-Césaire, en visite chez Mme Albert Viens. — Mmes Maurice Gagné et Jacques Quevillon, de Montréal, en visite chez M. et Mme Henri-Paul Dugas. — M. et Mme Jean-Paul Ponton, de Montréal, en visite chez M. L.-O. Ponton.

— Mme Emile Dumaine et Mlle Lorraine Dumaine, de Waterbury, Conn., en visite chez MM. et Mmes Rosario Dugas et L.-O. Ponton. — Mlle Eva Mercier en visite chez M. Mme Alphonse Charron, à St-Marc.



Débarrassez-vous des Mouches, Coquerelles, Mites et Punaises.

Ce nouvel appareil électrique détruit les insectes de votre foyer, de vos établissements commerciaux, fermes ou granges. Chromé et d'une belle apparence, vous l'accrochez simplement au mur ou posez-le sur une table, jetez-y quelques comprimés P. K. R. et branchez-le à toutes prises de courants électriques (direct ou alternatif) et le tout est dit. C'est le moyen le plus moderne jamais inventé pour détruire ces insectes d'une façon propre et économique. Il est plus puissant que le D.D.T., il n'exige aucun effort et ne tache ni les meubles ni les vêtements. De plus après quelques traitements la vaporisation dure longtemps.

SEULEMENT
$4.95

OFFRE GRATUITE POUR ESSAYER CETTE MACHINE. Nous vous enverrons avec plaisir un appareil ainsi qu'un échantillon gratuit de comprimés P.K.R. pour la somme de $4.95. Ce montant n'est qu'un dépôt pour garantir le retour de l'appareil électrique en cas de non-satisfaction. Si après l'essai vous n'êtes pas satisfait, ce dépôt vous sera remboursé immédiatement ainsi que les frais de postes. Si vous êtes entièrement satisfait vous pouvez commander un approvisionnement de 200 comprimés P.K.R. qui est suffisant pour un an, moyennant la somme de $5.95.

NOTE: Une unité P. K. R. est effective pour une maison de 7 pièces, ou 15,000 pieds cubes. Exemple: Un magasin de 40 pieds de profondeur par 30 pieds de largeur et 10 pieds de hauteur contient 12,000 pieds cubes.

PEST KILLERS ENRG.
2027 rue ST-TIMOTHEE, MONTREAL
Québec, téléphone: 2-6349

S. V.P. m'envoyer ..... vaporisateur (s) électrique (s) à $4.95, C.O.D. incluant échantillon gratuit de tablettes. Pour éviter les frais de C.O.D., j'inclus mandat de poste (ou chèque).

NOM .....
ADRESSE .....
VILLE .....

ATTENTION:
VENDEURS

Nous avons besoin de distributeurs avec leurs propres téléphones pour installer nos appareils P. K. R. en essai dans chaque district. Nous payons la publicité pour nos distributeurs.



LE CLAIRON

LE CLAIRON, SAINT-HYACINTHE, P.Q. 17 JUILLET 1953 TROIS

La politique fédérale

Ottawa aide l'agriculteur

par Guy Gagnon

Les adversaires du gouvernement libéral d'Ottawa, presque toujours des amis de l'Union nationale, ont toujours cherché à faire croire que l'administration fédérale n'apporte aucune aide efficace à notre population agricole. Pour eux, seul M. Duplessis s'occupe des cultivateurs, qui ne vivraient que du prêt agricole provincial.

Ils oublient, volontairement sans doute, que les cultivateurs du Québec ont reçu, de 1949 à 1953, la somme fort appréciable de $51,839,000 du gouvernement Saint-Laurent. D'ailleurs, peut-on croire sérieusement que le premier ministre canadien puisse ignorer qu'une politique véritablement nationale doit nécessairement s'appuyer sur une aide efficace à l'agriculture?

Fils d'un milieu rural, chef d'un parti qui a placé l'unité nationale au premier rang de ses réalisations politiques, M. Louis Saint-Laurent attache, tout naturellement, une importance majeure aux problèmes de la terre. Et il était dans l'ordre des choses que son gouvernement, de 1949 à 1952, accorde aux cultivateurs du Québec une somme atteignant le chiffre impressionnant de $51,839,000.

Ces millions, nos cultivateurs du Québec les ont touchés de différentes manières: sous forme de **soutien des prix,** en subventions sur le **transport des grains et des moulées,** l'obtention d'**entrée en franchise de plusieurs catégories de machines agricoles,** et également, sous forme de **prêt agricole fédéral.** Pour ce dernier item, il est bon de souligner que quoi qu'en disent les "nationaux", les cultivateurs du Québec, en 1952, ont obtenu plus d'argent d'Ottawa que de Québec. En effet, le gouvernement duplessiste n'a consenti que $7,023,050 au cours de la dernière année alors que le gouvernement Saint-Laurent prêtait à nos cultivateurs $7,128,775 — soit plus de $100,000 de plus que le prêt provincial.

Un quotidien de Montréal, analysant la politique agricole du gouvernement libéral d'Ottawa, soulignait la générosité de l'administration Saint-Laurent à l'égard des cultivateurs du Québec. On pouvait y lire entre autres les intéressants paragraphes qui suivent:

"C'est le gouvernement de M. Mackenzie King qui a institué l'**Office du soutien des prix** dont le double objet est de stabiliser les prix des produits de la ferme et de garantir aux cultivateurs une parité approximative de revenus avec les autres citoyens. Depuis 1941, cette mesure a valu $143 millions aux cultivateurs du Québec: **soit en moyenne $130.00 par cultivateur par année.**

"Mais il n'y a pas que l'Office du soutien des prix qui ait profité aux cultivateurs. Le gouvernement Saint-Laurent, entre autres, subventionne le transport des grains et des moulées provenant de l'Ouest et qui sont destinés aux provinces de l'est. Grâce à cette subvention, **les cultivateurs du Québec, de 1941 à l'automne 1952, ont épargné $65,500,000 de frais de transport sur les 11,500,000 tonnes de grains et de moulées achetées dans l'ouest.**

"En autorisant l'entrée en franchise de plusieurs catégories de machines agricoles, le gouvernement Saint-Laurent a également contribué à la mécanisation de l'agriculture. Au fait, **on estime que 40 pour cent des achats de tracteurs, la province de Québec, en 1952, ont été financés grâce au prêt agricole fédéral.**

"Il est de bon ton dans certains milieux qui se disent "nationaux" ou "indépendants", mais dont la tradition **castor** remonte à sir Robert Borden, de prétendre que le prêt agricole fédéral ne vaut que pour les fermiers de l'Ouest canadien.

"Les faits démentent cette propagande tory "à base de duplicité".

"De 1945 à 1952, les cultivateurs du Québec ont obtenu du gouvernement fédéral 17,033 prêts dont la valeur globale s'établit à $18,645,000.

"En 1952, le gouvernement fédéral a accordé plus de prêts et plus d'argent aux cultivateurs de la province de Québec que le gouvernement provincial:

Prêt agricole provincial: 2,251 prêts — $7,023,050
Prêt agricole fédéral: 6,049 prêts — $7,128,775
(aux cultivateurs du Québec)

"Autrement dit, Ottawa a accordé, en 1952, 3,798 prêts agricoles de plus aux cultivateurs de la province de Québec que le gouvernement provincial.

"Une agriculture prospère est nécessaire à la stabilité de l'économie canadienne. Comme le déclarait M. Louis Saint-Laurent lui-même: **"Personne ne pourra compter sur un tel avantage (la sécurité) tant qu'il n'y aura pas dans le monde de paix durable, tant que la charrue, symbole de paix, n'aura pas triomphé de l'épée, symbole de guerre".**

"Le cultivateur du Québec a directement profité de cette politique réaliste qui ne prend sa véritable signification que si on la situe dans le cadre plus vaste de l'unité nationale:

"Si, depuis la guerre, les salaires ont doublé dans les centres industriels, le revenu moyen des cultivateurs est passé, de 1939 à 1952, de $1,300 à $4,400.

—"Garantir aux cultivateurs une parité approximative de revenus avec les autres citoyens".

"Tel était l'objet de la politique agricole élaborée, en 1941, par le gouvernement libéral et qui a valu aux cultivateurs canadiens l'Office du soutien des prix.

" Visiblement le but a été atteint!"

Évidemment, les amis du colonel Drew et ceux de Maurice Duplessis ne parlent jamais des réalisations agricoles de l'admirait jamais en faire autant; le second, parce que ça fait son "affairait jamais en faireautant; le second, parce que ça fait son "affaire électorale" de se présenter comme l'unique ami de la classe agricole. Mais le cultivateur du Québec sait qui d'Ottawa ou de Québec sait faire preuve de plus de générosité.

Guy GAGNON

L'INFORMATION MONDIALE
46 - Norvège, Pays-Bas et Pologne

Les enquêteurs de l'Unesco nous conduisent, cette semaine, à travers la Norvège, les Pays-Bas et la Pologne, afin d'y étudier sur place les moyens d'information dont disposent ces trois pays européens.

NORVEGE (3,233,000 habitants)

Presse: Les quotidiens sont nombreux et dispersés en raison de la configuration géographique de la Norvège. Sur 87 quotidiens, 10 seulement sont publiés à Oslo. Leur tirage est considérable par rapport à l'importance de la population (1 exemplaire pour 2 habitants). Les principaux quotidiens paraissent sur 18 pages. Un quotidien d'Oslo, qui vient de fêter son 130e anniversaire, n'a eu que 5 rédacteurs en chef pendant ce temps.

La production annuelle de papier journal est de 145,000 tonnes pour une consommation de 24,000. La plus grande partie du matériel est d'origine allemande.

La NTB (Norsk Telegram Byra), qui est une agence coopérative, propriété de l'ensemble de la presse norvégienne, transmet chaque jour 24,000 mots par Hell et assure le service de 146 journaux. La NTB a un bureau à New York et 1 correspondant à Stockholm; elle a conclu des accords d'échange avec: Reuter, TT, Ritzau, FNB, ANP, Belga et ATS. En outre, l'UP, l'AP et l'AFP ont des bureaux en Norvège. Tass, Reuter et l'Exchange Telegraph ont des correspondants chargés de recueillir les nouvelles locales pour les envoyer à l'étranger. Le réseau de télétypes ne relie que les 4 villes principales. Une deuxième agence, Nornytt, dessert quelques journaux provinciaux.

Radio: 27 émetteurs sont disséminés à travers le pays. La "Radiodiffusion norvégienne" est propriété d'Etat et tire ses revenus des taxes versées par les propriétaires et les marchands de postes récepteurs. Environ 1,800 écoles ont suivi régulièrement les émissions radioscolaires en 1948-1949. Des émissions pour les Norvégiens à l'étranger sont transmises tous les jours à destination des Amériques et de l'Extrême-Orient. L'industrie norvégienne progresse et 109,000 postes récepteurs ont été fabriqués en 1949. Un certain nombre de ces postes ont été exportés en Turquie, en Egypte et au Moyen-Orient.

Film: L'Etat est actionnaire de la seule société de production stable, la "Norskfilm". Des sociétés privées se constituent pour tourner un seul film. La production annuelle moyenne est de 3 ou 4 films de long métrage, et de 10 courts métrages; la Norskfilm tourne en outre une bande d'actualités à intervalles irréguliers.

La pellicule vierge (1,500,000 mètres) est importée chaque année des Etats-Unis, de même que l'équipement cinématographique.

La plupart des films, importés des Etats-Unis et du Royaume-Uni, sont distribués par 20 sociétés privées.

Sur 411 cinémas, 170 sont propriété municipale et recueillent 87 pour cent des recettes totales; 136 cinémas appartiennent à des syndicats et des organisations de jeunesse; tous les autres sont propriété privée.

A Oslo, la plupart des établissements d'enseignements primaire et secondaire possèdent des appareils de projection pour films de 16 mm. L'Office central du cinéma, rattaché au Ministère des cultes et de l'éducation, se propose de doter chaque établissement d'enseignement d'un appareil de projection.

120 appareils de projection pour films de 16 mm appartiennent à divers organismes gouvernementaux; les ciné-clubs et les associations d'étudiants en possèdent environ 250.

PAYS-BAS (9,955,000 habitants)

Presse: On compte 1 quotidien pour 3 habitants. 133 quotidiens tirent chaque jour à 2,800,000 exemplaires. 2 d'entre eux approchent de 300,000 exemplaires. 1 périodique féminin dépasse 500,000 exemplaires. Le nombre de pages autorisées pour les grands quotidiens nationaux est de 42; les autres peuvent atteindre 36 pages. La presse néerlandaise consomme près de 60,000 tonnes de papier journal par an. 79 pour cent de cette quantité sont fournis par la fabrication locale, 21 pour cent sont importés de Scandinavie. Le pourcentage des abonnements par rapport à la vente totale nette est de 77 pour cent, 92 pour cent pour les revues féminines et 90.5 pour cent pour la totalité des périodiques existants. Il existe 455 publications uniquement professionnelles. Des rotatives et des machines à composer doivent être importées car l'industrie locale est inexistante. La formation professionnelle universitaire est très poussée.

L'agence coopérative de presse, "Algemeen Nederlandsch Presbureau" (ANP), propriété des journaux néerlandais, est la seule à leur fournir des informations intérieures et étrangères. Elle compte 3 bureaux aux Pays-Bas, des filiales secondaires en Amérique du Sud, à Curaçao et au Surinam, et 3 correspondants à l'étranger; elle a conclu des accords d'échange avec les principales agences de presse européennes. Son équipement et la formation de son personnel sont satisfaisants. Les liaisons par télétype avec l'étranger sont convenables. Les agences des Etats-Unis AP et UP ont à Amsterdam des bureaux qui centralisent les nouvelles locales et distribuent des informations mondiales aux principaux journaux de Rotterdam et d'Amsterdam. L'INS et Reuter ont des correspondants.

Radio: La radiodiffusion est organisée, aux Pays-Bas, sur une base mixte, mais non commerciale. L'Etat est propriétaire des émetteurs et des câbles de transmission, et 5 sociétés privées, religieuses, culturelles ou politiques, groupées en une association intitulée "Nederlandsch Radio Unie", se partagent les studios et les heures d'émission des 2 émetteurs nationaux d'Hilversum. Des expériences d'émissions en FM et de télévision sont actuellement en cours. Les auditeurs de radio sont très nombreux aux Pays-Bas. On compte plus de 1,300,000 postes récepteurs et plus de 510,000 abonnés aux systèmes de radiodistribution. Des émissions scolaires régulières assurées par 2 des sociétés de radiodiffusion sont écoutées dans 250 écoles. Les Pays-Bas produisent suffisamment d'équipement radiophonique pour satisfaire à leurs besoins et pour exporter.

Film: Les Pays-Bas produisent chaque année quelques documentaires et films éducatifs.

En 1949, la Société des films éducatifs néerlandais a réalisé, ou a mis en chantier, 11 films muets. 831 écoles possèdent des appareils de projection. Les services publics organisent aussi des projections de films dans 1,670 écoles non dotées d'appareils; 320,000 élèves assistent à ces séances.

Les films commerciaux étrangers proviennent des Etats-Unis, du Royaume-Uni, de France, d'Autriche et d'Allemagne. Les films américains sont contingentés: aucune salle ne peut les projeter plus de 28 semaines sur 52. Un bureau officiel du cinéma a été créé pour favoriser le développement de l'industrie cinématographique néerlandaise. Chaque salle de cinéma doit projeter 1 court métrage néerlandais 1 semaine sur 4.

POLOGNE (24,500,000 habitants)

Presse: La presse polonaise se développe rapidement depuis la guerre en raison de l'accroissement du nombre des lecteurs parmi les populations rurales. Elle comprend 32 quotidiens, qui paraissent sur 6 ou 8 pages et qui publient 83 éditions provinciales. Ces éditions provinciales portent toutefois un autre titre que celui de l'édition originale et peuvent être considérées comme des journaux régionaux indépendants. Le tirage de la presse quotidienne atteindrait aujourd'hui 3 millions d'exemplaires. 10 publications paraissent moins de 7 fois par semaine mais sous une forme comparable à celle des quotidiens; elles représentent un tirage total de plus d'un million d'exemplaires. Le nombre des hebdomadaires ne cesse de croître et atteint pour l'instant 66. Une société contrôlée par l'Etat, la Ruch, a été créée pour assurer la distribution des périodiques.

La production du papier journal augmente sans cesse. On compte aujourd'hui 256 papeteries dont un peu moins de la moitié appartiennent à l'Etat. 20 d'entre elles fabriquent du papier journal. En 1949, 46,000 tonnes de papiers journal ont ainsi été fabriquées. La Pologne exporte son papier vers la Hongrie, la Bulgarie, l'Inde. L'Ecole de journalisme, rattachée à l'Ecole des sciences politiques de Varsovie, continue d'assurer la formation professionnelle des journalistes polonais.

Les 3 grandes maisons d'édition polonaises ont organisé leurs propres agences d'information; elles sont désignées par les initiales API, RAP et SAP. L'agence nationale est la PAP (Polska Agencja Prasowa) qui est un organisme officiel. Tous les journaux et toutes les administrations publiques reçoivent chaque jour ses communiqués de presse, qui couvrent 80 pages, dont 38 pour cent sont consacrées aux informations de l'étranger. La PAP possède 14 bureaux en Pologne et 1 à Prague; elle a des correspondants à Berlin, Londres, Moscou et New York, sans compter des correspondants occasionnels dans 8 autres pays; elle a passé des contrats d'échange avec l'agence Reuter et l'agence Tass. L'UP s'est assuré l'exclusivité des nouvelles fournies par l'API. Des correspondants des agences Reuter, Tass, AP, UP, Telepress, Ceteka, et Ats, sont répartis sur tout le territoire de la Pologne. La transmission des nouvelles, notamment aux succursales de la PAP, se fait par télétypes. Varsovie et Prague sont reliées directement par une ligne de télétype. La radiotélégraphie reste néanmoins le principal moyen de diffusion des informations.

Radio: Le budget de la Radiodiffusion d'Etat est alimenté par une taxe sur les postes récepteurs et par une subvention gouvernementale. La publicité n'est pas interdite, mais elle est limitée et réservée aux petits postes régionaux.

Un émetteur ondes courtes de 7.5 kw émet chaque jour en 13 langues des programmes destinés à l'étranger.

La production de postes récepteurs a sensiblement diminué à la suite de la guerre, mais le système de radiodistribution s'est développé depuis. Près de 300 centres transmettent par fil des programmes à 4,600 villages et à plus de 200,000 haut-parleurs; 10,000 écoles environ sont munies de postes récepteurs.

1 émetteur de télévision est en cours de contsruction à Varsovie. L'Ecole de journalisme de Varsovie donne des cours de journalisme radiophonique.

Film: Une entreprise d'Etat, la "Film Polski", est chargée de produire et de distribuer les films commerciaux et éducatifs, ainsi qui les bandes d'actualités. Le matériel de production a subi de graves dommages pendant la guerre. Depuis, la Pologne a produit plusieurs longs métrages, des bandes d'actualités, des dessins animés et des films de marionnettes.

L'Institut polonais du cinéma, section de la Film Polski, s'occupe du cinéma éducatif; ses studios réalisent plus de 20 films par an. Cet institut dispose d'une cinémathèque qui prête aux écoles des appareils de projection de 16 mm; 80,000 séances environ ont pu être organisées dans 3,000 écoles. Des projections ont lieu également dans les clubs de jeunes gens et de travailleurs.

La production de matériel et de fournitures est peu considérable: quelques appareils de projection et des pellicules pour positifs.

Il existe en Pologne 574 cinémas et plus de 160 cinémas mobiles qui sont propriété publique. Des milliers de représentations communautaires sont données. La Film Polski dirige une école supérieure cinématographique qui assure la formation des spécialistes du cinéma.

(Semaine prochaine: **Du Portugal à la Roumanie**)

La majorité de Lapalme

La majorité de M. Georges Lapalme, chef du parti libéral provincial, s'est encore accrue dans Outremont, à la suite de l'élection complémentaire du 9 juillet dernier.

A la suite du recomptage des votes cette semaine, M. Georges Lapalme a été élu par une majorité de 4,465 voix sur son plus proche adversaire, M. Bernard Couvrette, candidat de l'Union Nationale.

M. Lapalme a obtenu la majorité partout, non seulement dans la ville d'Outremont, mais dans Ville-Mont-Royal, à Côte-des-Neiges et à Park-Extension. Au fait, il a obtenu des majorités dans les quatre polls dont les rapports n'avaient pas encore été publiés.

Voici le résultat dans ces quatre polls:

Poll 11, Couvrette 50, Lapalme 80; poll 142, Couvrette 49, Lapalme 74; poll 148b, Couvrette 19, Lapalme 29; poll 155a, Couvrette 39, Lapalme 52.

La politique provinciale

LA LEÇON D'OUTREMON

par Guy Gagnon

Merci électeurs d'Outremont! Merci d'avoir compris la signification réelle de l'élection qui se jouait dans votre comté; merci d'avoir maintenue vivante la démocratie dans notre province. Comme vous l'a dit votre nouveau député — celui qui comme chef de l'Opposition libérale ira en Chambre faire le procès de la dictature duplessiste — vous venez de donner une leçon de fierté à l'électorat de toute la province. C'est une leçon que ne saurait oublier le peuple du Québec.

Il faut que le peuple se souvienne. Il faut que le peuple se rende compte que contre la volonté populaire, la dictature, même la plus autoritaire, ne peut rien. Or, en démocratie, cette volonté du peuple s'exprime par le bulletin de vote; s'il fallait que le vote libre disparaisse, s'il fallait que le peuple soit privé de son droit le plus cher de choisir librement ses gouvernants, la volonté populaire n'aurait plus qu'un seul moyen de s'exprimer: par les armes, comme dans toute dictature.

Ce danger existe dans notre province. Même si l'élection de Georges Lapalme peut être considérée comme la victoire de la démocratie sur la dictature, la démocratie n'en demeure pas moins en danger dans notre province. Non pas tant du fait que l'union duplessiste détienne le pouvoir comme de l'insouciance et de l'apathie que manifeste notre population à l'égard de l'administration de la chose publique.

Un journaliste de Montréal écrivait à la veille de la votation: "Si le candidat de l'Union nationale est élu, même par une minorité, on dira dans toute la province que la population approuve le bill 34, que le vote dans Outremont confond tous ceux qui ont critiqué cette loi. Si M. Lapalme est élu, même sans recueillir 50 p.c. du vote total, les libéraux s'écrieront que c'est la condamnation éloquente du bill 34. Or, dans les deux cas, cette conclusion sera exagérée, à moins que le candidat victorieux n'ait un mandat clair, donné par plus de 50 p.c. des électeurs."

C'est la conclusion qui se dégage des trois élections complémentaires du 9 juillet dernier. Il est certain que les électeurs d'Outremont ont voté contre le bill 34 et le régime de dictature qui a imposé cette loi inique à notre population. Seulement, si l'on considère que le vote réuni des trois candidats d'opposition représente à peine un tiers des électeurs éligibles et que, d'autre part, le vote donné ne dépasse pas la moitié des inscriptions sur les listes, on doit en conclure que le désintéressement dont fait preuve l'électorat en général est une menace directe à l'existence même de la démocratie. C'est une majorité de dix à quinze mille voix qu'Outremont aurait dû donner à Georges Lapalme pour que le verdict soit vraiment concluant.

La situation est la même, peut-être pire, si l'on analyse le vote donné dans les trois comtés d'Outremont, de Portneuf et de Matapédia. Là aussi le pourcentage des électeurs qui ont usé de leur droit de vote n'atteint pas 50 pour cent. On semble oublier que celui qui se soucie aussi peu d'un droit aussi précieux que celui du vote libre risque fort de se le faire enlever... sans qu'on lui en demande la permission!

Cette situation déplorable, nous ne sommes pas les seuls à l'avoir remarquée; non plus les seuls à la considérer comme la menace la plus sérieuse qui pèse sur notre système parlementaire démocratique. Des organismes indépendants de toute attache politique, telle la Légion Canadienne ou la Chambre de Commerce Canadienne, ont dénoncé l'apathie générale pour la chose publique comme l'arme la plus dangereuse, parce que la plus efficace, des forces qui s'opposent à notre mode de vie démocratique. Ces organismes font présentement appel à l'esprit de civisme de la population afin qu'elle se prévale de son droit démocratique le plus cher.

Le président de la Chambre de Commerce Canadienne ne faisait qu'exprimer un sentiment partagé par tous les démocrates de bonne volonté lorsqu'il a demandé aux électeurs d'endosser leurs responsabilités de citoyens d'un pays libre en ne négligeant pas d'exercer leur droit de vote. Il est bon de citer textuellement les paroles de M. Lewis W. Simms:

"La vie de la démocratie dépend du libre exercice du droit de vote, et je crois que l'on devrait faire tout ce qui est possible pour amener les Canadiens à la pleine réalisation de leurs responsabilités dans l'exercice du droit de vote. Les forces qui s'opposent à notre mode de vie sont aidées par l'apathie. Nous devons donc être constamment vigilants dans la défense de la démocratie en reconnaissant et en exerçant nos responsabilités de citoyens."

Un autre journaliste de la métropole, à la radio celui-ci, a suggéré comme moyen d'éliminer le danger qui menace notre système de rendre le vote obligatoire. Et par "vote obligatoire", il ne s'agit pas d'obliger l'électeur éligible de voter pour l'un ou l'autre des candidats sur les rangs, mais bien de le forcer à se rendre au bureau de scrutin, quitte à lui permettre d'annuler son vote s'il ne favorise aucun des candidats, aucun des partis. Une telle mesure rendrait impossible tout vol d'élection, en éliminant définitivement la personnification connue sur le vocable de "télégraphe"; une telle mesure permettrait à nos dirigeants de connaître le sentiment véritable de la population.

Un tel système nécessiterait la carte d'identité, qui existe déjà dans la majorité des pays. Et c'est contre quoi s'élèvent ceux qui s'opposent au vote obligatoire.

Evidemment, le vote obligatoire et la carte d'identité sont, à un certain degré, des mesures de coercition. De telles mesures répugnent toujours à l'homme libre. Et il serait préférable que la population prenne conscience de ses responsabilités et accepte librement d'accomplir son devoir, sans autre obligation que la voix de sa conscience. Mais quand la voix de la conscience se tait, et que l'apathie d'une large tranche de la population compromet les libertés démocratiques de notre société, on ne peut indéfiniment courir le risque de tout perdre du jour au lendemain. Entre deux maux, on choisit le moindre.

Il faut espérer que l'éducation populaire permettra de remédier rapidement au mal qui ronge notre système démocratique à sa base, évitant ainsi qu'on ait recours aux grands moyens.

Le "candidat de la démocratie" a triomphé dans Outremont. La "vie de la démocratie" saura-t-elle triompher dans la province et le pays tout entier?

Guy GAGNON

MAISON FONDÉE EN AMSTERDAM
BOLS
V.O. GENEVER GIN
"LE CÉLÈBRE GIN GENRE HOLLANDAIS"
DISTILLÉ ET EMBOUTEILLÉ AU CANADA

A LOUER
Logement chauffé, 5 pièces, situé dans le centre de la ville, rue Ste-Anne, entre Cascades et Girouard.
Occupation immédiate
GILLES BLAIS
TEL. 4-7337
Edifice "Le Clairon", 432 St-Simon, Saint-Hyacinthe

LIONEL ETHIER
ENTREPRENEUR ELECTRICIEN
TÉL. 4-9510 LE SOIR 4-7541
RUE MONDOR
MOTEURS INSTALLATIONS
RÉPARATIONS D'ACCESSOIRES DE TOUS GENRES

IMMEUBLE à VENDRE
(où est situé le Taxi Mondor)
rue MONDOR, St-Hyacinthe
BONS REVENUS
BONNES CONDITIONS
9,600 pieds de plancher
S'adresser à:
Mandus Bienvenue
1195, de la Bruère Tél. 4-9623
ou à la:
MANUFACTURE DE BOITES DE SAINT-HYACINTHE
275 St-Antoine La Providence Tél.: 4-5005

Voici
DE L'ARGENT...
contre votre signature

SATISFACTION LE JOUR MÊME
De $50 à $1000 sans garantie négociable. Jusqu'à 24 mois pour rembourser. Téléphonez ou passez à nos bureaux. Service rapide et cordial.
La maison de prêts domestiques la plus importante et la mieux recommandée au Canada
HFC HOUSEHOLD FINANCE
25e année au Canada
A.-J. Dumas, gérant
1811 rue Cascades, 2ième étage, téléphone 4-6405
ST-HYACINTHE, QUÉ.

Annonces Classifiées

A VENDRE

A VENDRE. — Maison en brique, fini plâtre, un logement de 6 appartements modernes. Système à l'huile. Construction neuve. Située à La Providence, sur un coin de rue. S'adresser à Omer Bousquet, 1200 St-Charles, La Providence 27ms-jno

A VENDRE — Perruches dans toutes les couleurs et prêtes à parler. S'adresser à Guy Clément, 400 St-Paul, La Providence. Téléphone: 4-0481. jno-g

MACHINERIES et ACCESSOIRES: Palans électriques, outils électriques portatifs comprenant, perceuses, scies, meuleuses, sableuses; réducteurs de vitesse, moteurs décommandés, poulies "V", poulies d'acier, fonte, etc.; engrenages pour chaine à rouleaux, courroies "V", cuir, caoutchouc, convoyeur; supports d'arbres, paliers à billes, etc. Treuils pour camions.
ACIER DE STRUCTURE: poutres, cornières, barres, tuyau, tôle, plaques, neufs et usagés. Des milliers d'articles pour vous servir.
BLAISE ALLARD
30, 4ème Rue, Iberville, Qué.
Tél. 7511 1m-jno

A VENDRE — Machine à coudre Singer, modèle de manufacture 95. En très bonne condition. S'adresser à: Mme Eddy Brodeur, Rougemont. jno-8-m

A VENDRE. — Commerce de quincaillerie, peinture, vitres et tapisserie à vendre avec ou sans propriété, situé dans le centre de la ville. Raison de vente: cause de maladie. Pour renseignements s'adresser au CLAIRON ou à 1855 des Cascades, tél.: 4-5919, après 6 heures. 1-m-jno

A VENDRE. — Restaurant "Light Lunch" "Small Wares". Bon endroit. Gros chiffre d'affaires. Logis en arrière. Bail. Vendrait ou échangerait cause de fatigue. S'adresser à 3454 Ste-Catherine Est. Montréal. Tél. CHerrier 4181. 26jn-3-10-17jl

A VENDRE. — Maison en brique solide, située rue Mondor, 3 étages, 2 logements, un de 9 pièces et l'autre de 8. Chauffage automatique, se convertirait en magasin ou bureaux, à deux pas du Grand-Hôtel et du Terminus Provincial Transport. S'adresser à Mlle Jeanne Daudelin, 2381 Girouard. Tél.: 4-5788. 10-17-24-31jl

A VENDRE — Propriété en brique 32 x 40, deux logis, cinq pièces, grande cuisinette, salle de bain complète. Terrain 54 x 100, pelouse, arbustes d'ornementation. Logis libre pour l'acheteur. S'adresser à 2564 Bourdages. Tél.: 4-7581. j-17

A VENDRE — Un set de chesterfield, 3 morceaux, à prix raisonnable. Aussi appartements à louer. S'adresser à 2420 rue Morin. Tél.: 4-7723. j-17jno

A VENDRE — Propriété en brique, un logement de 5 pièces plus chambre de bain et cuisinette. Situé au centre du Village St-Joseph. S'adresser à J.-P. Biron, 675 Desmarais, St-Joseph. j-17

A LOUER

A LOUER — Logements de 2 et 3 pièces, plus chambre de bain. Réfrigérateur fourni. S'adresser chez Théo Gauthier, 1930 Cascades. Tél.: 4-7161 ou 4-6767. d-19jno

LOCAL A LOUER — S'adresser à 1298 des Cascades. Tél.: 4-6407.

A LOUER — Appartement double meublé, y compris frigidaire et poêle électrique. S'adresser à Mme J.-E. Lalime, Appartements Corona, 1621 Girouard. Tél.: 4-7575. m-29jnog

A LOUER. — Logement appartement, moderne et complet. Comprenant: une chambre, une salle de toilette et douche, une cuisine avec évier, armoires, poêle électrique, frigidaire de 6 pieds cubes, table et chaises chromées, prélart incrusté, stores vénitiens, électricité, eau chaude et chauffage. Appartements St-Antoine, s'adresser à Léo Desrosiers, 955 rue St-Antoine. Tél.: 4-7741 ou 4-4469, St-Hyacinthe. 26jn-jno

A LOUER. — Logement à loeur 7 appartements au-dessus du magasin Allaire, 518 Mondor. S'adresser au magasin. ju.-5-j.n.o.

A LOUER. — Appartement meublé, avec lavabo, eau chaude et froide. Planche à repasser dans le mur. Appartements Létourneau. S'adresser à Quincaillerie Maska, 1800 rue Cascades. Tél.: 4-6644. Le soir, Tél.: 4-5906. 10jl-jno

A LOUER — Logement de 6 grandes pièces, chauffé avec garage. Libre immédiatement. S'adresser à 3270 Girouard. Tél.: 4-6211. j-17

DIVERS

DEMANDEES. — Institutrices demandées, au traitement annuel de $1,000 net pour le français, et $1,200 pour l'anglais, sans retenue du fonds de pension. S'adresser à J.-E.-M. Desrochers, sec.-trés., St-Hilaire, Co. Rouville. 3jl-jno

ACHETERAIS. — Collection de timbres, accumulations, vend et échange timbres canadiens et étrangers. Payons bon prix. Ecrire à 6765, 20e avenue Rosemont, Apt. 2, Montréal. Tél. soir: RAymond 2,9487.

DEMANDEE. — On demande une cuisinière dans une maison privée. Position permanente. Bon chez soi. Références exigées. S'adresser à Gilles Blais, 435 St-Simon. Tél. 4-7337. 12jn-jno-g

Refus d'avancer

Je, soussignée, déclare par la présente que je ne me tiendrai responsable d'aucune dette contractée par mon époux, Roger Guillemette, à moins d'une autorisation signée de ma main.
(signé) Mme Thérèse Guillemette

Refus d'avancer

Je, soussigné, déclare par la présente que je ne me tiendrai responsable d'aucune dette contractée en mon nom par mon épouse, Mme Jeannine Davis, sans une autorisation signée de ma main.
(signé) DONALD DAVIS

Un règlement qui doit être observé

Un règlement municipal défend de poser des antennes de radio et de télévision le long des cheminées. Cela constitue un risque sérieux d'incendie.

Le Chef Gaucher, de la Brigade des Incendies, déclare à ce sujet que toutes les personnes qui seront prises à ne pas observer le règlement seront poursuivies devant le Recorder.

Le Chef Gaucher demande donc à la population de bien vouloir coopérer avec la Brigade, afin de réduire au minimum les risques d'incendie.

Sérieux incendie à la Soierie Léonie

Jeudi le 9 juillet dernier, vers les 11 heures de l'avant-midi, un incendie s'est déclaré à la Soierie Léonie, 1193 rue Calixa-Lavallée.

Cet incendie aurait été causé par un tuyau de poêle surchauffé, venant de la cuisine d'un restaurant voisin. Les flammes se communiquèrent aux murs et au plafond jusqu'au second étage.

Les pompiers, arrviés promptement sur les lieux, durent employer six lances pour empêcher les flammes de se communiquer aux maisons voisines. Les dommages n'ont pas encore été évalués mais ils sont plutôt considérables.

Décès à 78 ans de M. Olivier Angers

M. Olivier Angers, âgé de 78 ans, est décédé hier matin à sa demeure, 165 rue Concorde.

Il était l'époux de Néréci Gadbois et laisse un fils et deux filles: Philippe Angers, de cette ville; Mme Gérard Dion (Gilberte) et Mlle Oliette Angers, de cette ville; une petite-fille, Ginette Dion, ainsi qu'un frère Osias Angers, de St-Denis.

Les funérailles auront lieu demain matin (samedi), à 9 h. 30, en l'église paroissiale du Christ-Roi. Bienvenue & Mongeau Enr. directeurs des funérailles.

A VENDRE

Bungalow, 4 grandes pièces, solarium, chambre de bain et cave, chauffé à l'eau chaude par fournaise à l'huile automatique, réservoir eau chaude avec chaufferette électrique, auvents, stores vénitiens, cuisine moderne, terrain 60' x 95' paysagé avant et arrière. Raison: départ de la ville. Pour rendez-vous, téléphonez 4-8570.

LUCIEN C. VALLEE, 2254 Avenue Beauparlant, St-Hyacinthe

De retour



M. Eugène CLOUTIER, auteur radiophonique bien connu, qui est de retour au Canada après un séjour d'un an en France, en Espagne et au Maroc. C'est à Eugène Cloutier que les auditeurs durent l'intéressante série "J'ai rêvé cette nuit . . .", dont il écrivit les textes à son retour d'un premier voyage en Europe, en 1950.

Nos lecteurs connaissent bien Eugène Cloutier pour les nombreuses chroniques qu'il publia dans Le Haut-Parleur *lors de son premier séjour en Europe.*

Quoique absent depuis plus d'un an, le nom d'Eugène Cloutier continue d'avoir la vedette au réseau français de Radio-Canada, notamment pour les textes de Baptiste et Marianne.

Les connaissances nouvelles qu'il a acquises durant son dernier voyage devraient valoir aux radiophiles une nouvelle série d'intéressants programmes signés Eugène Cloutier, dès l'automne.

Ondes courtes



Kitty Bluett et Ted Ray, le couple célèbre de la radio anglaise que les auditeurs de la British Broadcasting Corporation peuvent entendre régulièrement au programme: "Ray's a Laugh".

(Photo B.B.C.)

Neuf personnes blessées quand un car quitte la route près de Saint-Aimé

Une dizaine de personnes, dont un religieux, Frère de St-Vincent de Paul, ont subi des blessures en fin de semaine dernière, dans un accident survenu près de St-Aimé. Le groupe voyageait à bord d'un autobus qui, pour une raison ou pour une autre, quitta la route et roula dans un fossé profond.

Les blessés sont tous de Saint-Hyacinthe et affiliés au Patronage St-Vincent de Paul. Ce sont:

Le R. Frère Samson, s.v., 39 ans; Gilles L'Heureux, 14 ans, Dorès McGee, 14 ans; Jean-Marc Baron, 16 ans; Roger Frenière, 15 ans; Marcel Guertin, 14 ans; Jean-Marie St-Amand, 15 ans; Mme Omer St-Amand, 44 ans, et Ovide Poitras, 14 ans.

Seul ce dernier, Ovide Poitras, souffre de graves blessures à la colonne vertébrale. Les autres ont subi des fractures aux bras et aux jambes, ainsi que des lacérations et contusions, mais en général leur état s'est avéré satisfaisant. Le Frère Samson a pu regagner le Patro après avoir été pansé.

Femme tuée sur la voie du CNR jeudi

Mme Joseph Duchaine, 76 ans, 7815 rue Bernard, St-Hyacinthe-Annexe, a été tuée à la traverse à niveau du Canadien-National, à cet endroit. L'accident est survenu à 10 h. 40 de l'avant-midi, hier (jeudi).

Mme Duchaine souffrait de surdité et portait un appareil. Elle revenait de la ville et retournait chez elle. Elle avait la voie du C.N.R. à traverser. Elle s'engagea sur la voie, sans voir ni entendre le convoi de chemin de fer qui approchait.

La pauvre femme fut frappée et trainée sur une longueur d'une centaine de pieds. Le convoi stoppa immédiatement et la victime fut ramassée en-dessous d'un wagon. La locomotive et un wagon avaient passé sur elle.

A la nouvelle de la tragédie, M. le Curé Morin de St-Hyacinthe-Annexe se rendit sur les lieux et donna l'absolution in extremis mortis.

Le Dr Hervé Gagnon, mandé sur les lieux, ne put que constater la mort. Le Constable Elphège Beauparlant, arrivé promptement sur les lieux, procéda immédiatement à une enquête et fut bientôt rejoint par le Chef Lionel Gaucher, de la police municipale, et l'agent Oscar Aubuchon, de la circulation provinciale.

Le corps a été transporté à la morgue Bienvenue & Mongeau pour l'enquête que tiendra le Coroner, le Dr J.-L.-H. Pagé. La date de cette enquête n'a pas encore été déterminée. En attendant, le Coroner a donné la permission de remettre le corps à la famille de la défunte.

Un garçonnet est légèrement blessé

Un garçonnet de 12 ans a été blessé à la lèvre dans un accident survenu dimanche le 12 juillet, à 9 h. 50 du soir.

M. Gérard Prince, de Deschaillons, comté de Lotbinière, était en auto avec son jeune fils, lorsqu'il frappa le garde-fou en fer de l'escalier en ciment du côté des filatures Penmans, rue Bourdages.

Les constables Marcel Frenière et Louis Charette, arrivés promptement sur les lieux, firent les constatations d'usage et transportèrent l'enfant à l'Hôpital St-Charles, où il reçut les soins que requérait son état.

Nouvelles promotions à Duchesnay le trois août

Il règnera une activité intense, cette année, à l'école forestière de Duchesnay. En effet, poursuivant son programme d'enseignement, la Station forestière de Duchesnay ouvrira ses portes, le trois août prochain, aux nouvelles promotion de gardes forestiers et de classificateurs des bois. Le fait demeure d'importance par l'intérêt économique et social qu'il comporte.

L'enseignement à l'Ecole des gardes forestiers comprend tout ce qui concerne la vie en forêt, à savoir: l'exploitaton générale, la sylviculture, l'arpentage, le mesurage, la législation dominale, les langues française et anglaise, les mathématiques, etc.

La Scierie-Ecole, d'autre part, offre un cours de neuf mois aux jeunes gens qui désirent devenir des classificateurs de bois. Rien ne sera négligé pour permettre aux étudiants qui s'inscrivent au cours de classification des bois d'acquérir les connaissances théoriques et pratiques exigées par l'industrie du sciage.

Il est à noter que pour être admis à la Scierie Ecole ou à l'Ecole des Gardes forestiers, un candidat doit détenir un certificat de 8ième année scolaire ou l'équivalent.

Il y aura en outre un cours pour les aspirants mesureurs de bois. Conditions d'admission: avoir 20 ans révolus et possèder un certificat scolaire de 7ième année. Ce cours débutera également le 3 août prochain.

Pour toute demande d'admission ou de renseignements, on est prié de communiquer avec le Secrétaire général, Station forestière, Duchesnay, comté de Portneuf, Qué.

La joute d'étoiles de la Provinciale...

(suite de la page 2)

Paul Bletz (Granby) au monticule, Castro et Clell Hobson (Sherbrooke) eurent des simples. Sur un roulant facile de Harper, le lanceur Bletz lança au troisième mais Rice ne toucha pas au sac et tous les coureurs furent saufs. Un but sur balles à Bill Diemer (Thetford-Mines) força un point. O'Donnell (Sherbrooke) fut retiré au bâton, puis Théodore Toles (Trois-Rivières) frappa un roulant au premier-but Gary Rutkay (Granby). Ce dernier lança au deuxième et semblait avoir un double-jeu certain, quand Despirito lui retourna la balle. Un triple de Tilligan porta le pointage à 5-4.

Les étoiles de la Nationale égalisèrent à la 8e grâce à une erreur de Milligan (Thetford) qui permit à Rice (Drummondville) de croiser le marbre.

Le point décisif

Pour la Nationale, à la onzième Brathwaite débuta avec un simple. Rice fut frappé par un lancer et les deux coureurs avancèrent ensuite sur une balle passée. On décida alors de passer Werner sur quatre balles. Brathwaite fut retiré au marbre sur le roulant de Rutkay au 2e-but Hobson, puis vint le tournant décisif raconté au début.

Travail des lanceurs

Neuf lanceurs, dont cinq pour les perdants, furent utilisés. Dix-sept coups sûrs, y compris trois doubles et un triple, furent frappés. La Nationale eut le meilleur dans ce domaine avec dix contre sept. On vit 16 buts sur balles, répartis également entre les deux clubs, en comparaison à 14 retraits au bâton.

Bletz fut le seul à lancer quatre manches. Satory impressionna la foule à la neuvième en retirant trois hommes au bâton.

Voici le box-score détaillé de cette partie:

Américaine 5

	ab	p	cs	r	a
Mann, ac	3	0	0	1	0
Waters, cg	3	0	0	1	0
Creighton, 1b	1	0	0	6	0
Diers, cd	1	1	0	2	0
Kurtz, 3b	1	0	0	0	0
Castro, cc	4	1	3	3	0
Mohn, 2b	2	0	0	2	0
Brooks, rec.	2	0	1	2	0
Munsinger, l.	0	0	0	0	0
a-Mainini	0	0	0	0	0
b-Bones, l.	0	0	0	0	0
d-Diemer, l.	1	0	0	0	1
e-Milligan, 1b	3	0	2	4	1
f-Smith, cd	4	0	0	4	0
g-Harkins, 3b	2	0	0	1	1
O'Donnell, ac	3	0	0	0	0
Toles, cg	2	1	0	0	1
G. Harper, r.	2	1	0	6	0
Hobson, 2b	3	1	1	0	1
H. Febbraro, l.	1	0	0	0	1
Totaux	38	5	7	32	6

Nationale 6

	ab	p	cs	r	a
Genovese, ac	3	1	1	1	3
Urbanski, 2b	2	1	1	1	2
Kiley, 3b	3	1	2	0	0
Bush, cd	3	0	0	1	0
Olsen, 1b	3	0	2	4	0
Glenn, rec.	1	0	0	4	1
Anderson, cg	2	0	0	0	0
Pizzitola, cc	3	0	0	2	0
Ambrose, l.	1	0	1	0	0
c-Malcolm, l.	2	0	0	1	0
Despirito, ac	2	0	0	1	4
Brathwaite, 2b	3	0	1	2	1
Rice, 3b	1	2	1	0	1
Rutkay, 1b	3	1	1	8	2
Werner, cd	2	0	0	2	0
Holland, cg	2	0	0	1	0
Oliffe, cc	2	0	0	0	0
Triandos, rec.	2	0	0	4	1
Bletz	2	0	0	0	1
Lague, l.	0	0	0	1	0
Totaux	42	6	10	33	16

a-frappa pour Munsinger à la 2e
b-courut pour Mainini à la 2e
c-frappa pour Ambrose à la 3e
d-frappa pour Bowes à la 5e
e-frappa pour Creighton à la 6e
f-frappa pour Diers à la 6e
g-frappa pour Kurtz à la 6e
h-courut pour Diemer à la 7e

América. 000 100 400 00—5 7 2
Nationale 002 100 110 01—6 10 2

Erreurs: Kiley, Kurtz, Rice, Milligan. Points produits: Olsen 2, Castro, Diemer, Toles, Milligan 2, Holland, Triandos. Coups de deux-buts: Rice, Rutkay, Milligan. Coup de trois-buts: Milligan. Sacrifices: Mainini, Doubles-jeux: Urbanski à Genovese à Olsen; Milligan (seul. Laissés sur les buts: Américaine 10; Nationale 13. Buts sur balles: Ambrose 2, Munsinger 2, Bowes 2, Malcolm 2, Diemer 1, Bletz 1, Febbraro 2, Satory 1, Lague 3. Retraits au bâton: Ambrose 2, Munsirger 0, Bowes 2, Malcolm 3, Diemer 0, Blezt 2, Febbraro 1, Satory 3, Lague 11. Coups sûrs par: Ambrose 1 dans 3 manches, Munsinger 2 dans 2; Malcolm 1 dans 3; Bowes 5 dans 2, Diemer 1 dans 2; Satory 1 dans 2⅔; Lague 0 dans 1. Frappé par le lanceur, par Satory (Rice). Mauvais lancers: Munsinger, Febbraro. Balles passées: Harper. Lanceur gagnant: Lague. Lanceur perdant: Satory. Arbitres: Ryan au marbre; D'Ambrosio, Courtney, Tyson sur les buts. Assistance: 2,899.

Beau pique-nique.....

(Suite de la page 1)

distribués.

Le Comité général de ce pique-nique était formé comme suit: MM. G. Chicoine, président; L. Morier, vice-président; Mlles P. Messier et R. Maynard, secrétaires; Irénée Roy, trésorier; Laurent Morier, transport; H. Blanchard et Guy Roy, courses; P. Maranda, bingo et danse; Alexis Lecomte, programme; R. Gemme et J.-L. Gemme, accessoiristes.

MM. A. Plamondon, Georges Santoire, Georges Bonin, H. Lachance, Léo Letendre et J. Rouleau avaient aussi pris une part active à l'organisation de cette journée qui restera mémorable.

—:o:—

—Les rafineries de nickel de Copper Cliff, en Ontario, ont deux cheminées de plus de 500 pieds de hauteur, les plus élevées de l'Empire britannique.

MARCHÉ financier

du 6 au 10 juillet

MARCHE DES ACTIONS: Tranquilité estivale. Quasi immobilité des cours.

— Services publics — Industries — Bonne tenue de Atlas Steels à 16⅝ (+⅝), Canada Cement à 76 (+4), Massey-Harris à 8¾ (+½). On remarque plus particulièrement la résistance des brasseries et distilleries, notamment Dow Brewery à 17¾ (+1½) et Hiram Walker à 48½ (+1¾). Les derniers résultats trimestriels de H. Walker donnent sujet à satisfaction. L'observation, d'une façon générale, vaut pour les brasseries et distilleries.

On ne saurait en dire autant des textiles. L'effritement, poursuivi avec continuité depuis plusieurs mois, de Canadian Celanese, s'est aggravé en début de semaine, Plus tard après avoir touché 25½, elle s'est relevée à 27½ (-1⅜).

Lent progrès d'Imperial Tobacco, à 11⅛ (+½).

Trans Mountain Pipe Line reprend encore du terrain à 37¾ (+¾).

— Pâtes et papiers — Bois — Quelques hausses fractionnelles. Abitibi à 13¾ (+½), McMillan & Bloedel à 16½ (+1). Can. Western Lumber, ex-dividende, se replie à 9⅝ (-½).

— Mines — Irrégularité de surface. Hudson Bay Mining à 46¼ (+1¼), Labrador Mining à 8.50 (+0.40), Noranda à 65¾ (-1½), Steep Rock à 6.50 (-0.40), Sherritt Gordon à 4.40 (-0.20). Brusque retour en vogue de New Larder, à 1.44 (+0.58).

— Pétroles — Même absence de tendance d'ensemble que dans les mines. B.A. Oil à 19 (+⅜), Anglo-Canadian à 5.90 (+0.20), Central Explorers à 4.60 (+0.45), Calvan à 5.40 (+0.40), Home Oil à 8 (-0.35).

MARCHE DES OBLIGATIONS: Peu d'échanges. Fermeté générale des convertibles.

MARCHE DES CHANGES: Dollar américain: $0.99⅜ (+1/16). Livre sterling: $2.79 13/16 (+⅜).

(Gracieuseté de la maison L.G. Beaubien & Cie. Ltée.)

Nomination pour Paul Lussier d'Acton Vale

Acton Vale, 16 (D.N.C.) — M. le Juge T.-A. Fontaine, député d'Etat des Chevaliers de Colomb pour la Province de Québec, vient d'annoncer la nomination pour un autre terme de M. Paul Lussier au poste de député du District No 14.

Il aura juridiction sur les Conseils de Marieville, St-Césaire, Acton Vale, St-Pie et Roxton Falls. M. Lussier est membre du Conseil 2825, d'Acton Vale, et ex-grand-crevalier du Conseil 960, de St-Hyacinthe.

L'abbé Pépin de Valcourt fêté par ses paroissiens

Valcourt, 16. — Les paroissiens de Valcourt ont fait une fête à l'abbé C.E. Pépin, à l'occasion de son départ pour le diocèse de Boston. Ils lui ont présenté une bourse de $100 et des plateaux en argent.

Plusieurs prêtres des paroisses environnantes étaient présents. M. l'abbé Pépin sera remplacé à Valcourt par M. l'abbé Arthur Sideleau.

Saint-Marcel

St-Marcel, 16 (D.N.C.) — En visite chez M. Odilon Saint-Martin, MM. et Mmes Gaston St-Germain, de St-Hyacinthe; Gaston Ménard, de Woonsocket, R.I., ainsi que Mlle Rita Saint-Martin et M. Joseph Saint-Martin.

— De passage à St-Marcel, M. Valmore Larivière, de Chicopee, Mass. — Chez M. et Mme Marcel Lozeau, MM. et Mmes Josephat Cournoyer et Aldège Brouillard, de Woonsocket, qui ont aussi rendu visite à M. et Mme Rémi Brouillard.

— Chez M. et Mme Amédée Forcier, MM. et Mme Joseph Forcier, de Warren, R.I., et Rodolphe Forcier, de Montréal. — MM. et Mmes Rémi, Raoul et Gaston Ménard, tous de Woonsocket, en visite chez MM. et Mmes Rosaire et Hugues Ménard et Eugène Léveillé, de St-Aimé.

— Chez M. et Mme Noël Nault, MM. et Mmes Oscar Léveillé, de St-Aimé, et Alcée Brouillard, de St-David. — Chez Mme Cléophas Vadnais, M. et Mme Georges Maurice, de Woonsocket. — Chez M. Dorila Bonin, Mme Albert Courchesnes et ses filles, de Montréal.

— Chez Mme Albert Belhumeur, M. et Mme Hormisdas Bibeau, de St-Aimé. — M. Philippe Forcier est sous traitement depuis une semaine à l'Hôpital St-Charles, de St-Hyacinthe. — Chez M. et Mme Armand Brouillard, M. et Mme Roland Chicoine, de Montréal. —

M. et Mme Donat Blain, M. Joseph Blain et Mme Lindor Guertin, de Woonsocket, en visite chez MM. et Mmes Ovide Ménard et Hector Pincince.

— De passage à St-Marcel MM. Alphonse Goulet et Germain Paradis, de St-Guillaume. — Mme Donat Pétrin chez Mme J. Pétrin à St-Robert.

— A M. et Mme Jérôme Bonin (Rolande Brouillard), une fille baptisée Marie-Lucie-Nicole-Céline. Parrain et marraine, M. Arthur Larivière et Mlle Rosa Brouillard. Porteuse, Mlle Céline Larivière, de St-Aimé.

Saint-Paul d'Abbotsford

St-Paul, 16 (D.N.C.) — M. et Mme Paul-Emile Girard et leurs enfants, ont passé la fin de semaine chez leur mère, Mme Victor Auger. — MM. et Mmes Honor Brodeur, Ovila Ménard, Sergius Ménard et Hervé Paquette ont assisté jeudi soir dernier à un banquet des Chevaliers de Colomb, à l'Alouette Lodge, Lac Brôme.

— Des paroissiens de St-Paul se sont joints à plusieurs autres de St-Césaire pour faire un pèlerinage au sanctuaire de Beauvoir, près de Sherbrooke.

— M. Henri-Paul Coté a assisté ces jours derniers à un congrès d'agents d'assurance qui eut lieu à l'Hôtel Berkeley, Montréal. Il y eut visite des endroits intéressants de la ville et un superbe banquet avec discours clôtura le tout.

— M. Marcel Ménard, de St-Charles, a passé la journée de dimanche dernier chez ses parents, M. et Mme Ovila Ménard.

La récolte des pommes

Rougemont, 16. (D.N.C.) — Il résulte d'une enquête faite auprès de pommiculteurs de Rougemont, qu'on prévoit une bonne récolte cette année, pour les variétés Jaunes, Closes, Melba, Lob, Fameuses, Wealthy et Cortland.

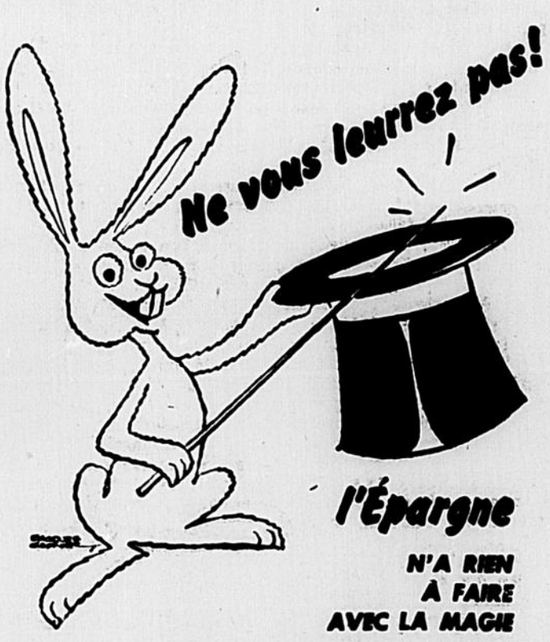
La récolte serait moyenne pour les pommes Duchess et McIntosh.

En dépit de la température défavorable, les producteurs de pommes de Rougemont comptent sur une récolte de toute première qualité, car ils ont donné une attention spéciale aux arrosages.

Récentes naissances

St-Damase, 16. (D.N.C.) — A M. et Mme Aubert Morier, un enfant est né qui a été baptisé Joseph-Alcide-Berthold. Parrain et marraine, M. et Mme Alcide Collette, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Suzanne Langlois, tante.

—A M. et Mme Paul-Emile Fréchette, un fils baptisé Joseph-Normand-Gérald. Pararin et marraine, M. et Mme Euclide Viens, oncle et tante. Porteuse, Carmen Viens, cousine.



l'Épargne
N'A RIEN À FAIRE AVEC LA MAGIE

La sécurité de l'individu, aussi bien que celle d'une nation, ne saurait être obtenue en bloc. Ce n'est que par fractions qu'elle s'obtient, c'est-à-dire en suivant un programme d'épargne à long terme.

Désirez-vous plus de renseignements sur ce mode d'épargne, sûrement le plus facile et le plus pratique? C'est bien simple: remplissez ce coupon, coupez-le et postez-le, sans la moindre obligation de votre part, à l'adresse ci-dessous.

NOM.....
ADRESSE.....
VILLE..... PROVINCE.....

CHAMPION SAVINGS CORPORATION LTD.
427 ouest, rue Saint-Jacques, Montréal, Qué.



Spécialiste



Gérard BERTHIAUME est le lecteur attitré des bulletins de nouvelles au Radio-Journal *quotidien de 10 hres du soir au réseau français de Radio-Canada. Il est également entendu à plusieurs émissions, dont* Maman Jeanne, *et a participé à plusieurs interviews et reportages spéciaux.*

Occasionnellement, les talents de comédiens de Gérard Berthiaume ont été utilisés. A l'émission Carte blanche, *par exemple, il fut souvent entendu comme imitateur de personnages célèbres, entr'autres Louis Jouvet. Mais la lecture d'un bulletin de nouvelles reste l'occupation préférée de cet annonceur. C'est pourquoi il y excelle particulièrement.*

(Photo CBC)

Propos de Décoration par Frances James

Les tapis genre orientaux, ou tout simplement fleuris, semblent poser des problèmes insurmontables aux maîtresses de maison qui se chargent de leur propre décoration. Votre tapis peut très bien servir de thème dans l'harmonisation des couleurs de la pièce. Ce qu'il faut garder à l'esprit, c'est de n'employer que trois couleurs au plus, tirées du tapis, pour compléter l'ensemble

Votre tapis est fait d'une gamme presque illimitée de couleurs. Vous pouvez facilement en choisir trois et les employer, puis, lorsque vous redécorerez de nouveau, en choisir trois autres. Ainsi, vous aurez une source d'inspiration intarissable.

Les papiers-tentures modernes ne s'harmonisent pas toujours avec les tapis orientaux. Votre décor sera plus riche et plus distingué si vous utilisez une texture, un tissé chinois par exemple. Le rayé est très beau dans ce genre d'ensemble, soit dans le papier-tenture, soit pour la draperie.

Gardez vos fauteuils d'une couleur unie, ou, si vous préférez un dessin, qu'il soit ton sur ton ou très miniature. Un dessin trop accentué sur les fauteuils les ferait se confondre avec le tapis et lui enlèverait sa place dans l'ensemble.

Etes-vous fatiguée de la couleur ou du dessin de votre tapis? Alors consultez les spécialistes des maisons qui en font le dégraissage. Avec les méthodes modernes, on peut avec succès teindre un tapis, et même en effacer le dessin pour le reteindre uni.

oOo

Noces d'argent célébrées

St-Simon de Bagot, 16 (D.N.C.) — Une soirée-surprise avait lieu un récent samedi, à l'occasion des noces d'argent de M. et Mme Armand Lussier. Elle avait été organisée par leur fils André.

Une adresse aux jubilaires fut lue par leur fille Jeanne d'Arc Leur fils Claude leur présenta ensuite une bourse, ainsi que des fleurs à Madame Lussier.

La musique fut rendue par MM. Robert Croteau et Raynald Dion, de St-Liboire, ainsi que M. Jean Savoie.

Outre les personnes déjà nommées, on remarquait les autres enfants des jubilaires: Monique, Léonard et Paul; Mme Gérard Gaudet et ses fils, de Jonquières; M. et Mme Roch Morissette et Jules Gaudet, de Daveluyville; M. et Mme Charles Beaudoin; Mlles Yvonne, Rachel et Maria Trudeau, de St-Hyacinthe.

MM. et Mmes Robert Belval, de St-Jacques de Montcalm; Georges Fontaine, Mlle Jeanne d'Arc Galant; Jean Savoie, de Montréal; MM. et Mmes Théofred Coté, Raoul Hébert, Lucien Morin et Philias Bouthillette; Mlles Huguette et Georgette Coté, Alice Hébert, MM. J.-L. Lanoie et L.-G. Hébert, de St-Hugues.

MM. et Mmes Roméo Laflamme, Ulysse Martel, Mlles Mariette Laflamme, Cécile et Alice Sylvestre, Françoise et Denise Martel, Lise Jodoin; MM. Yvan Martel, Télesphore Jodoin, Gilles Laflamme, Alphonse Desmarais, de St-Simon et plusieurs autres.

20 années d'expérience au service du public dans

L'ASSURANCE

FEU — AUTOMOBILE — VOL

ACCIDENT — GARANTIE — ETC.

C. MERCURE, Enrg.

AGENT: Laurent HEBERT



L'ASSURANCE GENERALE
555, 16ème Avenue
St-Hyacinthe, Qué.

Bureau: 4-6469 Résidence: 4-6626

Deux films dramatiques pour les 22-23 juillet

Mercredi et jeudi, les 22-23 juillet prochain, un grand film sera à l'affiche du Théâtre Maska. Rock Hudson et Julia Adams ont les rôles principaux dans ce mélodrame qui devrait intéresser toutes les catégories de spectateurs. Le titre: "Lawless Breed."

Rock Hudson représente dans ce film un notoire "gun-fighter" de l'ancien Ouest américain et le film est censé être sa biographie. Le bandit en question a nom John Wesley Hardin.

Hardin a l'intention d'épouser une jeune amie de sa jeunesse, mais sur les entrefaites, il commet un meurtre en se défendant d'un homme qui l'attaquait, mais ce n'est que le commencement de ses malheurs, car, pour s'en tirer, il doit commettre plusieurs autres meurtres.

Et puis, s'étant marié, les Rangers du Texas le rejoignent et, à son procès, un juge le condamne au pénitencier. Il en sortira éventuellement, mais après combien de déboires!

Le second grand film au programme sera d'une nature plus agréable. Le titre: "Willie & Joe Back et the Front". Dane les rôles principaux: Tom Ewell, Marie Blanchard et Harvey Lembeck.

Des militaires sont à l'entraînement près de Tokyo, préalablement à leur départ pour la Corée. Un contrebandier notoire se sert de deux soldats pour que ses opérations ne soient pas soupçonnées.

Un camion censé transporté de la viande attire les soupçons de la police militaire qui le trouve rempli d'explosifs. La police va procéder contre les coupables, mais malheureusement, elle constate que Willie & Joe n'ont été que des dupes dans un complot.

Des sujets courts compléteront le programme.

La variété est l'élément du programme au Maska

Pour dimanche-lundi-mardi, les 19-20-21 juillet, le programme du Cinéma Maska, comme à l'habitude, comprendra des sujets courts.

D'abord "The Girls of Pleasure Island", avec Don Taylor et Leo Genn dans les rôles principaux. Les scènes se déroulen au printemps de 1945, à la fin de la seconde Guerre Mondiale.

Sur une île isolée du Pacifique, un homme vit avec ses trois jolies filles, qui n'on jamais connu la compagnie d'hommes agréables.

Et voici qu'on annonce le débarquement de 1500 militaires qui s'en viennent établir une base aérienne. Consternaion d'une part anticipation de l'autre.

Mais "love will find a way", comme disent les Anglais, et cela va sans dire que les jeunes filles finissent par rencontrer les braves "Marines".

Puis c'es l'amour et le rappel soudain des militaires. Sur la fin, lorsque la famille est appelée en Angleterre, le père aura l'impression que ses filles ont su résister avec art à l'invasion américaine.

Le second grand film au programme nous fera voir Preston Foster Jack Elam et autres dans "Kansas City Confidential". Il s'agit d'un complot pour voler une banque. Le complot réussit et le butin est un million de dollars.

Il s'agit de diviser ce montant entre les bandits et c'est ici que l'histoire se complique. L'un d'eux attire les autres dans un guet-apens, car il a mis la police au courant du rendez-vous. L'histoire finit comme finissent ces sortes d'histoire, par la rétribution.

Vaste entrepôt pour les pomiculteurs de Rougemont

Rougemont, 16 (D.N.C.) — La Société coopérative agricole des pommiculteurs de Rougemont a construit un entrepôt frigorifique d'une capacité de 100,000 minots, au coût global de $183,000.

Le contracteur était M. Paul Boucher, qui octroya par la suite plusieurs sous-contrats, dont un à M. Edgar Loiselle pour poser les revêtements de liège.

Les pommiculteurs faisant partie de la Société ont chacun des parts dont le montant varie de $500 à $3000, pour une capacité d'entreposage variant de 750 à 4500 minots.

Les membres ont payé leur quote-part au comptant. Par ailleurs, le gouvernement de Québec a voté une subvention de $60,000 et l'on attend une subvention analogue du gouvernement d'Ottawa.

Le bureau de direction de la Société se compose de MM. Sylvio Pinsonneualt, président; Arsène Morin, secrétaire-gérant; Albert Darsigny, Ernest Jodoin, Elphège Bessette et Raymond Alix, directeurs.

Les membres de cette coopérative seront bientôt convoqués à une assemblée générale dont l'objet sera d'établir des règlements, fixer la date de l'ouverture officielle de l'entrepôt, discuter de questions de publicité et de vente des pommes, souscrire du nouveau capital, etc.

Pour fêter un centenaire

Acton Vale, 16 (D.N.C.) — Pour fêter le centenaire de la ligne Montréal-Portland, le Canadien-National a mis sur les voies un train ultra-moderne qui arrêtera à Acton Vale le samedi 18 juillet prochain.

A Acton Vale, le Maire Roger LaBrèque et M. Adrien Martel, président de la Chambre de Commerce des Jeunes monteront à bord et feront un trajet qui les conduira jusqu'à Richmond, Coaticook et Sherbrooke, où il y aura réception.

Décès le 8 de Mme Horace Desrosiers

A St-Hyacinthe, le 8 juillet, à l'âge de 69 ans et 6 mois, est décédée Mme Horace Desrosiers, née Marie-Louise Beaudry, mère de M. l'échevin Léo Desrosiers.

Elle demeurait à 2439 rue Notre-Dame et laisse, outre son époux, trois fils et deux filles: Albani, de Granby; Léo et Paul-Emile, de St-Hyacinthe, ainsi que Mmes Aurélien Caya (Jeannette) et Paul-Emile Jubinville (Claire), aussi de cette ville.

Lui survivent également trois frères: Sam et Domina, des Etats-Unis, et Charles-Emile, de St-Hyacinthe.

Le corps a été exposé aux Salons Ubald Lalime, 910 Bourdages.

Les imposantes funérailles ont eu lieu samedi le 11 juillet, à 9 h. 30 du matin, en l'Eglise Notre-Dame du Rosaire.

Le R. Père Fiset, O.P., curé de la paroisse, a fait la levée du corps et chanté le service, assisté des RR. Pères Demers, O.P., et Paquet, O.P., comme diacre et sous-diacre.

Les porteurs étaient MM. Lionel Gingras, Arthur Lamoureux, Donaldo Desmarais, Roch Beauregard, Adrien Tarte et Alphonse Brodeur.

L'inhumation s'est faite au cimetière de la Paroisse.

Prochains pèlerinages organisés localement

Ste-Anne de Beaupré

Un pèlerinage au sanctuaire de Ste-Anne de Beaupré aura lieu dimanche le 26 juillet prochain. Départ à 4 heures du matin, du terminus à l'arrière du Marché Central.

A Ste-Anne, on entendra la messe dans la basilique. A 2 heures de l'après-midi, on reviendra à Québec, pour visiter le Château Frontenac et le Musée.

A 4 heures de l'après-midi, départ pour le sanctuaire de Bergeville. Un souper chaud sera servi à cet endroit, puis l'on se formera en procession pour se rendre à la Grotte. Le départ pour le retour à St-Hyacinthe s'effectuera à 7 heures du soir.

Pour billets et tous autres renseignements au sujet de ce pèlerinage, on est prié de communiquer avec Mme Marcel Gadbois, 954 rue St-Louis, à St-Hyacinthe. Téléphone 4-6510.

Cap de la Madeleine

Un pèlerinage au sanctuaire du Cap-de-la-Madeleine aura lieu le samedi 15 août prochain, à l'occasion de la solennité de l'Assomption.

A 6 heures du matin, les pèlerins partiront du Terminus, à l'arrière du Marché. A 10 heures du matin, on entendra la messe au sanctuaire du Cap.

Dans l'après-midi, on visitera la Crèche des Enfants ainsi que le tombeau du Frère Frédéric. Puis on reviendra au sanctuaire pour le souper qui sera suivi d'une procession aux flambeaux.

Pour de plus amples renseignements à ce sujet, on est prié de s'adresser à Mme Marcel Gadbois, 954 St-Louis, Ville. Téléphone 4-6510.

ATTENTION

Ceci est une mise au point: On a dit que Mme Gadbois n'organisait plus de pèlerinage. Au contraire, elle en organise encore et elle invite tous les pèlerins qui ont été satisfaits de ses services depuis cinq ans, à lui continuer leur patronage, d'autant qu'elle fera toujours tout en son pouvoir pour assurer le bien-être des malades et des pèlerins en général.

Feu Mme J.B. Guertin

Rougemont, 16 (D.N.C.) — Mme J.-B. Guertin est décédée dans notre paroisse ces jours derniers, à l'âge de 72 ans.

Outre son mari, elle laisse ses fils et ses filles: Damien et Marcel; Mmes Mercure (Brigitte) et Girard (Graciosa), Dame Vve Dussault (Annette) et Mlles Lucille et Thérèse.

Elle laisse aussi ses brus et ses gendres ainsi que de nombreux petits-enfants.

Le service funèbre, avec diacre et sous-diacre, a été célébré en l'église paroissiale par le R. Père Jasmin, O.M.I. L'inhumation s'est faite dans le cimetière de la paroisse.

Le camp JMC du Québec ouvre ses portes le 19

Le Camp musical JMC du Québec ouvrira ses portes dimanche, le 19 juillet, pour une période d'un mois. La première période de 15 jours, qui s'adressera aux jeunes musiciens aussi bien qu'aux musiciens avancés et aux maitres de chapelle offrira simultanément les programmes d'études intéressant ces trois groupes.

La dernière période de deux semaines reste réservée aux mélomanes qui désirent passer des vacances dans un atmosphère de culture et de détente. Le camp d'études musicales des JMC, dont ce sera la 3ème saison au Mont-Orford, offrira en outre, concerts et forums publics, le mercredi, samedi et dimanche de chaque semaine. Jeanne Landry, pianiste, John Newmark et son trio donneront des récitals dans ce pittoresque coin des Cantons de l'Est. Deux des forums seront dirigés l'un, par Olin Downes, critique musical du New York Times, et l'autre, par Jean Vallerand, critique montréalais.

Sur la liste des professeurs on relève les noms de Jeanne Landry, Andrée Desautels, Jocelyne Binet, Jean Vallerand, Sylvio Lacharité, Marcel Laurencelle, M. l'abbé E. Fortier, Dom Lemieux et autres.

Les nombreuses améliorations apportées aux résidences des campeurs, l'aménagement d'un terrain de jeux et d'une piscine, la construction de chalets de pratique rendront la vie au camp d'autant plus agréable. De nombreux pianos, une discothèque, une cinémathèque, une bibliothèque musicale sont également à la disposition des campeurs. Ils y trouveront matière à compléter les cours d'histoire de musique, matières théoriques, analyse formelle, analyse générale, musique sacrée qui seront donnés. Un décor merveilleux de montagnes, des studios sis en pleine nature permettront également de travailler en toute quiétude le chant choral, le lied, la sonate, le trio, l'accompagnement, la musique d'ensemble.

Ne tardez pas à vous inscrire pour l'un ou l'autre des périodes prévues. Adressez-vous à 355 avenue Querbes, Outremont; TA 8043.

Au Ciné Maska ★ Cette Semaine

Tél. 4-4171 — ST. HYACINTHE QUE — Tél. 4-4171

2 derniers jours VENDREDI - SAMEDI 17 - 18 Juillet

LA PLUS SÉDUISANTE ET HARDIE HISTOIRE D'AMOUR JAMAIS FILMÉE ! !



ROMULUS presente
JOSÉ FERRER
in John Huston's
MOULIN ROUGE
Released thru United Artists

Matinée VENDREDI à 1.30 hre p.m.
Continuel SAMEDI de 1 hre p.m. à la fermeture

PRIX SPECIAUX
Matinée: .55
Soirée: .75

19 - 20 - 21 Juillet DIMANCHE - LUNDI - MARDI

CONTINUEL DIMANCHE de 12.30 h. P.M. à la fermeture

Qu'arrive-t-il lorsque plus de mille marins envahissent une île du Pacifique habitée par trois charmantes jeunes filles qui n'ont jamais vu un homme de leur âge !



The GIRLS of PLEASURE ISLAND

COLOR BY Technicolor

The very funny story of three never-been-kissed sisters and 1500 never-say-die Marines . . . on a Technicolor beachhead of romance!

starring LEO GENN · DON TAYLOR · with GENE BARRY ELSA LANCHESTER · and introducing DOROTHY BROMILEY · AUDREY DALTON · JOAN ELAN

Un film détonnant comme un revolver ! Ce sont les recherches de la police pour retrouver des bandits qui ont volé Un MILLION de dollars

KANSAS CITY CONFIDENTIAL

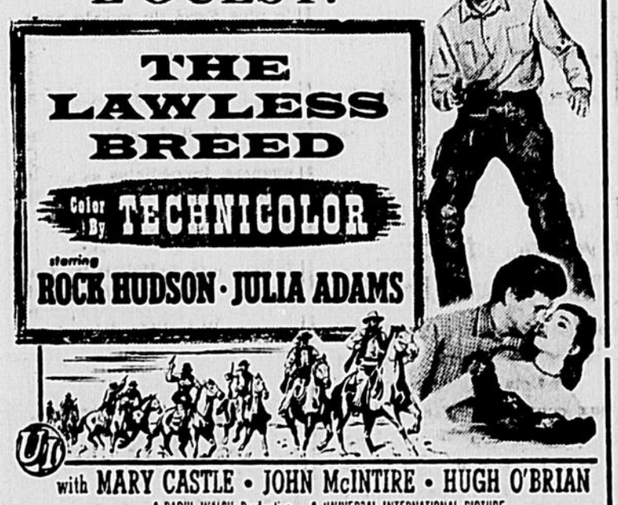


JOHN PAYNE · COLEEN GRAY in "KANSAS CITY CONFIDENTIAL"
with PRESTON FOSTER · NEVILLE BRAND · LEE VAN CLEEF · JACK ELAM · DONA DRAKE · MARIO SILETTI
Screenplay by GEORGE BRUCE, HARRY ESSEX · Story by HAROLD R. GREENE, ROWLAND BROWN · Directed by PHIL KARLSON
An EDWARD SMALL Production · An ASSOCIATED PLAYERS & PRODUCERS Presentation · Released thru UNITED ARTISTS

En plus
"SIMPLE THINGS" Cartoon en COULEURS
"Les Dernières NOUVELLES"

22 - 23 Juillet MERCREDI — JEUDI Matinée MERCREDI à 1.30 hre P. M.

LE PALPITANT RÉCIT Du PLUS FABULEUX TIREUR de tout L'OUEST.



with MARY CASTLE · JOHN McINTIRE · HUGH O'BRIAN
A RAOUL WALSH Production · A UNIVERSAL-INTERNATIONAL PICTURE

Aussi CARICATURES en Couleurs...
Les Dernières NOUVELLES

WILLIE and JOE in "Back at the Front"



EST UNE DES PLUS HILARANTES HISTOIRES...

Starring TOM EWELL and Introducing HARVEY LEMBECK · MARI BLANCHARD

M. Maurice Demers décédé mardi le 14

A St-Hyacinthe, le 14 juillet, à l'âge de 46 ans, est décédé M. Maurice Demers, professeur à l'Ecole Textile de St-Hyacinthe, qui demeurait à 225 St-Augustin, La Providence.

Il était l'époux de Rachel Martin qui lui survit, ainsi qu'un fils, Pierre, et une fille, Françoise.

Il laisse également sa mère, Mme Anna Demers, de St-Liboire, ainsi qu'un frère, Albani, de Sherbrooke, et une sœur, Mme Roger Deslauriers (Madeleine), de St-Liboire.

Le corps a été exposé aux Salons Ubald Lalime, 910 Bourdages, et les funérailles ont eu lieu ce matin, vendredi le 17 juillet, à 9 h. 30, en l'église paroissiale du Précieux-Sang, La Providence.

L'inhumation s'est faite au cimetière Notre-Dame.

Saint-Liboire

St-Liboire, 16. (D.N.C.) — On annonce le mariage de Mlle Jacqueline Ménard, fille de M. et Mme Raoul Ménard, à M. Lionel Soumis, fils de M. et Mme Alfred Soumis, de St-Victor de Montréal. Une réception suivra la cérémonie religieuse chez les parents de la mariée.

—Mlle Claudette Corneillier, de Montréal, en promenade pour deux semaines chez M. Emile Godère. — Mlle Rolande Landry, garde-malade de Montréal, en promenade chez M. Alexandre Lafleur. — MM. et Mmes Antoine Samson et Robert Laporte, de Worcester, Mass., en visite chez M. Emile Godère.

—Mlle Marielle Corneillier part en compagnie de ses parents pour un voyage en Ontario. — M. et Mme Georges Gouin, de St-Jean, et autres parents sont venus passer le dimanche dans notre paroisse. — M. et Mme Théo Godère et leur fils Gérald ont fait un court voyage à Contrecoeur.

Décès à 43 ans de monsieur H. Hébert

A l'Hôtel-Dieu de St-Hyacinthe, le 10 juillet, est décédé M. Henri Hébert, célibataire, à l'âge de 43 ans.

Il laisse son père, M. Georges Hébert, de St-Hyacinthe, ainsi que quatre frères et deux sœurs: Paul, de la paroisse Notre-Dame; Adrien, de Montréal; Gaston, de Douville, et Bernard, de la paroisse Notre-Dame; la R. Sœur Imelda du Saint-Sacrement (Imelda), en mission dans l'Alberta, et Mme René Bélisle (Marguerite), de la paroisse Notre-Dame.

Les funérailles ont eu lieu lundi le 13 juillet, à 8 h. 30 du matin, en l'église du Précieux-Sang. M. l'abbé N. Guillet, vicaire, a fait la levée du corps et chanté le service, avec diacre et sous-diacre. Le corps avait été exposé aux Salons Ubald Lalime Inc., 910 Bourdages.

Les porteurs étaient MM. Jean-Claude et Robert Hébert, Jean et Maurice Gaucin, Denis et Amédée Rainville. L'inhumation s'est faite dans le cimetière de la paroisse.

Rougemont

Rougemont, 16. (D.N.C.) — Quelque 75 personnes de Rougemont ont fait un pèlerinage au sanctuaire du Cap-de-la-Madeleine, à l'occasion de la Croisade du Rosaire perpétuel.

—Dimanche dernier, la Chambre de Commerce des Jeunes a fait célébrer une messe d'action de grâces. La chorale de Farnham exécuta le chant.

—Dernièrement, M. le curé Proulx a béni le mariage de Mlle Yvette Laliberté, fille de M. et Mme Henri Laliberté, de Rougemont, à M. Raoul Labbé, fils de M. J. Labbé.

Pour la cérémonie, la mariée portait une longue robe blanche. Subséquemment, une réception groupant 130 personnes. Puis les nouveaux mariés partirent pour un voyage à Boston. Pour voyager, Mme Labbé portait un costume blanc et des accessoires verts.

Etats Civils

CATHEDRALE

BAPTEMES — Le 12 juillet, Marie-Jeanne-Julie, fille de Jules Pinsonnault et Claire Duhamel.

MARIAGES — Le 11 juillet, Marcel Beaudoin, fils de Wilfrid Beaudoin et feue Berthe Jutras, avec Réjeanne Phaneuf, fille de Wilfrid Phaneuf et Léa Dufault. — Le 11 juillet, Paul Desrosiers, fils de J.-B. Desrosiers et Mélina Bélanger, avec Claire Barceloux, fille de Roméo Barceloux et Hermina Fontaine. — Le 11 juillet, Jean-Marcel Laliberté, fils de Joseph Laliberté et Alida Morin, avec Annette Bourbeau, fille de Raymond Bourbeau et Blanche-Délima Tétreault. — Le 11 juillet, John-Malcolm-E. Allen, de Sorel, fils de feu Henry-David Allen et feue Jessie Vallance, avec Constance Milotte, fille d'Albert Milotte et Yvonne Dorais.

INHUMATIONS — Le 8 juillet, Louis Langelier, époux d'Alberta Lalonde, décédé à l'hôpital St-Luc, Montréal, à 79 ans. — Un enfant du sexe féminin, née, ondoyée et décédée le même jour, fille de Raynald Houle et Alice St-Onge. — Le 11 juillet, Marie-Louise Beaudry, épouse d'Horace Desrosiers, décédée à 69 ans 6 mois. — Le 13 juillet, Arthur Gosselin, de St-Joseph, époux de Cordélia Petit, décédé à 65 ans.

NOTRE-DAME-DU-ROSAIRE

BAPTEME — Le 11 juillet, Joseph-Arthur-Claude, fils de Valmont St-Laurent et Pauline Goyette.

INHUMATIONS — Le 8 juillet, Germain Bélisle, enfant d'Aurèle Bélisle et Laurette Laflamme, décédé à l'âge de deux jours. — Le 10 juillet, le corps d'un enfant anonyme, né à l'hôpital St-Charles, enfant d'Albert Montigny et Doralice Laramée, décédé après avoir été ondoyé par le Dr Yves Pothier. — Le 13 juillet, Joseph-Gaétan Girouard, époux de Thérèse Lavimodière, fils de feu Alfred Girouard et feue Léopoldine Beaudry, décédé à 56 ans. — Le 13 juillet, Henri Hébert, fils de Georges Hébert et feue Emma Gemme, décédé à l'Hôtel-Dieu à 43 ans.

CHRIST-ROI

MARIAGES — Le 11 juillet, Alfred Bernier, fils d'Arthur Bernier et Annette Laflamme, avec Denise Laprade, fille de Théodore Laprade et Yvonne Paquin. — Le 13 juillet, Arthur Laliberté, fils de feu François Lalibertté et feue Marie-Louise Desmarais, avec Marie-Louise Baril, fille de Léon Baril et feue Marie Bazin.

BAPTEMES — Le 9 juillet, Marie-Lucienne-Rita, fille de Nap. Hamel et Gertrude Bienvenue. Parrain et marraine, Guy Gagnon et son épouse, Lucienne Bienvenue, de Montréal, oncle et tante de l'enfant. — Le 12 juillet, Marie-Clémence-Marguerite-France, fille de Georges Archambault et Gertrude Geoffroy. Parrain et marraine, Ernest Frappier et son épouse, Clémence Bélanger, grands-parents de l'enfant. — Le 11 juillet, Marie-Madeleine-Christiane, née à l'hôpital St-Charles, fille de Bernard Véronneau et Gisèle Poulin. Parrain et marraine, Hermas Cardin et son épouse, Madeleine Poulin, oncle et tante de l'enfant.

INHUMATION — Dans le cimetière de la paroisse, René Brouillard, fils de Tancrède Brouillard et Marie-Louise Desjardins, décédé à l'hôpital Notre-Dame, Montréal, à 48 ans.

ST-SACREMENT

BAPTEME — Le 12 juillet, Marie-France-Simone, née à l'hôpital St-Charles, fille légitime de feu Maurice Shink et Marie-Jeanne Leclerc.

SACRE-COEUR

MARIAGES — Le 11 juillet, Claude Vincelette, de Richelieu, fils de feu Ubald Vincelette et Aurore Desnoyers, avec Jeanne d'Arc Lamoureux, fille d'Antoine Lamoureux et Alma Gagnon. — Le 11 juillet, André Bouchard, ingénieur, de Verdun, fils de J.-Edmond Bouchard et Valéda Duchesne, avec Jeannine Ostiguy, garde-malade, fille de Lionel Ostiguy et Odina Benoit.

—La cocaïne, le puissant narcotique, provient des feuilles du coca ou cocaoyer, un arbrisseau du Pérou.

—La valeur de la production des chantiers maritimes du Canada en 1951 fut de $95,219,000 comparativement à $63,677000 en

Décès de Mme Zoël Roy le 12 juillet

A St-Hyacinthe, le 12 juillet, à l'âge de 61 ans, est décédée Mme Zoël Roy née Alouysia Boucher, demeurant à 2495 Bourdages.

Elle laisse son époux ainsi que quatre fils et trois filles: Léonard, du Yukon; Georges et Roger, de Montréal, et Gaston, de Ste-Thérèse; Mme Paul Daigle (Yvette), de Montréal; Mlle Marguerite, de Bedford, Maine, et Mlle Béatrice, de Montréal.

Lui survivent également trois frères et deux sœurs: Mgr Osias Boucher, P.D., curé à Fall River, Mass.; Adélard, de St-Hyacinthe, et Ulderic, de New Bedford, Mass.; ainsi que Mmes Hector Dion (Clarinda), de Springfield, Mass., et Noël Guillemette (Marie-Anna), de Ste-Madeleine.

Le corps a été exposé aux Salons Ubald Lalime, 910 Bourdages, et les funérailles ont eu lieu jeudi le 16 juillet, à 9 heures du matin, en l'église paroissiale du St-Sacrement.

Mgr Osias Boucher, P.D., frère de la défunte, a fait la levée du corps et chanté le service, assisté, comme diacre et sous-diacre, de l'abbé Albani Beauregard, curé de St-Ignace, et de l'abbé Jean Fréchette, du Séminaire de St-Hyacinthe.

Les porteurs, tous neveux de la défunte, étaient MM. Raymosd Lafleur, Bernard Brodeur, Hubert Boucher, Donat Boucher, Gérard Bernier et Georges Lacoste.

Beaux succès scolaires

Rougemont, 16 (D.N.C.) — Voici quelques renseignements sur le succès scolaire à Rougemont:

Certificats de 9ème année, Mlles Monique Noiseux et Denise Paquette, avec Grande Distinction; M. Benoit Michaud, avec Distinction; Mlle Thérèse Martin et M. Jacques Pinsonnault, avec Succès.

Certificats de 7ème année, Mlles Gisèle Coté et Jeanne d'Arc Jodoin, avec Très Grande Distinction; Mlles Simone Beauregard et Jeanne Allaire, ainsi que M. Raymond Hamel, avec Grande Distinction.

Mlles Françoise Daigneault et Lorraine Giard ainsi que Bernard Martin, avec Distinction. Ont obtenu la note Succès Mlles Nicole et Lise Giard ainsi que M. Gilles Paquette.

A l'occasion d'un départ

St-Hugues, 16 (D.N.C.) — Dimanche soir dernier, à la salle paroissiale, avait lieu une réunion organisée par la J.O.C., à l'occasion du départ de l'Abbé René Chapdelaine, vicaire, qui s'en va à St-Joseph de Sorel.

La salle était remplie de paroissiens. M. le Curé Ferdinand Jodoin prononça une allocution dans laquelle il soulignait le dévouement du vicaire partant et l'en remerçia bien cordialement.

Puis on présenta à l'Abbé Chapdelaine une bourse de $100.00 et une corbeille de fleurs. Le héros de cette belle fête sut trouver les mots qu'il fallait pour remercier les paroissiens. Il ajouta qu'il garderait toute sa vie l'agréable souvenir de son séjour à St-Hugues.

—:o:—

C'est dans les îles Pribiloff, dans le nord de l'océan Pacifique que se donnent rendez-vous pour la reproduction plus de 4,000,000 de phoques de l'Alaska.

Mort tragique d'un enfant de huit ans

André Després, âgé de 8 ans, fils de M. et Mme Georges Després (Berthe Lapointe), qui demeurent sur le Chemin St-Dominique, a trouvé une mort tragique, jeudi le 9 juillet. L'accident est arrivé dans les circonstances suivantes.

Un employé, Maurice Coté, conduisait le tracteur qui tirait une charrette à foin sur le chemin de St-Dominique. Le garçonnet était assis à côté du conducteur, sur une aile du tracteur.

En passant à côté de la maison paternelle, l'enfant a voulu sauter. Mal lui en a pris, car il est tombé et la charrette chargée de foin lui est passée sur le corps.

On s'est empressé aux soins de l'enfant qui a été mis à bord d'un auto et transporté par M. Maurice Coté jusqu'à l'Hôpital St-Charles, à St-Hyacinthe. Malheureusement, l'enfant est mort peu de temps après son arrivée.

Le corps a été transporté à la morgue Bienvenue & Mongeau, où le Coroner André Bouvier est venu tenir une enquête. Après audition des témoignages, un verdict de *mort accidentelle* a été rendu.

L'enfant laissait, outre son père et sa mère, trois frères et six sœurs, tous de St-Dominique. Ce sont Maurice, Denis et Rosaire; Gabrielle, Huguette, Pauline, Lyse, Thérèse et Francine.

Les funérailles ont eu lieu à 9 heures du matin, samedi le 11 juillet, en l'église paroissiale de St-Joseph d'Yamaska.

M. l'Abbé Cordeau, curé de la paroisse, a fait la levée du corps et chanté le service.

Les porteurs étaient MM. Yves Després, Jacques Lemay, François Gilbert et Jules Sylvestre. L'inhumation s'est faite au cimetière de la Ville.

Saint-Jude

St-Jude, 16 (D.N.C.) — Dimanche soir dernier, une croix a été bénie sur le terrain de M. Léo Bourgault. Le curé de la paroisse présidait à la cérémonie et prononça une allocution. Les religieuses furent conduites à la cérémonie dans des autos mises à leur disposition par le Maire Josephat Lamoureux.

— MM. et Mmes Diogène Jacques et Paul-Emile Tanguay, de St-Félix de Kingsey, en promenade chez M. et Mme Marcel Tanguay. — M. et Mme Noël Cournoyer en visite à St-Hyacinthe chez M. Noël Cournoyer, père. De là ils se sont rendus visiter un parent malade à l'Hôpital St-Charles, de St-Hyacinthe.

— MM. et Mmes Aimé et Robert Beauregard, Mmes Joseph et Adélard Beauregard, de Montréal, sont allés faire un voyage de quelques jours chez des parents aux Etats-Unis. — M. et Mme Marcel Mathieu, de Montréal, en visite pour une semaine chez M. Arthur Roy. — M. et Mme Georges Messier ont reçu la visite de leurs filles des Etats-Unis avec leurs enfants.

Propos hebdomadaires

Tous soumis à la même morale économique

Parmi les lecteurs des journaux, qui ne connait, au moins de nom, M. André Siegfried, qui a écrit de si bons livres sur le Canada?

Cet éminent écrivain collabore à plusieurs journaux; et dans l'un d'eux rappelait récemment qu'il existe une morale économique s'appliquant également aux patrons, aux employés et à l'Etat. Personne ne peut s'y soustraire. Si le coût de production de nos marchandises est trop élevé, nous sommes battus par nos concurrents sur les marchés extérieurs. Et si nous prétendons nous défendre contre la concurrence autrement qu'en diminuant nos prix, ce ne peut être qu'en abaissant notre niveau de vie, actuellement le plus élevé du monde avec celui des Etats-Unis.

Tout se tient en économique.

Rappelons-nous que toute dépense gouvernementale ne peut être payée que par les contribuables, par chacun de nous. Plus sont nombreux les fonctionnaires, plus sont lourdes nos taxes, plus l'Etat se trouve des raisons d'intervenir dans nos affaires.

Le droit de grève est sacré, sans doute. Pourquoi le droit au travail le serait-il moins? Combien songent à toutes les conséquences, immédiates et lointaines, des grèves? Combien réfléchissent à cette vérité qu'on n'augmente le pouvoir d'achat de la masse qu'en diminuant les prix de vente, et que ceux-ci ne peuvent être abaissés que si les prix de revient restent au moins stables?

La sécurité durable ne se trouve que dans l'indépendance économique individuelle, fruit du travail, fruit de l'esprit d'entreprise qui implique le goût du risque. Personne ne s'est jamais enrichi par les seuls soins de l'Etat, et ceux qui ne survivent que par ses libéralités doivent se soumettre à certaines conditions...

Noyade d'une jeune fille de vingt ans

L'onde est une grande meurtrière quand vient la belle saison. Elle a fait une autre victime mercredi soir.

Mlle Pauline Dansereau, 20 ans, de St-Hyacinthe, s'est noyée dans la Rivière Richelieu, alors qu'elle faisait une promenade en yacht avec un ami, M. Claude Lacroix, également de notre ville.

Apparemment, à un moment donné, le yacht a changé de direction de façon assez brusque, et c'est alors qu'il tournait que la jeune fille a été projetée à l'eau.

La tragédie est survenue près de Chambly. Aux dernières nouvelles, le corps n'a pas encore été retrouvé.

M. Arthur Gosselin décédé vendredi 10

Un citoyen bien connu de notre ville, M. Arthur Gosselin, époux de Cordélia Petit, demeurant à 30 rue St-Louis, à St-Joseph d'Yamaska, est décédé le 10 juillet, à l'âge de 65 ans.

Il laisse un fils, M. Marcel Gosselin. Un frère et trois sœurs lui survivent également: M. Napoléon Gosselin, de Montréal; Mmes Antonio Brodeur (Aline) et Donat Mongeau (Laura), ainsi que Mlle Anna Gosselin, toutes de cette ville.

Le corps a été exposé aux Salons Bienvenue & Mongeau Enr., 1105 Girouard, et les funérailles ont eu lieu à la Cathédrale, lundi le 13 juillet, à 10 heures du matin.

M. Le Chanoine Brouillard, supérieur du Séminaire, a fait la levée du corps et le service a été chanté par l'Abbé Samuel Lemoine, directeur du Séminaire, assisté, comme diacre et sous-diacre, des Abbés J.-A. St-Martin et Alphonse Girard.

Les porteurs étaient MM. Marcel Frenière, Jean-Guy Boucher, Marcel Morin, Lionel Baril, Paul Bergeron et Louis Charette. L'inhumation s'est faite au cimetière de la Ville.

Mutation de propriétés enregistrée à Rougemont

Rougemont, 16 (D.N.C.) — Un jeune immigré italien, M. Mario Calgaro, s'est porté acquéreur d'une partie de la ferme de M. W. Choinière.

— M. Maurice Boulais a vendu sa résidence à M. Joseph Lacoste. On apprend que M. Boulais ira demeurer à Richelieu.

— M. Adrien Dubuc, restaurateur de Rougemont, a fait l'acquisition d'une ferme de 450 arpents le long de la Rivière Majenta, près de Farnham.

Une automobile tue une vache à Roxton-Falls

Quand une automobile frappe un animal, c'est celui-ci qui court tous les risques, témoin un accident survenu ces jours derniers sur la route, à environ un mille de Roxton-Falls.

M. Normand retournait chez lui en auto quand, dans une rencontre avec une autre automobile, il lui fut impossible d'éviter une vache en travers de la route.

La vache a été tuée et l'auto a subi des dommages pour une valeur d'envrion $200. L'animal, qui appartenait à M. R. César, représente une perte d'une centaine de dollars.

une étiquette remarquable



identifie une lager remarquable

LA BIERE DE RIZ
AU GOUT DES CANADIENS

KBA-1F

Tél. 4-9404 **Théâtre CORONA** Tél. 4-9404
SAINT-HYACINTHE, QUÉ.

LE FOYER DU FILM PARLANT FRANÇAIS

Sam. - Dim. - Lun. - Mar., 18 - 19 - 20 - 21 Juillet



Eleanor PARKER
Agnes MOOREHEAD
dans
"Femmes en Cage"
(CAGED)
Ce film raconte l'histoire d'une prison de femmes d'aujourd'hui !
UN FILM QU'IL FAUT VOIR!

SECOND FILM AU PROGRAMME



DANS
"Le KID du TEXAS"
(Kid from Texas) — FILM en COULEURS
Aussi CARICATURES en Couleurs...

Mercredi - Jeudi - Vendredi, 22 - 23 - 24 Juillet (en matinée)

Spencer TRACY, Katharine HEPBURN, Lucille BALL
DANS
"Sans Amour"
(Without Love)



SECOND FILM AU PROGRAMME

Johnny WEISSMULLER, Sherry MORELAND, William HENRY, Lyle TALBO
dans
"Charge Sauvage"
(FURY of the CONGO)





Aussi CARICATURES en Couleurs...

VENDREDI SOIR, 24 JUILLET à 8.30 hres!
"La POUNE et sa Troupe"
dans un spectacle de 3 heures! Chant, Danse, Musique, Comédie ... La fameuse "POUNE" du National surnommée: "LA BOMBE ATOMIQUE DU RIRE"
UN SPECTACLE QUE VOUS N'OUBLIEREZ JAMAIS ! ! !
Admission: $1.00 et $0.75 (TAXES INCLUSES)
(BILLETS ACTUELLEMENT EN VENTE AU THÉATRE)



LA MENAGERE MODERNE S'APPROVISIONNE chez
PAUL-EMILE
GAUCHER
1772, Cascades Tél. 4-5373
Prenez l'habitude de VENIR faire vous-mêmes vos achats chez
PAUL-EMILE GAUCHER, Epicerie-Licenciée.
Vous y trouverez de multiples avantages. — Assortiment des plus complets des marques les mieux connues — Fruits et légumes frais reçus tous les jours — Seule Epicerie de gros et détail à Saint-Hyacinthe allant à Montréal tous les jours — Marchandises plus fraiches — Produits nouveaux pour toutes occasions — Service courtois et rapide — Livraison gratuite à domicile — 5 camions à votre disposition — Toujours bon marché — Evitez la foule en venant au commencement de la semaine.

Exigez la célèbre bouteille rouge
57
TP-13F



CHAUX A VENDRE
◆ CHAUX EN BARRIQUE
◆ CHAUX EN MORCEAUX
◆ CHAUX HYDRATÉE
Téléphones:
BUREAU: 4-6469
FOURNEAU (St-Dominique): 3-3929
Succession C. Mercure

Aux Dames! Vaisselle et Coutellerie
SERVICE DE TABLE
"De luxe CHARMIAN"
64 pièces — Or 22 carats
OFFERT TOUS LES
LUNDIS et MARDIS *en matinée et soirée*
Service de COUTELLERIE de 66 pièces
Modèle "BREATH O'SPRING" de Wm. Rogers de renommée mondiale
Offert tous les MERCREDIS, JEUDIS, VENDREDIS,
EN MATINÉES ET SOIRÉES

Pharmacie Paul Lanctot
LIVRAISON RAPIDE ET GRATUITE
par toute la ville y compris
La Providence-St-Joseph-St-Hyacinthe-Annexe
TEL.: 4-6484

LE CLAIRON

Pharmacie Paul Lanctot
(Coin MONDOR)
1384 - 1396 CASCADES
Kodaks — Ciné-Kodaks — Projecteurs
TEL.: 4-6484

VOL. XLII — No. 29 2ième SECTION 17 JUILLET 1953

Constructions nouvelles pour près de $400,000

M. Robert Hamel, inspecteur des bâtisses de la Cité de St-Hyacinthe, a soumis au Conseil municipal un rapport sur la construction durant les mois de mai et juin.

Brièvement, les constructions nouvelles s'établissent à $391,300 et les modifications, réparations, etc. à $42,400.00, soit au total $433,700.

Parmi les constructions nouvelles, on note l'église de la Paroisse de l'Assomption, rue Wilson, au coût de $120,000. Puis il y a des bâtisses pour 26 logements; une annexe pour bureaux de la compagnie Griffin Steel Foundries, au coût de $80,000, et plusieurs garages.

Les modifications, réparations, etc. concernent des agrandissements de bâtisses existantes, des vitrines nouvelles et autres améliorations pour établissements de commerce.

On relève notamment une somme de $20,000 pour modifications au nouveau magasin Greenberg, dans l'édifice Nouveau-Canada.

Si l'on considère le total de la classification des permis de construction émis depuis janvier 1953 et si l'on compare avec les quatre années précédentes, on arrive aux totaux suivants:

$666,600 en 1953, $337,200 en 1952, $602,500 en 1951, $2,112,900 en 1950 et $950,600 en 1949.

———— :o: ————

Le premier asile pour les enfants trouvés ressemblant à nos orphelinats modernes fut fondé à Milan, en Italie, en l'année 787.

Des centaines de trappeurs canadiens ont établi leur quartier général dans la ville de Sudbury pour la vente de leurs fourrures et l'achat de leurs approvisionnements.

Au cours des neufs premiers mois de 1952, le revenu agricole de l'Ontario s'établissait à $546,000,000. Pour la même période, le revenu agricole des trois provinces des Prairies fut de $595,000,000.

Un nouveau réseau électrique de SCP

La Southern Canada Power Co. vient d'inaugurer une nouvelle ligne de transmission de 48,000 volts entre Stukely Sud et Knowlton. Cette ligne alimentera toute la région et bénéficiera en outre de 13,800 volts venant de Foster.

Une ligne conjointe de la Southern et de la Cie de Téléphone Bell a également été construite. Ce travail a surtout été effectué aux succursales de St-Césaire, Rock Island, Foster et Massawippi.

On a construit six milles de nouvelles lignes de distribution, amenant ainsi le total pour tout le réseau à 2,916 milles.

Saint-Hugues

St-Hugues, 16. (D.N.C.) — M. et Mme Gilles Burelle (Jeannette Lanoie) sont les heureux parents d'une fille née à l'hôpital St-Charles, de St-Hyacinthe, et baptisée Marie-Diane-Lise-Jocelyne. Parrain et marraine, M. et Mme Xavier Lanoie, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mlle Jacqueline Lanoie, tante de l'enfant.

—Récemment, M. Fernand Tailleur, de Montréal, fils de M. et Mme Raoul Tailleur, unissait sa destinée à Mlle Simone Hébert, fille de M. et Mme Raoul Hébert (Jeanne Poulin), de St-Hugues.

La bénédiction nuptiale leur a été donnée par l'abbé Jean-Paul Laflamme, un nouveau prêtre. Les témoins étaient MM. Jacques Hébert, beau-frère du marié, et Raoul Hébert, père de la mariée.

A la suite d'une belle réception, les nouveaux mariés sont partis pour voyage. A leur retour, ils demeureront à Montréal.

Par la même occasion, le frère de la mariée, M. Louis-Georges Hébert, a fait bénir ses fiançailles à Mlle Jeanne d'Arc Gallant, de Matapédia.

NAISSANCE — A M. et Mme Gérard Ledoux (Jeanne d'Arc Gendron), une fille née à l'hôpital St-Charles, St-Hyacinthe, et baptisée Marie-Francine-Nicole. Parrain et marraine, M. Gabriel Ledoux et Mlle Cécile Gendron, oncle et tante de l'enfant.

Saint-Simon

St-Simon de Bagot, 16 (D.N.C.)

— Mme Gérard Gaudet et ses deux fils, de Jonquières, passeront une quinzaine de jours chez M. et Mme Armand Lussier. — Un joyeux groupe de notre paroisse s'est rendu assister aux régates de Nicolet. — Mme Robert Cusson, Mlle Lucienne Guillemin et M. Jean Chevalier ont passé une semaine à Plattsburg, N.Y.

— MM. et Mmes Pierre Lajoie, d'Upton, et Robert Lapointe, de Central Falls, R.I., ont rendu visite à leurs parents. — MM. et Mmes Willie Bellerose et Lucien Lavigne, de Manchester, N.H., ainsi que M. et Mme Jacob Gill, de St-Hyacinthe, en visite chez M. et Mme Gérard Laplante.

— Mlles Marie-Blanche et Germaine Cusson, de St-Hyacinthe, en visite chez M. Louis Lajoie. — Le R. Frère Urbain, du Sacré-Coeur à Magog, en promenade chez son frère, M. Laurent Lemay.

— Mme Adolphe Laplante et son fils André, de Nashua, N.H., en promenade chez M. Prosper Masson. — Mme Viger et ses enfants, de Beaconsfield, en visite chez Mlles Lafresnière.

M. Gaétan Girouard décédé jeudi, le 9

A St-Hyacinthe, le 9 juillet, à l'âge de 56 ans, est décédé M. Gaétan Girouard, époux de Thérèse Lavimodière, qui demeurait à 2000 Morison.

Il laisse, outre son épouse, quatre fils et cinq filles. Ce sont: Bertrand, Gérard, Clément et Guy, tous de cette ville; Mmes Laurent Gauthier (Jacqueline) et Normand Aucoin (Liette), ainsi que Mlles Claudette, Marguerite et Cécile, toutes de St-Hyacinthe.

Lui survivent également deux frères: Jehovah et Adrien, de cette ville.

Le corps a été exposé aux Salons Ubald Lalime, 910 Bourdages, et les funérailles ont eu lieu lundi le 13 juillet, en l'église du St-Sacrement.

M. le curé F.-X. Leblanc a fait la levée du corps et chanté le service, assisté des abbés Hugues Lefèvre et R. Bibeau comme diacre et sous-diacre.

Les porteurs étaient MM. Marcel et Réginald Girouard, Guy et Jean Bienvenue, Fernand Péloquin et Maurice Girouard. L'inhumation s'est faite au cimetière Notre-Dame.

———— oOo ————

Seize pour cent de la population de Victoria, en Colombie britannique, ont plus de 65 ans. Cette ville semble bien le centre des gens à leur retraite.

Simplifions le travail, suggère la Banque Royale

La Banque Royale du Canada, dans son intéressante publication mensuelle pour juillet, trace quelques règles pour l'amélioration et la simplification du travail. On y lit:

"Il est essentiel, en essayant de rendre le travail meilleur et plus facile, de rester dans la bonne voie. La partie la plus importante du train est la locomotive, et il est essentiel qu'elle reste sur les rails.

"L'homme d'affaires a besoin de rails, lui aussi. Il doit avoir une philosophie, un code, un sentiment de direction, en rapport avec sa personnalité, ses affaires et son milieu . . .

"Une riche récompense attend l'ouvrier ou le chef qui connaît son métier, qui est au courant des responsabilités qui lui incombent, et qui prévoit les possibilités que lui offre l'avenir dans sa situation.

"En faisant bien notre travail aujourd'hui, nous apprenons à faire mieux celui de demain, et nous nous perfectionnons sans cesse. Le perfectionnement de notre travail n'a pas de fin, et chaque pas en avant soulage non seulement l'effort purement physique mais procure une sorte de satisfaction intellectuelle qui nous fait mieux goûter les joies de la vie".

Réunion annuelle des instituteurs

Les instituteurs et institutrices de la Province de Québec ont tenu un congrès à Montréal ces jours derniers. Leur publiciste déclare à ce sujet que si l'on s'en tient à l'état de prix manifesté durant les délibérations, les instituteurs et institutrices "pourraient en remontrer aux hommes d'Etat et aux diverses nations du monde". Il entendait par là que le personnel enseignant, après des années de guerre intestine, se réunissait dans une atmosphère de paix.

M. Léopold Garant, qui s'était dépensé sans compter, pour le congrès, s'est vu réélire par acclamation à la présidence pour un deuxième mandat. Le Cardinal Léger, archevêque de Montréal, a présidé à la séance d'ouverture. M. Esdras Minville, qui est de tous les congrès de cette nature, a donné une conférence sur l'instituteur au service de l'Etat". Un banquet à clôturé ces assises.

Outre M. Garand à la présidence, les autres dignitaires élus ou réélus au Conseil d'administration sont: Mlle Berthe-M. Monette, 1ère vice-présidente; Dominique LeSieur, Trois-Rivières, 2ème vice-président, Louis Bouchard, Montréal, trésorier, Mlle Cédonie Bouchard, d'Asbestos, secrétaire; Mlle Laure Gaudreault, La Malbaie; M. L.-F. Gervais, de l'Abitibi; Mlle Stéphanette Potvin, Chicoutimi, et M. Isidore Bourgault, Montréal, conseillers.

Parmi les résolutions adoptées, on recommande au Conseil Général de la Corporation de s'adresser au gouvernement provincial pour obtenir l'abolition de l'article 232 du Code scolaire et la remise du droit à l'arbitrage aux institutrices et instituteurs ruraux.

Les électroniques donneront tant de confort au foyer que les gens ne s'en apercevront même pas. Cela semble étrange, mais les ingénieurs de la Minneapolis-Honeywell expliquent que ce n'est que lorsqu'on manque de confort que l'on s'aperçoit de la température d'une chambre. Des thermostats électroniques installés au dehors et à l'intérieur d'une maison, règleront la température de demain d'une façon que vous ne vous en rendrez pas compte, disent-ils.

La production de l'acier, l'an dernier au Canada, a établi un nouveau sommet de 3,720,000 tonnes.

Vente de porcs qui s'avère profitable

St-Léonard de Nicolet a été récemment le théâtre d'un événement agricole d'un véritable intérêt. Plusieurs éleveurs de l'endroit, s'étant spécialisés dans l'industrie porcine, ont pu organiser cette année une vente à l'enchère, à l'issue d'une exposition, qui a remporté un franc succès.

Ce sera un stimulant pour cette sorte d'élevage, qui a pris une réelle importance dans la région. De nombreux acheteurs ont profité de cette vente pour se porter acquéreurs de sujets qualifiés qui amélioreront leurs troupeaux.

En fait, les éleveurs de Nicolet ont disposé de 22 truies et 23 mâles, enregistrés et issus de parents qualifiés à l'enregistrement supérieur, pour le prix global de $3,536, établissant le prix moyen des femelles à près de $70 et des mâles à près de $80.

Une journée champêtre de l'Assn Holstein-Friesian à Ste-Anne de Bellevue

C'est jeudi le 30 juillet prochain, qu'aura lieu, au Collège Macdonald, à Ste-Anne de Bellevue, la journée champêtre annuelle de l'Association Holstein-Friesiam du Québec. On prévoit la présence de délégations de tous les clubs régionaux d'éleveurs.

Le secrétaire de la société vient de rendre public le programme officiel de cette journée intéressante entre toutes.

Les congressistes s'enregistreront au Collège à 10 heures du matin. A 11 heures, concours d'expertise, avec, comme enjeu, le superbe trophée MacLeod. Il y a quantité de prix à gagner, entre autres trois taureaux qui seront tirés au sort comme prix de présence. Ces animaux reproducteurs sont offerts par des fermes d'élevage bien connues.

Après le lunch, il y aura une démonstration spéciale de vaches laitières, puis un concours d'expertise proposé à tous les visiteurs. Suivra une distribution de prix et la présentation d'un souvenir à Mgr Donat Godin, président-fondateur de l'association dans la province. Il y aura tirage également de plusieurs prix de présence d'une grande valeur. La réunion se clôturera par la visite du domaine agricole.

———— :o: ————

Le Cercle Lacordaire

Le Cercle Lacordaire de la Paroisse Notre-Dame du Rosaire tiendra sa réunion mensuelle dimanche le 19 juillet, à 8 heures précises, au Centre Notre-Dame.

Pour de meilleurs repas... servez du Coca-Cola glacé

Le Coke est le compagnon naturel des bonnes choses à manger. Ajoutez le plaisir d'en déguster à celui de bien manger.



6 Bouteilles par Carton 36¢
Comprenant Taxes Fédérales Plus dépôt 2¢ par bouteille
R-28-XF
Embouteilleur de Coca-Cola autorisé sous contrat avec Coca-Cola Ltée

DONAT VANDAL
3085, rue St-Pierre St-Hyacinthe Tél. 4-8118
"Coke" est une marque déposée

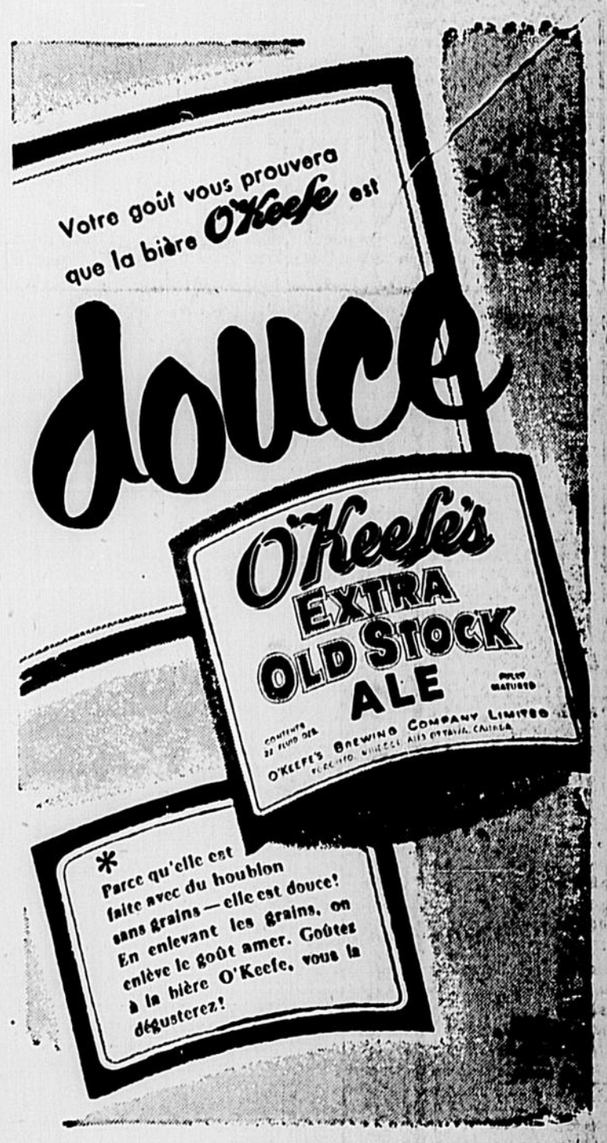
Au Théâtre CORONA Vendredi soir, 24 Juillet



La POUNE et sa TROUPE

3 HEURES DE SPECTACLE
- Musique
- Chant
- Danse
- Comédie...

Admission:
$1.00 et $0.75
Rideau à 8.30 h.



Tél. bureau: 4-5936 **Tél. résidence: 4-7074**

MODERN ART FORGE REG'D

G. LAFLAMME, Prop.

RAMPES ET ESCALIERS EN FER

SOUDURE GÉNÉRALE

BUREAU: 25 Aristide
Village Casavant

RÉSIDENCE: 1395 St-Louis
Ville



LA LIBERTE DE LA PRESSE

La liberté de la presse est un fait reconnu dans tous les pays démocratiques et par tous les gouvernements démocratiques. Cette liberté de la presse est aussi reconnue par la Charte des Nations-Unies.

N'est-il pas regrettable de constater que malgré cette reconnaissance générale de la liberté de la presse dans tout le monde démocratique, dont le Canada est fier d'être, il existe, non seulement des politiciens, mais des dirigeants d'organisations sportives qui veulent refuser le droit aux rédacteurs sportifs, couverts eux-aussi par la liberté de la presse, de dire et d'écrire ce qu'ils pensent. D'autres vont même plus loin. Ils s'arrogent le droit de vouloir interdire aux chroniqueurs sportifs d'exprimer leurs opinions même dans les cercles intimes et "off the record", comme disent les Américains.

Ces abus de pouvoir sont des plus regrettables et même si nous n'en avons pas encore été personnellement attients ici, à St-Hyacinthe, nous constatons à la lecture des autres journaux qu'à plusieurs endroits dans le circuit Molini, *on tente de pratiquer cette méthode de la manière forte.* A tel point qu'un scribe sportif écrivait dernièrement dans son journal: "Il est déplorable de constater jusqu'à quel point nos rédacteurs sportifs ne sont pas bien vus par certain membres de la direction du club." Les dirigeants de clubs de baseball de la ligue Provinciale n'ont aucune raison d'imiter le gérant Rogers Hornsby, des Reds de Cincinnati, qui vient de faire bannir un rédacteur de baseball de la logue des journalistes à Cincinnati; la victime est Earl Lawson, du Cincinnati Time-Star, qui a osé critiqué Hornsby pour n'avoir pas remplacé un lanceur avant que le club adversaire ait compté 6 points contre lui dans la 8e manche d'une joute. Lawson avait ajouté à ses commentaires qu'il croyait que la carrière de Hornsby comme gérant tirait à sa fin. Ce n'est certes pas là, de la part d'un gérant, une attitude susceptible de lui valoir la sympathie des journalistes. Et pourtant, gérants, joueurs, gérant d'affaires, directeurs tous ont besoin de l'appui des chroniqueurs sportifs, de même que le sport dont ils sont les dirigeants. L'attitude de ces gens qui refusent à un chroniqueur sportif la liberté de dire et d'écrire ce qu'il pense en toute sécurité est d'autant plus étrange qu'on reconnait ce droit élémentaire au plus humble amateur qui paie le prix d'admission à une joute de baseball.

Mais comment qualifier l'attitude de certaines gens qui espionnent les chroniqueurs sportifs et rapportent à la direction tous les propos que ceux-ci tiennent dans des conversations privées? On comprend facilement qu'un journaliste exprime devant ses intimes des opinions, que, pour des raisons sérieuses et valables, il ne croit pas devoir écrire ou exprimer dans les colonnes de son journal. Que peuvent bien penser ou désirer ces gens qui ne sachent pas respecter les opinions privées de quelqu'un, s'empressent d'aller les colporter à ceux qui, précisément, n'ont pas d'affaire à connaitre ces expressions d'opinion? Il parait que les anciens Grecs avaient un mot pour qualifier ces gens. Quant à nous, lorsque nous croyons devoir exprimer une opinion en public, nous la confions aux colonnes de notre journal.

LA COURSE AU CHAMPIONNAT DEVIENT PASSIONNANTE

La course au championnat de la ligue Provinciale de baseball devient de plus en plus passionnante, du moins pour 3 des clubs du circuit Molini. A Granby à Sherbrooke, à Québec, l'enthousiasme est à son comble chez les amateurs, même s'ils ne se rendent pas en plus grand nombre à leurs stades respectifs. (Ce serait pourtant la meilleure manière de prouver leur enthousiasme que de remplir à craquer les estrades des Stades).

Trois clubs se livrent donc actuellement une lutte acharnée pour la possession de la première position dans le classement de la ligue Provinciale; Granby, Sherbrooke et Québec. Granby mène depuis déjà plusieurs jours et tout semblerait les favoriser pour se maintenir en tête du peloton d'ici la fin de la saison. Ils n'auront certes pas la partie facile, surtout avec les Indiens de Sherbrooke, qui sont actuellement le club le plus combatif du circuit Molini. Ils l'emportent aussi souvent sur les meneurs que sur les clubs plus faibles. Au cours des dernières semaines, sur 25 joutes, ils ont remporté 19 victoires et ça continue.

Quant au Braves de Québec, que dirige le "major leaguer" George McQuinn, ils ont faibli quelque peu dernièrement et leurs plus dangereux rivaux ne craignent plus de les rencontrer sur n'importe quel terrain. Peut-être ce "slump" des Braves n'est-il que temporaire? Cela est possible, mais tant qu'ils n'auront pas été battus par les Athlétiques, il y aura des chances pour qu'ils terminent au moins en 3e position. Personnellement, nous favorisons les Indiens de Sherbrooke pour remporter le "pennant" de 1953 de la ligue Provinciale de baseball, probablement par une marge assez considérable. Nous placons les Phillies de Granby en 2e position du classement final; ce sera très bien fait pour Al Barillari qui aura réussi à classer son club après la désastreuse année qu'il a connue en 1952. Comme nous le disions plus haut, les Braves de Québec se classeront 3e mais la distance sera faible entre eux et les Phillies que nous choisissons pour la 2e place.

Quant à la 4e position, il y a, sur papier, 3 équipes susceptibles de se livrer une bataille royale pour s'assurer ce palier: les Canadiens de St-Jean, les Mineurs de Thetford et les Athlétiques de St-Hyacinthe. Nous les avons écrit dans cet ordre par inadvertance, mais en y regardant de près, nous constatons que c'est bien ainsi que nous les voyons placés à la fin de la saison. A notre avis, les Canadiens de St-Jean et les Mineurs de Thetford attireront l'attention jusqu'à la dernière minute par l'âpreté du combat qu'ils se livreront pour se classer. Nous parierions sur le club de George Genovese pour emporter la 4e position.

Quant aux Athlétiques de St-Hyacinthe, nous ne craignons pas de nous mettre au blanc pour dire franchement que nous leur concédons peu de chance de terminer mieux qu'en 6e position, n'en déplaise à qui que ce soit, y inclus nous-même. Malgré tous les efforts, toutes les promesses, tout l'optimisme possible, tous les beaux rêves, il est impossible de se leurrer indéfiniment d'illusions quand on a 2 yeux pour voir. Toute la poudre et tout le fard de la terre ne suffisent pas à camoufler les dégats du temps. Nous n'avons jamais eu, au cours de la saison actuelle, une équipe de calibre et, à moins d'un miracle, elle ne sera pas plus forte d'ici la fin de la saison. Nous concédons qu'en haut lieu on a fait tout ce qui était possible pour réunir une équipe gagnante, mais on n'y est malheureusement pas parvenu jusqu'à présent. Espérons que les Athlétiques ne subiront pas l'affront de descendre plus bas. Du train où vont les choses, il est à craindre que les Royaux de Drummondville parviennent à sortir de la cave. S'ils accomplissent un tel fait d'armes, ils pourront tout aussi bien parvenir à dépasser les Athlétiques. Il reste bien les Yankees de Trois-Rivières: nous leur concédons peu de chance de se classer, mais n'allons tout de même les vendre "à court", comme on dit à la Bourse. Ils peuvent encore causer des surprises désagréables, bien que ce soit peu probable, surtout que la saison est bien avancée.

Au 7 septembre, après la dernière joute de la saison qu'ils joueront contre le Drummondville, ce sera pour les Athlétiques de St-Hyacinthe, tout comme on disait autrefois à Brooklyn: Au revoir, et attendez à l'an prochain ... peut-être ! ! !

Pour du baseball au cours des séries éliminatoires, nous en serons quitte pour aller rendre visite à nos amis de Granby et leur remettre leur politesse de septembre 1952, que nous n'avons pas oubliée.

VA ET VIENT CHEZ LES ATHLETIQUES

Il y a eu un peu moins de va et vient chez les Athlétiques de St-Hyacinthe, au cours de la dernière semaine, mais il s'est tout de même opéré quelques changements.

Ainsi, le lanceur Berresford a été congédié, jeudi matin, après un dernier essai infructueux contre les Canadiens de St-Jean. Il a immédiatement été engagé par les Royaux de Drummondville. Le lanceur Graham a aussi été remercié de ses services, après son inepte performance contre les les Royaux de Drummondville, samedi soir dernier.

D'autre part, 2 nouveaux lanceurs sont venus s'ajouter au personnel des artilleurs maskoutains. Il s'agit d'abord de McCabe, un ancien lanceur du Sherbrooke, il y a 3 ou 4 ans. La Direction de l'Association Sportive a acheté McCabe du Texarkana, de la ligue Big State. Plusieurs excellents lanceurs qui ont évolué ici venaient de Texarkana, notamment le fameux Johnny Herr.

Les Athletics d'Ottawa ont optionné le lanceur Ray Steele au St-Hyacinthe. Steele, qui a signé un contrat pour jouer dans un circuit AAA, nous arrive en passant par Williamsport et il est sujet à rappel, sur un avis de 24 heures, par les Athletics d'Ottawa. Un lanceur réputé de calibre comme Steele devrait être capable de remporter assez de victoires pour nous permettre de nous classer en 1ère division. En tous cas, la Direction semble avoir une confiance illimitée en Steele.

La Direction des Athlétiques a été, ces jours derniers, victime d'une petite aventure sans conséquence. Le dénommé Frank Martin, un lanceur qui s'est aligné pour St-Hyacinthe, en 1948, à l'époque de Paul Martin, avait supplié la Direction locale de l'engager. Après les pourparlers de rigueur, on met Frank Martin sous contrat. Mais voilà: depuis, Martin est disparu sans laisser de traces. On croit qu'il a pris la direction du Mexique. Frank Martin serait-il comme de ces anciens notaires qui s'enfuyaient vers le Mexique autrefois? ...

Les A's divisent avec les Royaux

Ils gagnent à Drmd'ville mais perdent localement

Les Athlétiques de St-Hyacinthe ont divisé les honneurs d'un programme aller et retour, dimanche le 12 juillet, avec les Royaux de Drummonville, détenteurs de la dernière position du circuit Molini. Dimanche après-midi, à Drummondville, nos porte-couleurs l'ont emporté de justesse 8 à 7. Mais dimanche soir, même Mike Munsinger n'a pas été assez effectif pour contenir l'élan des Royaux qui ont gagné 2 à 0.

St-Hyacinthe 8, Royaux 7

Les Athlétiques l'ont difficilement emporté par le pointage de 8 à 7. Une manche de 5 points, à la 5e, a donné la victoire aux maskoutains, mais les Royaux se rallièrent courageusement pour compter 2 points dans chacune des 2 dernières manches.

Whitehill est demeuré au monticule jusqu'à la 8e pour les vainqueurs et il a été crédité *de la victoire. Il a alloué 7 hits* aux Royaux, dont un home-run à Pearson (11). Trava a terminé la joute.

Trois lanceurs se sont succédés au monticule pour les Royaux. Tom Smith a débuté mais il a dû céder sa place à Anderson à la 5e après avoir été victime du ralliement des Athlétiques. Anderson a, à son tour, été remplacé par Berresford à la 9e. Berresford s'alignait avec les Athlétiques jusqu'à jeudi dernier, alors qu'il a été congédié sans condition. Smith a été débité de la défaite. MacKenzie, avec 3 hits, et Pacitto, Sgro et Metcalf ont le plus brillé au bâton pour le St-Hyacinthe. Pour les perdants, Oliffe s'est mis en évidence avec 3 hits.

Drumd'ville 2, St-Hyacinthe 0

C'est le gérant des Royaux, Al Gionfriddo, qui a rendu possible la victoire des siens dimanche soir au Stade Laframboise, en cognant un coup de circuit. Au cours de cette joute, les Athlétiques ne réussirent que 5 hits contre les 9 des Royaux et n'eurent aucune chance de triompher. Le jeune Stanley Deneka avait débuté au monticule pour les Royaux, mais il ne lança qu'un tiers de manche, souffrant d'un mal de dos. Il fut remplacé dès la première manche par Tom Smith. Mike Munsinger, en quête de sa 14e victoire, reçut peu de support au bâton de la part de ses coéquipiers et il récolta sa 4e défaite de la saison. Une erreur de Mackenzie valut le 2e point aux Royaux à la 9e manche. Metcalf manqua une belle occasion de faire gagner la partie aux Athlétiques, alors qu'avec 2 coureurs sur les sentiers en position de compter, il rata lamentablement une 3e strike. Hines, le receveur des Royaux s'est aussi signalé avec un double.

St-Hyacinthe 8

	ab	p	cs	r	a
Vane, ac	5	1	0	2	4
Pacitto, cg	5	2	2	3	0
Sgrow, cc	5	1	2	2	0
Creighton, 1b	5	0	1	9	0
Sosenwinckle, 3b	3	1	1	1	4
Mohn, 2b	4	0	1	4	2
Metcalf, cd	3	2	2	3	1
MacKenzie, rec.	4	0	3	3	1
Whitehall, l.	3	1	1	0	0
x-Trava, l.	0	0	0	0	0
Totaux	37	8	13	27	12

x-remplace Whitehall à la 8e.

Drummondville 7

	ab	p	cs	r	a
Castellano, 3b	1	0	0	3	1
Dovelis, cd	3	0	0	0	0
Brathwaite, 2b	5	1	1	5	2
Oliffe, cc	3	3	2	3	0
Pearson, 1b	5	2	2	6	1
Rice, ac	4	1	1	0	3
Gionfriddo, cg	5	0	1	2	1
Hines, rec.	5	0	2	4	2
Tracy, cd	2	0	0	3	1
Smith, l.	2	0	0	1	1
z-Anderson, l.	1	0	0	0	1
zz-Lefebvre	0	0	0	0	0
zzz-Berresford, l.	0	0	0	0	0
Totaux	36	7	9	27	13

z-remplace Smith à la 5e.
zz-frappe pour Anderson à la 8e.
zzz-remplace Anderson à la 9e.

St-Syacin.	020	050	100—8 13 1
Drum'ville	300	000	022—7 9 2

Sommaire: Erreurs: Mohn, Rice 2. Points produits par: Pacitto, Sgrow 2, Creighton, Ronsenwinckle, MacKenzie 2, Whitehall, Pearson 3, Gionfriddo 3, Hines. Deux-buts: Pacitto, Sgrow, MacKenzie. Circuit: Pearson. Sacrifices: Whitehall. Laissés sur les buts: St-Hyacinthe: 5, Dr'ville; 10. Buts sur balles de: Whitehall 6, de Trava 1, de Smith 2, de Anderson 0. Retirés au bâton par Whitehall 2, Trava 1, Smith 2, Anderson 1, Berresford 1. Coups sûrs de: Whitehall 7 pour 5 pts en 7⅔ manches; Trava 2 pour 2 pts en 1⅓; Smith 8 pour 7 pts en 5⅓ manches; Anderson 5 pour 1 pt en 2⅔ manches; Berresford 0 pour 0 pt en 1 manche. Mauvais lancers: Whitehall, Trava. Arbitres: Ryan, Tyson. Temps de la partie; 2 h. 30. Assistance: 772. Température: Beau, chaud.

Drummondville 2

	ab	p	cs	r	a
Develis, cd	5	0	0	5	0
Brathwaite, 2b	5	1	3	1	2
Oliffe, cc	2	0	1	1	0
Pearson, 1b	3	0	1	14	0
Rice, ac	4	0	0	3	5
Gionfriddo, cg	4	1	1	0	0
Hains, rec.	3	0	2	4	1
Tracy, 3b	4	0	1	2	2
Deneka, l.	2	0	0	0	0
Smith, l.	3	0	0	0	3
Totaux	32	2	9	27	13

St-Hyacinthe 0

	ab	p	cs	r	a
Vane, ac	4	0	1	1	3
Pacitto, cg	4	0	0	3	0
Sgrow, cc	4	0	1	4	0
Creighton, 1b	4	0	0	7	0
Rosenwinckle, 3b	4	0	1	3	1
Mohn, 2b	3	0	1	4	2
Metcalf, cd	4	0	0	0	0
McKenzie, rec.	2	0	1	5	0
Munsinger, l.	2	0	0	0	2
Totaux	31	0	5	27	8

Drum'ville	000	000	011—2 9 0
St-Hyacin.	000	000	000—0 5 1

Sommaire: Erreurs: McKenzie. Points produits par: Gionfriddo. Deux-buts: Hains. Circuit: Gionfriddo. Buts volé: Oliffe. Sacrifices: Oliffe (2), Munsinger. Double-jeux: Vane à Mohn à Creighton. Laissés sur les buts: Dr'ville 13, St-Hyacinthe 7. Buts sur balles: Deneka 0, de Smith 2, de Munsinger 7. Retirés au bâton par: Deneka 0, Smith 4, Munsinger 5. Coups sûrs de Deneka 0 pour 0 pt en ⅓ de manche; Smith 1 pour 0 point en 8⅔ manches; Munsinger 1 pour 2 pts en 9 manches. Arbitres: Courtney, Ryan. Assistance: 1,000. Temps de la partie: 2 h. 15. Température: Belle.

La joute d'étoiles de la ligue LOISIRS junior

Mardi soir dernier, 7 juillet, une importante assemblée du bureau de direction de la ligue Junior des Loisirs avait lieu dans un local du sous-bassement de l'église de La Providence. Tous les gouverneurs et les gérants des 5 clubs étaient présents ainsi que l'arbitre en chef, W. Gaudreau, et l'aumônier de l'OTJ, l'abbé Normand Guillet. Le président, M. Manny, étant absent, M. Albert Vidal fut appelé à présider l'assemblée. Après un rapport des activités de la ligue à date, on passa à l'étude d'un certain nombre de questions de régie interne. Il a été décidé, entre autres, que les joueurs libérés par un club faisant partie de la ligue ne pourront pas être engagés par un autre club sans l'approbation du bureau de direction.

L'arbitre en chef de la ligue Junior, M. Gaudreau, a annoncé qu'à son grand regret il lui était impossible de continuer dans son poste d'arbitre en chef à cause de ses nombreuses occupations; il demanda d'être remplacé. L'assemblée choisit sur le champ Léo Knox qui sera dorénavant arbitre en chef. Gaudreau continuera cependant à agir comme arbitre.

L'assemblée a recommandé aux gérants de clubs d'être plus sévères à l'avenir afin d'assurer une meilleure discipline parmi les joueurs sur les terrains de baseball. Seul le gérant devra aller discuter avec l'arbitre.

Deux clubs d'étoiles seront choisis parmi les joueurs des 5 clubs qui composent la ligue Junior et ces deux équipes joueront bientôt une joute hors-concours. Il est aussi fort probable qu'un club d'étoiles de la ligue Junior de Montréal vienne jouer contre un club d'étoiles de la ligue Junior des Loisirs de St-Hyacinthe. On est en pourparlers pour bâcler cette joute qui aurait lieu vers le milieu d'août.

Etaient présents à cette réunion: M. l'abbé Normand Guillet, MM. Albert Vidal, Yves Lafleur, Lucien St-Germain, Gérard Daigle, Claude Morin, M. Beaudry, Maurice Charron, M. Gagnon, Léo Fortier.

Plusieurs cyclistes locaux participeront à la course Montréal-Sainte-Agathe, dimanche le 19

La ville de Saint-Hyacinthe sera dignement représentée au sein de l'Association Cycliste des Cantons de l'Est, dimanche prochain, alors que les meilleurs cyclistes de la Province se rencontreront dans une épreuve sportive de 62.5 milles: une course entre Montréal et Ste-Agathe-des-Monts.

Claude Deslandes, Jean-Guy Beaudry, Roger Donais et Antoine Brodeur, quatre des plus brillants porte-couleurs du club Cycliste Pirates de St-Hyacinthe, se joindront à d'autres coureurs des diverses villes formant les cadres de l'A.C.C.E., et courront tous sous les mêmes couleurs. Ils porteront un chandail bleu, blanc, rouge, avec écusson de l'A.C.C.E. Ils formeront équipe et tenteront de vaincre de fameux coureurs tels les Gaston Langlois (M. Cycliste), André Robert, Yvon Guillou (champion de la course Québec-Montréal l'année dernière), Peter Hetman et autres. Hetman est le récent vainqueur d'une course de 62.5 milles.

Les nôtres auront donc fort à faire et ce sera un véritable test qu'ils subiront là.

Le point de départ sera situé dans le nord de la ville de Montréal, probablement sur la rue Lajeunesse, et le signal du départ sera donné vers huit heures de la matinée. Cette course devrait durer environ trois heures. Ce sera une heureuse expérience et un excellent entrainement pour le jeune Brodeur qui vient à peine de graduer dans la classe "A".

D'autres courses auront également lieu dans le cours de l'été courses auxquelles les cyclistes maskoutains prendront part. L'on mentionne le Tour des Cantons de l'Est; une course de 62 milles aux Trois-Rivières le dimanche 26 juillet, et la course Québec-Montréal, la plus dure épreuve de toutes.

La prochaine course cycliste dans la ville de St-Hyacinthe aura lieu probablement vers la fin du mois de septembre alors que le trophée Grand Hôtel, emblème du championnat de la ville, sera en jeu.

Les Athlétiques ont divisé à Saint-Jean

Vendredi soir dernier, 10 juillet, les Athlétiques de StHyacinthe ont divisé les honneurs d'un programme double joué au Stade de St-Jean. Les hommes de Rullo ont triomphé dans la première joute au pointage de 5 à 3, mais ils ont perdu la 2e par la marge d'un seul point: 6 à 5.

St-Hyacinthe 5, - St-Jean 3

La première joute de la soirée, qui ne devait durer que 7 manches, s'est prolongé à 10 et c'est là que les Athlétiques ont remporté la victoire en comptant 2 points. Georges Carpentier a débuté au monticule pour nos porte-couleurs et les Athlétiques avaient réussi à prendre l'avantage dès la 1ère manche avec un point. A la 4e reprise, Mohn a cogné un coup de circuit avec un coureur sur les sentiers pour porter le compte 3 à 0. Les choses en sont restées là jusqu'au milieu de la 7e, alors que les Canadiens ont compté 3 points dans leur moitié de manche pour égaliser le pointage. Carpentier a cédé sa place à Whitehill à la 9e. A la 10e, les nôtres ont réussi leurs 2 points victorieux. Whitehill a été crédité de la victoire. Williams, du St-Jean, a frappé un home-run avec 2 coureurs pour faire compter les 3 points du St-Jean à la 7e. McGee a été le lanceur perdant.

St-Hyacinthe	100	200	00 2 5 10 0
St-Jean	000	000	300 0 3 6 2

Carpentier, Whitehill (9e) et MacKenzie; Malcolm, McGee (4e) et Onuska.

St-Hyacinthe 5 - St-Jean 6

Les Athlétiques ont pris l'avantage dès la première manche de la 2e joute avec 3 points et 2 autres à la 3e, tandis que le St-Jean devait se contenter d'un seul point jusqu'à la 5e, alors qu'ils ont croisé le marbre 2 fois. Ils égalisaient le pointage à la 6e et comptaient le point victorieux à la 7e. McGee, venu en relève pour Herb Taylor à la 3e, a été le lanceur gagnant. Wenning a débuté pour les Athlétiques, mais il a été remplacé à la 6e par Doucette, qui a été débité de la défaite.

Au bâton, Metcalf a le plus brillé pour les visiteurs avec 2 hits, tandis que Urbanski, du St-Jean, avec 3 hits, Bush avec un circuit bon pour 2 points et Onuska avec 2 doubles ont dirigé l'offensive des Canadiens.

St-Hyacinthe	302	000	000 5 11 1
St-Jean	100	022	10x 6 10 1

Wenning, Doucet (6) et MacKenzie; Taylor, McGee (3e) et Onuska.

Attraction spéciale à la joute de baseball de lundi prochain

24 *pairs* de bas de fabrication Gotham seront offertes aux amateurs qui assisteront à la joute de lundi soir prochain, 20 juillet, alors que les Yankees de Trois-Rivières rendront visite à nos Athlétiques.

Pour avoir droit au tirage de ces 24 paires de bas il suffira d'assister à la joute et d'acheter un programme portant un numéro chanceux. La Direction de l'Association Sportive lance une invitation spéciale aux dames et demoiselles d'assister à cette joute et de participer au tirage de ces 24 paires de bas de première qualité. Donc en foule, lundi soir prochain, 20 juillet, au Stade Laframboise.

Courses d'automobiles à la piste Drummond le 19

Il y aura trois classes de Novice et 3 classes Expert pour les conducteurs canadiens qui voudront essayer leur habileté sur la piste. Les amateurs propriétaire de voiture qui désirent s'inscrire sont priés de communique par téléphone à 3254 ou 2723 Drummondville ou au bureau de la Montreal Stock Cars Racing, tél.: A.M. 9090 et cela 48 heures avant la course.

GOLF
Du TEE au GREEN

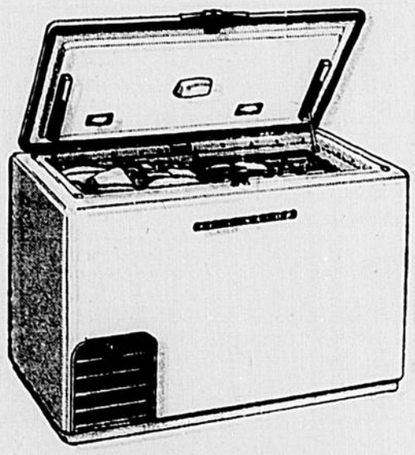
Plus de quarante joueurs de Golf se sont qualifiés dans le but de participer au tournoi de Championnat des classes A, B et C. Le tirage a été fait il y a quelques jours et, dès le début de la semaine prochaine, les golfeurs s'affronteront dans des matchs préliminaires.

Roland Brault a démontré une fois de plus, vendredi dernier, qu'il était un des meilleurs professionnels de la province lorsqu'il a égalé son propre record en jouant les 9 premiers trous du parcours en 31 coups, soit quatre sous la normale. Il a également bien représenté St-Hyacinthe à Victoriaville en réussissant 73 pour se classer 3ème. Chez les amateurs, Edouard Guertin a le plus brillé avec un score net de 63. Maurice et Georges Desrosiers ont aussi figuré avantageusement avec des scores nets de 68 et 70.

DÉGUSTEZ Grapette DANS LA BOUTEILLE VITE REFROIDIE

Diminuez le coût des aliments!
le congélateur domestique
augmente la valeur de votre dollar

Le congélateur domestique garde à portée de la main, dans votre propre cuisine, un choix varié de viandes, fruits et légumes toujours frais et prêts à servir. Vous pouvez ainsi varier votre menu à volonté, sans aller attendre à la caisse des magasins plusieurs fois par semaine — économie de temps et d'argent; de plus, vous mangez mieux et en somme vous vivez mieux.

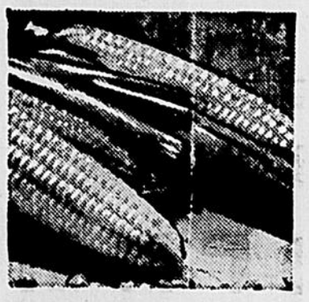


Il y a un modèle qui convient à votre budget.



Aliments congelés en "special"

— Economisez en emmagasinant quantité de fruits, légumes, jus de fruit et poissons congelés quand les prix sont temporairement bas.



Produits locaux!

Dans un congélateur, les fruits et légumes conservent leur fraicheur et leur fermeté; le blé d'Inde en particulier garde toute sa saveur. Ainsi vous pouvez acheter en saison à des prix très bas des fruits et légumes que vous pourrez consommer des mois plus tard.



Viandes en "special"

Quand un réel prix d'aubaine est offert, vous pouvez acheter biftecks et poulets et les conserver ensuite durant des mois. Dans votre congélateur ils seront aussi frais qu'au moment de l'achat.

Demandez une démonstration à votre marchand d'appareils électriques.



APPARTIENT À SES ABONNÉS
Southern Canada Power

POUR VOYAGE TOUS GENRES LOUEZ UN AUTOMOBILE DE MAURICE CHARRON — TEL. 4-4811

Que feront les A's contre St-Jean

BASEBALL de la semaine



SAMEDI, 18 JUILLET:

Granby à Québec	8.00
Trois-Rivières à Drummondville	8.00
Thetford à Sherbrooke	8.00
St-Jean à St-Hyacinthe	8.00

DIMANCHE, 19 JUILLET:

Granby à Québec	2.00
Trois-Rivières à Drummondville	2.00
St-Hyacinthe à St-Jean	2.00
Thetford à Sherbrooke	2.00
Sherbrooke à Thetford Mines	8.00
St-Jean à St-Hyacinthe	8.00
Drummondville à Trois-Rivières	8.30

LUNDI, 20 JUILLET:

Québec à Sherbrooke	8.00
Trois-Rivières à St-Hyacinthe	8.00
Granby à Thetford Mines	8.00

MARDI, 21 JUILLET:

Trois-Rivières à Québec	8.00
St-Hyacinthe à Sherbrooke	8.00
Granby à Drummondville	8.00
(D) Thetford Mines à St-Jean	6.30

MERCREDI, 22 JUILLET:

Trois-Rivières à Québec	8.00
Sherbrooke à St-Hyacinthe	8.00
Drummondville à Granby	8.30
Thetford Mines à St-Jean	8.30

JEUDI, 23 JUILLET:

(D) Québec à Granby	7.00
St-Jean à Trois-Rivières	8.00
Drummondville à Sherbrooke	8.00
St-Hyacinthe à Thetford Mines	8.00

VENDREDI, 24 JUILLET:

Drummondville à Québec	8.00
Trois-Rivières à St-Jean	8.30

RESULTATS PRECEDENTS

Mercredi, 8 juillet

Drummondville	021 020 000	5	3
Sherbrooke	000 100 000	1	6	2

Lefebvre et Hines; Cerbo, Underwood (6) et Hall.

St-Hyacinthe	100 000 221	6	13	1
St-Jean	001 040 21x	8	12	1

Berresford, Whitehill (5), Wenning, (7), Carpentier (7) et McKenzie; Gilbert, McGee (8) et Dilorenzo.

Première partie

Thetford Mines	000 010 3	4	6	2
Granby	000 000 0	0	2	1

Rosburg et Randolph; Burack, Trautwein (7) et Triandos.

Deuxième partie

Thetford Mines	000 000 100	1	5	6
Granby	003 030 20x	3	10	0

Febbraro, Satory (3), Diemer (7) et Randolph; Carmichael et Triandos.

Trois-Rivières	100 000 000	1	5	2
Québec	600 000 14x	11	10	2

Mainini, Rodriguez (7) et Brooks; Dumouchel et Glenn.

Jeudi, 9 juillet

Sherbrooke	000 016 000	7	7	0
Drummondville	100 000 000	1	6	3

Osinski et Harper; Kelly, Smith (6), Anderson (8) et Hines.

St-Jean	00 102 010	4	7	1
St-Hyacinthe	040 201 00x	7	8	2

Bletz, Woods (5) et Dilorenzo; Munsinger et MacKenzie.

Québec	001 000 000	1	7	1
Trois-Rivières	000 020 01x	3	5	2

Oehling, Lague (7) et Glenn; Page et Brooks.

Vendredi, 10 juillet

St-Hyacinthe	100 200 000	2	5	10	0
St-Jean	000 000 300	0	3	6	2

Carpentier, Whitehille (9) et Mackenzie; Malcolm, McGee (1) et Onuska.

St-Hyacinthe	302 000 000	5	11	1
St-Jean	100 022 10x	6	10	1

Wenning, Doucet (6) et Mackenzie; Taylor, McGee (3) et Onuska.

Québec	100 020 011	5	10	3
Trois-Rivières	100 610 00x	8	7	0

James, Spencer (4), Lague (5), Maranda (7), Aehling (8) et Glenn; Anderson, Lizotte (3) et Christof.

Samedi, 11 juillet

Thetford Mines	000 000 001	1	7	0
Québec	200 202 10x	7	8	2

Batteries: Beverly, Curorke (1) et Randolph; Ambrose et Quaterman.

Trois-Rivières	002 000 002	0	4	1
Granby	111 000 100	1	5	1

Batteries: Baker, Rodriguez (8), Mainini (9) et Christof; Trautwein (Gilbert (9), Bletz (9) et Triandos.

Drummondville	061 153 002	18	14	2
St-Hyacinthe	000 301 140	9	13	2

Batteries: Cozzi, Hines et Castellano; Trava, Bartolovitch (2), Doucet (2), Graham (5) et Mackenzie, Rowsie.

St-Jean	010 000 000	1	7	2
Sherbrooke	000 001 000	1	2	7	1

Batteries: Lewright et Onuska; Bowes et Hall.

Dimanche, 12 juillet

Trois-Rivières	000 003 00	3	8	5
Granby	001 003 2x	6	7	1

Batteries: Basia, Rodriguez et Christof; Carmichael, Burack (6), Gilbert (7), Triandos et Paulokonous. (7).

St-Hyacinthe	020 050 100	8	13	1
Drummondville	300 000 022	7	9	2

Batteries: Whitehall, Trava (8) et Mackenzie; Smith, Anderson (5), Berresford (9) et Hines.

Thetford Mines	400 100 013	9	11	2
Québec	001 000 000	1	6	1

Batteries: Diemercather, James et Randolph; Dumouchel, Oehling (7), James (8) et Glenn.

Sherbrooke	302 100 011	8	10	1
St-Jean	000 200 030	5	10	1

Batteries: Rivera et DiLorenzo; Daley et Hall.

Drummondville	000 000 011	2	9	0
St-Hyacinthe	000 000 000	0	5	1

Batteries: Deneka, Smith (1) et Hines; Munsinger et MacKenzie.

Québec	000 010 101	3	8	4
Thetford	020 221 40x	11	12	1

Maranda, Spencer (5), Oehling (7) et Quaterman; Febbraro, Rosberg (3) et Randolph.

Granby	020 000 000	2	7	0
Trois-Rivières	000 010 000	1	6	1

Bletz, Burack (5) et Paulukonis; Mainini et Brooks, Christof.

Lundi, 13 juillet

Thetford Mines	001 802 0	11	11	1
Drummondville	200 130 1	7	8	4

Satory et Randolph; Oliffe, Kelly (4), Anderson (4) et Hines.

St-Jean à St-Hyacinthe remise à cause de la pluie.

Mardi soir, 14 juillet

St-Hyacinthe	000 000 001	1	7	0
Thetford Mines	010 000 001	2	8	1

Batteries: Steele, Trava (7), Munsinger (8), Whitehill (9), et Mackenzie, Febbraro et Randolph.

Québec	000 000 000	0	3	0
St-Jean	001 001 00x	2	7	1

Batteries: Lague, Oehling (8) et Quaterman; Malcolm et Onuska.

Granby	210 100 110	6	11	0
Drummondville	000 000 000	0	2	2

Batteries: Gilbert et Triandos; Cozzi, Lefebvre (7) et Hines.

Première partie

Trois-Rivières	00 000 0	0	3	1
Sherbrooke	030 010 x	4	10	1

Batteries: Anderson et Christoff; Cerbo et Hall.

Deuxième partie

Trois-Rivières	000 000 001	1	4	0
Sherbrooke	100 020 10x	4	5	2

Batteries: Page et Christoff; Osinski, Thomas (9) et Harper.

CLASSEMENT

	G.	P.	Moy.	Diff.
Granby	41	25	.621	—
Sherbrooke	40	26	.606.	1
Québec	37	30	.552	4½
St-Jean	32	33	.492	8½
Thetford Mines	33	35	.485	9
St-Hyacinthe	30	36	.455	11
Trois-Rivières	27	41	.397	15
Drummondville	26	40	.394	15

(à mercredi matin, 15 juillet)

PASSEZ PAR LES GRANDS LACS... EN ALLANT VERS L'OUEST OU AU RETOUR



Vous avez l'occasion de faire une agréable croisière sur l'eau en allant vers l'Ouest ou au retour. Vous voyagez à bord d'un luxueux vapeur du Pacifique Canadien. Repas plantureux, service parfait. Traversées chaque semaine entre Port McNicoll et Fort William du 13 juin au 5 septembre.

Renseignements et réservations de

M. Marcel Lalonde,
352, Mondor
Saint-Hyacinthe
Tél.: 4-5065

Pacifique Canadien

Triple rencontre avec le club de 4ième position

Les Athlétiques de St-Hyacinthe auront une excellente occasion d'augmenter leur chance de participer aux éliminatoires lorsqu'en fin de semaine du 18 et 19 juillet, samedi et dimanche, ils rencontreront à trois reprises les Canadiens de St-Jean, leurs plus dangereux rivaux pour la quatrième position du classement.

Le club de Genovese a causé toute une surprise dernièrement alors qu'il a vaincu trois fois de suite les puissants Braves de Québec. Et lors de la récente série de 4 joutes entre Canadiens et Athlétiques, les 2 équipes ont gagné chacune 2 joutes, ce qui n'a presque rien changé dans le classement. La fin de semaine dernière a été désastreuse pour les Canadiens, alors qu'ils ont subi 3 défaites aux mains des Indiens de Sherbrooke. Ces derniers sont actuellement l'équipe la plus redoutable du circuit Molini et il n'y aurait rien de surprenant de les voir en tête du classement très bientôt. Les Canadiens de St-Jean rendront visite aux Athlétiques samedi soir, 18 juillet et dimanche soir 19 juillet. Dimanche après-midi, les Athlétiques iront à St-Jean pour la première joute du programme aller-retour de dimanche. Les Canadiens comptent de puissants frappeurs sur leur alignement, tels: Bush, Urbanski, Stevens, Genovese, et il faudra que les lanceurs maskoutains soient à leur meilleur pour les arrêter. Donc samedi soir et dimanche prochains, St-Jean à St-Hyacinthe. Ces deux joutes ainsi que celle de dimanche après-midi à St-Jean sont d'une extrême importance pour les deux clubs et le résultat peut jouer un grand rôle dans le lcassement final de la 1ère division.

Au cours des autres jours, les Athlétiques n'auront pas grand temps pour se reposer. Dès lundi soir, le 20, ils auront la visite de leurs "cousins", les Yankees de Trois-Rivières. Nos porte-couleurs ont remporté plusieurs victoires sur les trifluviens, espérons qu'ils réussiront à annexer celle-là. Une victoire de plus sur les Trifluviens ne nuira pas. Mardi, le 21, les Athlétiques iront jouer contre les Indiens à Sherbrooke. Le lendemain soir, le 22 juillet, les Athlétiques recevront les Indiens au Stade local. Inutile de dire que les Maskoutains n'auront pas un travail facile. Le Sherbrooke s'avance à pas de géant vers le sommet de la ligue. Et avec la puissance au bâton des Waters, Diers, Castro, et des artilleurs tels que Powers, Underwood, Osinski, la bataille sera dure pour les Athlétiques.

Jeudi soir, le 23 juillet, les Athlétiques retourneront de nouveau dans les Cantons de l'Est, cette fois pour aller affronter les Mineurs de Thetford, qui leur ont toujours donné passablement de misère depuis le début de la saison.

Vendredi, les Athlétiques seront au repos. Ils voudront en profiter pour reprendre leurs forces et être en bonne forme pour entreprendre une série de 4 joutes avec les Yankees trifluviens.

C'est donc une semaine des plus importantes et des plus critiques pour nos porte-couleurs. Ils devront redoubler d'efforts et remporter plusieurs victoires dans ces séries pour pouvoir se classer.

— oOo —

Un défi aux Athlétiques?

Quelques membres de la ligue Junior Loisirs aurait conçu l'idée de lancer un défi aux Athlétiques de St-Hyacinthe de la ligue Provinciale de baseball. Ces jeunes se formeraient une équipe d'étoiles très soigneusement choisies parmi les meilleurs joueurs des 5 clubs de la ligue Junior. Ces joueurs ainsi choisis se soumettraient à un entraînement très rigoureux sous la direction d'une couple d'instructeurs très versés dans le baseball et lanceraient ensuite un défi aux Athlétiques de les rencontrer dans une partie hors-concours, au Stade Laframboise.

Interrogées à ce sujet, les autorités de la ligue Junior ont répondu n'avoir pas eu connaissance de ce projet de défi aux Athlétiques. Cependant, il paraitrait que l'idée avance comme une traînée de poudre parmi les joueurs de la ligue Junior. Il se peut fort bien que ce projet soit en bonne voie de réalisation sous peu.

Nous doutons fort, cependant, que la Direction des Athlétiques relève un tel défi, à cause du programme chargé de la ligue Provinciale. Au fait, les A's pourraient peut-être considérer un tel défi un peu osé. Quoiqu'il en soit, si jamais cette joute hors-concours vient à avoir lieu entre les Athlétiques et les Etoiles de la ligue Junior, il ne fait aucun doute qu'on en verra de toutes les couleurs au cours de cette partie et on pourrait fort bien être témoin de surprises tout à fait extraordinaires.

J.-Z. GAUTHIER
ARCHITECTE
715, rue Choquette
Saint-Hyacinthe
TEL.: 4-5175

Les sports



JEAN-MAURICE BAILLY consacre la plus grande partie de ses activités radiophoniques aux sports: "Chronique sportive" qui passe tous les jours à Radio-Canada à 8 h. 10 le matin et 6 h. 10 le soir. Partageant ses activités entre la radio et la télévision, Bailly anime "La Ligue du Vieux Poêle" pendant la saison d'hiver, et depuis mardi dernier, il présente "Télésport", qui sera télévisé tous les mardis soirs à 8 h. 15.

Pageant aquatique le 29 à la piscine municipale

L'O.T.J. de St-Hyacinthe organise à la piscine municipale pour mercredi le 29 juillet à 8.30 p.m., un grand gala aquatique: à cette occasion il y aura courses de nage, exhibitions de plongeons et il se peut même que Léopold Vigeant, champion plongeur du Canada, vienne donner une démonstration de son savoir faire. L'O.T.J. lance un appel à tous les jeunes gens et jeunes filles qui aimeraient participer à ces courses; les concurrants seront divisés en 3 classes de 9 à 14 ans, de 14 à 18 ans, de 18 ans et plus; donc tous ceux qui aimeraient prendre part à ces courses, n'ont qu'à faire leur inscription qui est de 0.25 sous à M. Julien St-Jean, gardien de la piscine municipale; de magnifiques prix seront remis aux gagnants.

—:o:—

Position des clubs de l'organisation des Athlétiques

Voici quel était le classement des clubs des Athletics de Philadelphie à jeudi matin, le 9 juillet, dans leurs ligues respectives:

Philadelphie, ligue Américaine: en 6e position, 21 parties en arrière des meneurs.

Ottawa, ligue Internationale: 7e position, 14½ parties en arrière des meneurs.

Williamsport, ligue Eastern, classe A: 8e position.

Fayetteville, ligue Carolina, classe B: 8e position.

St-Hyacinthe, ligue Provinciale, classe C: 6e position, 8 parties en arrière des meneurs.

Welch, ligue Appalachian, classe D: saison divisée en 2 (split season). A terminé la première partie de la saison en 1ère position, est actuellement 3e de six clubs, au cours de la deuxième partie de la saison.

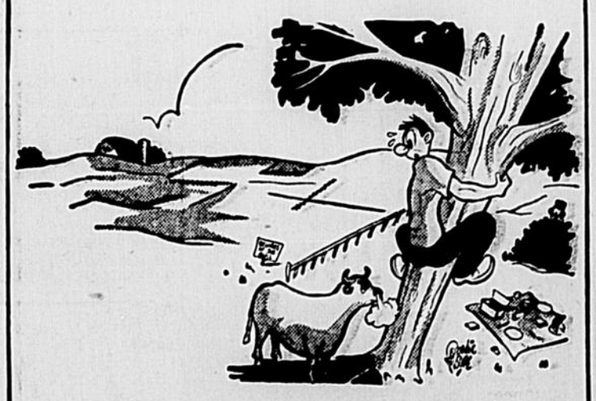
Cordele, ligue Georgia-Florida, classe D: 8e position.

Hopkinsville, ligue Kitty, classe D: 6e position, (8 clubs).

Corning, ligue Pony, classe D: 7e position.

Le premier or arrivé à Boston des mines de la Californie en 1849 a été transporté dans une boite de fer-blanc à travers le pays.

SITUATION "EM-BIÈR-ASSANTE" par Gordie Howe



"Oh pour une Oland Export Ale"
la bière qui plait

Dîner du club de hockey mercredi

C'est mercredi prochain, le 22 juillet, à 7 heures p.m., qu'aura lieu au Club de Golf le dîner organisé par les Sports Maskoutains, Inc., qui sont propriétaires du club de hockey les "Lions" de St-Hyacinthe.

La vente des billets pour ce dîner va bon train et les directeurs sont confiants qu'au moins 125 personnes assisteront à ce festin de mercredi.

Ce dîner a lieu dans le but de réunir les amateurs de hockey et de discuter avec eux des plans à tracer pour le succès de la prochaine saison de hockey. Le banquet offert l'automne dernier par les Sports Maskoutains avait été une réussite tant au point de vue pratique que gastronomique. Il ne fait aucun doute que ceux qui assisteront au dîner de mercredi prochain, le 22, seront encore servis à souhait.

Pour ceux qui n'ont pas encore acheté leurs billets, qu'on nous permette de leur rappeler que tous les directeurs des Sports Maskoutains ainsi que plusieurs autres personnes autorisées vendent ces billets. Ou encore, on appelle 4-5953.

Munsinger a remporté sa 13e victoire jeudi soir



Bien secondé par la belle tenue de Vane, Creighton et Pacitto au bâton et de leurs coups sûrs opportuns, Mike Munsinger a remporté sa 13e victoire de la saison en triomphant des Canadiens de St-Jean, jeudi soir dernier, 9 juillet au stade Laframboise.

Nos porte-couleurs ont réussi à cogner 9 fois en lieu sûr sur les offrandes de Betz et Woods, qui ont tour à tour officié au monticule pour le St-Jean. Les Athlétiques ont connu leur plus grosse manche depuis très longtemps, alors qu'ils ont compté 4 points à la 2e manche de cette joute de jeudi. Ils ont enregistré 2 autres points à la 4e manche, pour s'assurer la victoire. Un autre point a été compté à la 6e pour les vainqueurs.

Les Canadiens ont compté un point à la 4e, 2 à la 6e et un à la 8e. Betz, un lanceur gaucher, un noir, a débuté au monticule pour St-Jean, mais il a été remplacé à la 5e par Woods, après avoir accordé 6 des 7 points des Athlétiques. Swanson, voltigeur de gauche, s'est le plus signalé au bâton pour les Canadiens avec 2 doubles. Williams, le 3e but, a aussi réussi 2 hits dont un double. Williams et Swanson sont des nouveau-venus avec les Canadiens.

Pour les Athlétiques, Vane, Pacitto, Creighton et Rosenwinkle ont réussi chacun 2 hits, dont un double pour Pacitto et un pour Rosenwinkle. L'autre hit des maskoutains a été réussi par Mohn.

Munsinger, qui a maintenant 13 victoires à son crédit contre 3 défaites, a bien espacé 7 hits. Il a alloué 5 buts sur balles et retiré 8 frappeurs au bâton. Sgro et Metcalf ont été absolument nuls au bâton. Metcalf surtout a manqué une belle occasion de se rendre utile; alors qu'avec 3 coureurs sur les sentiers et aucun retiré, il a fauché dans le vide sur une 3e strike.

ST-JEAN 4

	ab	p	cs	r	a
Genovese, ac	4	0	0	2	1
Urbanski, 2b	5	0	0	3	5
Stevens, 1b	4	1	1	8	0
Bush, cc	4	1	1	0	0
Swanson, cg	4	1	2	1	0
Di Lorenzo, r	3	1	0	8	0
Rivera, cd	4	0	0	0	0
Williams, 3b	4	0	2	2	0
Betz, lanc	1	0	1	0	1
Z/Taylor	0	0	0	0	0
Woods, lanc (5e)	2	0	0	0	2
TOTAUX	35	4	7	24	9

Z/frappe pour Betz à la 8e.

ST-HYACINTHE 7

	ab	p	cs	r	a
Vane, ac	4	2	2	0	1
Pacitto, cg	4	2	2	3	0
Sgro, cc	4	0	0	2	1
Creighton, 1b	3	2	2	9	0
Rosenwinkle, 3b	4	0	2	0	4
Mohn, 2b	4	0	1	1	8
Metcalf, cd	4	0	0	3	0
MacKenzie, r	2	1	0	8	0
Munsinger, lanc	4	0	0	1	0
TOTAUX	33	7	9	27	9

St-Jean:	000	102	010	—	4	7	1
St-Hyac.:	040	201	00x	—	7	9	2

Sommaire: Erreurs: Genovese, Vane, Mohn. PPP: Urbanski, Bush, Williams, Pacitto 2, Sgro, Creighton 3, Rosenwinkle, Mohn. 2B: Stevens, Swanson 2, Williams, Pacitto, Rosenwinkle. BV: Pacitto. Sacr.: Munsinger. Ls-B: St-Jean 6, St-Hyacinthe 9. BB: Betz 6, Woods 6, Munsinger 5. RAB: Betz 1, Woods 5, Munsinger 8. BP: DiLorenzo. CS sur: Betz, 6 en 4 manches pour 6 points; Woods, 3 en 4 pour 1; Munsinger 7 pour 4 en 9. Assistance: 300. Durée: 2 h. 15. Tempér., Beau et très frais. Lanceur gagnant: Munsinger. Lanceur perdant: Betz. Arbitres: Ryan, Courtney.

On trouve la truite de lac dans presque tous les grands lacs profonds d'un bout à l'autre du Canada.

de KUYPER BLENDED GIN
La vraie saveur de Hollande
DISTILLED AND BLENDED

HOMASOTE
PLANCHE MURALE ISOLANTE
8 x 10 12 14
INTERIEUR et EXTERIEUR
LANGEVIN & FOREST
BOIS DE CONSTRUCTION
1435 rue ST DOMINIQUE
LA. 6139 MONTREAL

Trice de nouveau en belle évidence

Bob Trice, lanceur des Athlétiques de St-Hyacinthe, l'an dernier, continue à se signaler dans l'Internationale avec les Athletics d'Ottawa. En deux jours, il a contribué à battre 2 fois les Royaux de Montréal. Au monticule il les a d'abord blanchi 1 à 0. Et au cours de la joute suivante, comme frappeur d'urgence, il a aidé à préparé le ralliement de 4 points qui a permis aux Athletics de l'emporter 4 à 3 à la 9e manche, au moment où les Royaux menaient 3 à 0.

Samedi, les rédacteurs sportifs du "Star" de Montréal ne tarissaient pas d'éloges pour Bob Trice, qui a maintenant 11 victoires à son crédit comme lanceur contre 5 défaites.

Elmer Burkhart, le gérant-général de l'Ottawa, est fier de Bob Trice et il a déclaré qu'il sera des plus satisfaits de la saison actuelle à Ottawa s'il réussit à produire pour les Athletics de Philadelphie "un aussi plantureux dividende" que Bob Trice l'est. Cela indique bien que Trice semble avoir tout ce qu'il lui faut pour évoluer sous la "grande tente" l'an prochain. Bob Trice, qui aura, paraît-il, 25 ans le mois prochain, s'est rendu célèbre dans la ligue Provinciale l'an dernier, alors qu'avec les Athlétiques de St-Hyacinthe il a remporté 16 victoires et subi seulement 3 défaites.

—:o:—

Le nom de Jersey Walcott brillait par son absence

Le nom bien familier de Jersey Joe Walcot "brillait par son absence" sur la liste d'été des classements présentés par la National Boxing Association. Parmi les cinq poids-lourds mentionnés comme boxeurs hors-ligne, on trouve le nom d'un seul survivant de l'ère de Joe Louis. Il s'agit de Ezzard Charles, l'ancien champion, qui est classé comme aspirant no 2 au titre actuellement détenu par Rocky Marciano, de Brockton, Mass.

Les classements de la NBA incluent 15 boxeurs chez les poids-lourds, dont 10 reçoivent une mention honorable.

Arthur King, boxeur de Toronto, qui a élu domicile pugilistique en Californie, est classé boxeur hors-ligne chez les poids-légers.



"J'aurais dû partir en vacances, moi aussi!"

"Tout le monde ici a bien l'air d'avoir un Coffret de sûreté à la B de M."

Naturellement vous pouvez vous apitoyer sur son sort, si le coeur vous en dit. Mais il y a une limite à tout. N'allez pas l'aider en laissant vos objets précieux à la maison, quand vous prendrez vos vacances, cette année.

Si vous avez des bijoux, des documents précieux, des obligations, mettez tout cela à l'abri dans un Coffret de sûreté de la B de M. Cela coûte si peu . . . moins de deux sous par jour. Et vous apprendrez pleinement ce que veulent dire des vacances sans soucis.

Pourquoi ne pas venir à la succursale voisine de la B de M et y louer tout de suite un Coffret de sûreté, pendant que vous y pensez?

BANQUE DE MONTRÉAL
La Première Banque au Canada
"MA BANQUE" B M

Succursale de St-Hyacinthe, angle des rues Ste-Anne et Cascades: JEAN G. RICHARD, gérant

AU SERVICE DES CANADIENS DANS TOUTES LES SPHÈRES DE LA VIE DEPUIS 1817

Ligue LOISIRS Junior



REFLEXIONS

La ligue de balle-au-camp, des Loisirs de St-Hyacinthe, bat son plein, les équipes sont bien balancées et la lutte devient serrée pour le championnat. Les parties sont intéressantes et méritent l'encouragement des amateurs et du public en général. Cependant il ne faut jamais oublier le but de cette ligue: amuser, développer, éduquer notre jeunesse; pour ce faire la coopération de tous est nécessaire, des gérants, des joueurs, des arbitres et du public.

Chacun travaille dans sa sphère, mais son travail doit être respecté par le reste du groupe. Il n'y a personne d'infaillible, voilà pourquoi à l'occasion d'une erreur, il est bien malheureux qu'on invective un arbitre ou un gérant de toutes sortes de qualificatifs, c'est un manque d'éducation qui transpire.

Rappelons encore que tous sont bien intentionnés, dévoués, offrent leurs services bénévolement; pourquoi leur jeter la pierre en une circonstance où nous commettrions la même erreur. Le jeu est formateur en autant qu'il corrige notre caractère et développe une maîtrise de soi, tant pour le joueur que pour le spectateur.

L'animosité doit régner entre chaque équipe, mais elle ne doit pas dégénérer en fanatisme, car autrement on s'écarte du but pour lequel on était assigné. D'ici la fin de la saison que tout le monde redouble d'efforts pour maintenir le caractère de cette ligue de baseball des Loisirs. Tous et chacun doivent faire leur possible pour s'entraider, s'encourager et se corriger, s'il y a lieu, car sur le terrain doit régner la loi de l'apostolat et de la charité, c'est cette fin que l'on doit toujours viser à obtenir.

Gérard Daigle, prof.
Secrétaire, Ligue des Loisirs.

PARTIES A VENIR

Lundi 20 juillet
Sacré-Coeur vs St-Sacrement
Christ-Roi vs La Providence
Mardi 21 juillet
Notre-Dame vs La Providence
Christ-Roi vs Sacré-Coeur
Jeudi 23 juillet
Notre-Dame vs Sacré-Coeur
St-Sacrement vs Christ-Roi

Classement

1 — Sacré-Coeur	11	3	786
2 — St-Sacrement	9	3	750
3 — Christ-Roi	7	5	584
4 — Notre-Dame	3	9	250
5 — La Providence	2	12	143

(Parties jusqu'au 12 juillet incl.)

Les maladies du coeur et des vaisseaux sanguins sont la cause d'environ 50,000 décès annuellement au Canada.

Le recensement de 1951 établissait la population du Canada à 14,009,429 dont 97 pour cent étaient citoyens canadiens.

VOICI LE RAFRAÎCHISSEMENT IDÉAL POUR L'ÉTÉ!
SI FRAIS ET SI DÉLICIEUX!
ESSAYEZ CETTE MERVEILLE:
VERSEZ DU SEVEN-UP SUR DE LA CRÊME GLACÉE-
MMM! VOUS AUREZ LE FAMEUX "FLOTTEUR" AU SEVEN-UP!



7up
Si pur...si bon... et sain pour tous
300 MF.

Sainte-Hélène

Ste-Hélène, 16. (D.N.C.) — M. et Mme Gérard Ledoux font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille baptisée Marie-Françine-Nicole. Parrain et marraine, M. Gabriel Ledoux et Mlle Cécile Gendron, oncle et tante de l'enfant.

—Un service anniversaire a été célébré en l'église paroissiale, pour le repos de l'âge de feu Augustin Gareau, décédé l'an dernier à l'âge de 79 ans.

—En visite chez MM. et Mmes Ludger Ledoux, Victor Langelier et Albert Bisaillon, MM. et Mmes Marcel Dragon et Arthur Lacroix, de Montréal, ainsi que M. Gabriel Ledoux, des Etats-Unis. — M. et Mme Stanislas Fontaine, de Montréal, chez M. et Mme Armand Girard.

—MM. et Mmes Emile et Germain Bibeau, de St-Eugène, et René Ménard, de La Providence, se sont rendus au Collège Laval, de St-Vincent de Paul, puis à un chalet d'été. Ils sont revenus enchantés de leur voyage.

—Chez M. et Mme Ernest Beaudoin, Mlle Jacqueline Beaudoin, garde-malade à St-Hyacinthe. — Chez M. et Mme Clovis Bruyère, M. et Mme Paul Bruyère, de Montréal. — Chez Dame Vve Emile Rousseau, M. et Mme Laurier Rousseau, de Montréal, et M. Maurice Longtin, de St-Constant. — Chez M. et Mme Sylvio Poissant, M. Raymond Hébert et ses deux fils, Luc et Laurent, de St-Théodore d'Acton

—Chez M. et Mme Lucien Hébert, M. et Mme Wilfrid Dolbec, de St-Louis de Bonsecours. — Chez MM. et Mmes Georges et Jean-Louis Belval, M. et Mme Alcide Roy. — Chez Dame Vve Wilfrid Messier, MM. et Mmes Minville Dupuis, de Longueuil; Aldège March, de Montréal, et M. Henri-Paul Messier, de Montréal-Nord. — Chez Dame Vve Auguste Gareau, MM. et Mmes Hervé Gagné, Adélard Gareau et Aimé Gauthier et enfants, des Etats-Unis.

—Chez M. et Mme Donat Dorais, M. et Mme Maurice Dorais et M. Lucien Giroux, de Montréal. — Chez MM. et Mmes Willie et Robert Gagné, M. Paul Gagné, Mme Joseph Fournier et sa fille Claire, des Etats-Unis. — Chez Mme Toussaint Forest, Mlle Thérèse Desmarais, de St-Hyacinthe. — Chez M. et Mme Noël Brouillard, Mme Rémi Pelland et ses deux fils, des Etats-Unis. — Chez M. et Mme Raoul Poitras et autres parents et amis, MM. et Mmes Donat Destraze et Lucien Bérard ainsi que leur fille Suzanne, des Etats-Unis.

Acton Vale

Acton Vale, 16 (D.N.C.) — M. le Dr Armand Méthot se rendra à Toronto pour assister à un congrès de médecins-vétérinaires. Il sera absent du 19 au 26 juillet.

Le conseil local des Chevaliers de Colomb a fait don aux enfants, à l'occasion d'un pique-nique, de balançoires et de trapèzes. Il en a été remercié par le Maire Roger LaBrèque et M. Marcel Desjardins, président des Loisirs.

— M. Joseph Beaugrand, époux de feue Eva Champigny, est décédé à l'Hôtel-Dieu de St-Hyacinthe, à l'âge de 69 ans et 4 mois. Il souffrait de paralysie depuis 7 ans et laisse onze enfants. Les imposantes funérailles ont eu lieu en l'église paroissiale.

— Ces jours derniers, en l'église paroissiale, a eu lieu le mariage de Mlle Jeannine Gagnon, fille de M. et Mme J.-Victor Gagnon, à M. Maurice Delorme, fils de M. et Mme Adolphe Delorme.

— Mlle Andrée Gauthier, fille du Dr et Mme Léon Gauthier, a récemment épousé le Dr Maxime Hamel, fils de M. et Mme Alfred Hamel, de la Paroisse St-Louis de France, Montréal.

1-1 La Vie Sociale 1-1

PROCHAINS MARIAGES
RAICHE — RIVARD

M. et Mme Ernest Rivard, de St-Hyacinthe, font part du mariage de leur fille, Berthe-Alice, à M. Fernand Raiche, T.D., fils de M. et Mme Alfred Raiche, de Drummondville. La bénédiction nuptiale leur sera donnée, le samedi, 25 juillet, à neuf heures et demie, en l'église du Sacré-Coeur. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception aura lieu au Club Nautique de La Providence. Les nouveaux époux feront un voyage aux Chutes Niagara. A leur retour, M. et Mme Fernand Raiche habiteront Sorel.

SHEDLEUR — SAINT-AMAND

M. et Mme Joseph Saint-Amand, de cette ville, annoncent le mariage de leur fille, Cédonia, à M. Philippe Shedleur, de St-Bruno, fils de M. et Mme Arthur Shedleur, de St-Bruno, également. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église Notre-Dame du Très-Saint-Sacrement, samedi, le 18 juillet. Une réception à la salle "Chez Wilfrid" suivra la cérémonie religieuse. Les nouveaux époux partiront ensuite pour St-Gabriel de Brandon. A leur retour de voyage, M. et Mme Shedleur demeureront à St-Bruno.

RECENTS MARIAGES
NICHOLS — MILLET

En l'église Saint-Frédéric, de Drummondville, samedi, le 4 juillet dernier, à dix heures, avait lieu le mariage de Mlle Madeleine Millet, fille du docteur et de Mme René Millet, de Drummondville, avec Me Marcel Nichols, B.A. L. LL., fils de M. et Mme Ernest Nichols, de St-Hyacinthe. M. l'abbé Antoine Letendre, de Gentilly, donna la bénédiction nuptiale et pendant la messe, M. J.H. Léveillé, le docteur Paul Dugal et le docteur Joseph Houle, exécutèrent le programme de chant. M. Gilles Fortin touchait l'orgue.

Des corbeilles de delphiniums et de glaïeuls blancs ornaient le sanctuaire et l'allée centrale de la nef. M. René Blanchard, cousin de la mariée, et M. Léon Nichols, frère du marié, plaçaient les invités. La mariée, accompagnée de son père, portait une robe de dentelle Bourdon bleu ciel à corsage cinré et boléro et dont la jupe très ample recouvrait un fourreau de tulle de même nuance. Son voile de tulle illusion était maintenu sous nn bégui de dentelle et son bouquet était composé de gardénias et de stéphanotis.

Mlle Louise Nichols, soeur du marié, dame d'honneur, portait une robe d'organza blanc brodé de différents tons de bleu, un bonichon de velours bleu pâle et au bras, une corbeille de fleurs d'été. Mme Millet, mère de la mariée, portait une robe-fourreau de taffetas et dentelle bleu acier, un petit chapeau drapé de même ton et un réticule piqué d'orchidées blanches et mauves. Mme Nichols, mère du marié, portait une robe de mousseline suisse gris anthracite à jupe très ample, un chapeau de velours noir et des oeillets blancs au corsage.

La cérémonie fut suivie d'une réception au Manoir Drummond, où les salons étaient décorés de fleurs de saison. M. et Mme Nichols partirent ensuite en automobile pour New-York et Atlantic City. Pour voyager, Mme Nichols portait un costume de tole tabac blond, un chapeau de bakou et lin blancs et des roses Talisman à l'épaule. A leur retour de voyage, M. et Mme Nichols demeureront à Drummondville

JODOIN — PROVOST

Dans l'intimité, samedi le 11 juillet dernier, en l'église du Précieux-Sang de La Providence, fut béni le mariage de Mlle Armande Provost, fille de M. et Mme Emile Provost, de La Providence, à M. Daniel Jodoin, fils de M. et Mme Alphonse Jodoin, de St-Damase. A l'issue de la cérémonie religieuse, il y eut réception au Club Nautique, après quoi M. et Mme Jodoin partirent en voyage.

PLOUFFE — LAPIERRE

M. l'abbé Samuel Lemoine, directeur du Séminaire, bénissait, samedi, le 4 juillet dernier, en l'église paroissiale de St-Barnabé, le mariage de Mlle Thérèse Lapierre, fille de M. et Mme Damase Lapierre, de St-Barnabé, à M. Cyrille Plouffe, fils de M. et Mme Roméo Plouffe, de St-Hyacinthe-le-Confesseur. A l'issue de la cérémonie religieuse, il y eut réception au salon Douville du Centre Notre-Dame, après laquelle les nouveaux époux partirent en voyage. A leur retour, M. et Mme Plouffe demeureront à Sorel.

BRODEUR — CHARTIER

Ces jours derniers, en l'église paroissiale de St-Barnabé, M. l'abbé Léo Sansoucy bénissait le mariage de Mlle Rita Chartier, fille de M. et Mme Delphis Chartier, de St-Barnabé, à M. Jean-Luc Brodeur, fils de M. et Mme Théophile Brodeur, de St-Hyacinthe. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception intime eut lieu chez les parents de la mariée, après quoi les nouveaux époux partirent en voyage.

VINCELETTE — LAMOUREUX

Samedi, le 11 juillet dernier, eut lieu le mariage de Mlle Jeanne d'Arc Lamoureux, fille de M. et Mme Antoine Lamoureux, de St-Hyacinthe, à M. Claude Vincelette, fils de M. Ubald Vincelette, décédé, et de Mme Vincelette, de Richelieu. La bénédiction nuptiale leur fut donnée en l'église du Sacré-Coeur par le Rév. Père Richard Vincelette, c.s.c., de New-York, oncle du marié. A l'issue de la cérémonie religieuse, il y eut réception à la salle Bazinet. Les nouveaux mariés sont ensuite partis pour les Etats-Unis. A leur retour de voyage, M. et Mme Vincelette demeureront à Richelieu.

DESROSIERS — BARCELOUX

En la Cathédrale, samedi, le 11 juillet, fut célébré le mariage de Mlle Claire Barceloux, fille de M. et Mme Roméo Barceloux, de St-Hyacinthe, à M. Paul Desrosiers, fils de M. et Mme Jean-Baptiste Desrosiers, également de St-Hyacinthe. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception eut lieu à l'Hôtel Ottawa. Les nouveaux époux partirent ensuite pour les Etats-Unis. A leur retour de voyage, M. et Mme Desrosiers résideront à St-Hyacinthe.

RECEPTION

M. et Mme Adelin Blier, de cette ville, recevaient récemment en l'honneur de leur fille, Thérèse, à l'occasion de ses fiançailles à M. René Lafleur, fils de M. et Mme Napoléon Lafleur, de cette ville également. Les invités étaient, outre les personnes déjà mentionnées: M. et Mme Simon Gauvin, Montréal; M. et Mme F. Dussault, Marieville; M. et Mme Gérard Blier, M. et Mme Raymond Probst, M. et Mme Noël Forget, Madame Léo Lafleur; Mlles Nicole Gauvin, Nellie Blier, Huguette Probst, Pauline Caron, Denise, Gabrielle et Denise Blier, de cette ville; MM. Wilfrid Blier, E. Savaria, Marcel Beauregard, René, Roland, Gaétan, Roger et Gilles Blier, Léo Plante, Germain Cusson, tous de St-Hyacinthe.

DEPLACEMENTS

Mlle Rolande Forbes, de New Bedford, Mass., a passé la semaine dernière à St-Hyacinthe, l'invitée de M. et Mme Roméo Forbes.

M. et Mme Lucien Lavigne, de Manchester, N.H., accompagnés de M. et Mme Welly Bellerose, également de Manchester, N.H., étaient à St-Hyacinthe, ces jours derniers, chez M. et Mme Jacob Gill.

M. et Mme Ludger St-Amand, de cette ville, sont de retour d'un voyage d'une semaine à Détroit, Michigan.

M. et Mme Rosario Bousquet, de Woonsocket, R.I., ont passé quelques jours dans notre ville, récemment.

Mlles Yvette et Tessie Giroux, de New-York, étaient de passage à St-Hyacinthe, ces jours derniers, les invitées de Mme L. Felton.

M. et Mme Adrien Marcotte, M. et Mme Léo-Paul Marcotte, et M. Maurice Marcotte, tous de Québec, étaient à St-Hyacinthe, en fin de semaine, les invités de M. et Mme Charles Fecteau.

Mlle Suzanne St-Jacques est de retour d'un voyage d'une semaine à Toronto, Ottawa et Niagara Falls.

M. Valmore Larivière, de Chicopee, Mass., était de passage à St-Hyacinthe, ces jours derniers, en visite chez des parents.

Mlle Lucienne Boulay, de cette ville, est de retour d'un voyage aux Etats-Unis, au cours duquel elle visita sa soeur, Mme Emile Paquet, de Lowell, Mass., ainsi que son frère, M. Wilfrid Boulay, de Nashua, N.H. Elle fit également un séjour à Hampton Beach, N.H.

M. Dominique Gosselin, de Weedon, a passé la fin de semaine à St-Hyacinthe.

Mme Adolphe Laplante et son fils André, sont retournés à Nashua, N.H., après avoir passé quelques jours à St-Hyacinthe, où ils visitèrent des parents.

M. et Mme E. Brodeur, Mlle Rollande Roy et M. Gérard Brodeur, de St-Jean, ainsi que Mme Eugène Dolbec, de St-Luc, étaient de passage à St-Hyacinthe, samedi dernier.

M. et Mme Octave Auclair, Mlle Aline Auclair et M. Roger Auclair, tous de Manville, R.I., étaient les invités de M. et Mme Maurice Auclair, de cette ville, récemment.

M. et Mme Josaphat Cournoyer et M. Aldège Brouillard, de Woonsocket, R.I., étaient de passage à St-Hyacinthe, dernièrement, en visite chez M. et Mme J. Cournoyer.

M. J.P. Lussier, de Québec, était à St-Hyacinthe, au début de la semaine.

M. et Mme Rolland Guérin, de Waterbury, Conn., et leur fils Philippe, ont fait un court séjour à St-Hyacinthe, récemment.

M. et Mme Jean Mastrovito, de Moncton, N.B., étaient à St-Hyacinthe, ces jours derniers, les invités de Mme L. Felton, à l'occasion des fêtes qui ont marqué le vingt-cinquième anniversaire de mariage de M. et Mme Frank Mastrovito, de Montréal.

MM. Arthur et Clément Lussier, ainsi que Mme Armand Péloquin, de Weedon, étaient de passage à St-Hyacinthe, au début de la semaine.

M. et Mme A.V. Blanchard, Mlle Diane et M. André Blanchard, sont actuellement à St-Adolphe d'Howard, où ils passeront la saison d'été.

(N.B. La rédactrice publiera gratuitement toute nouvelle concernant "La Vie Sociale", en téléphonant à 4-5376 ou à 4-9558.)

—On rapporte que les rhumatismes sont la cause que quelque 30,000 Canadiens manquent à leur travail chaque jour.

Le Courrier de Jeanne

Question — Mon mari est coureur, mais non buveur. Une de mes voisines, mariée à un ivrogne distingué... qu'elle accuse également de débauche, disait comme ceci, dans un groupe, dernièrement: "qui dit coureur dit buveur". Sans réfléchir, à seule fin qu'elle n'ait pas le dernier mot, j'ai répondu vivement: "je vous demande pardon, madame". L'autre a pouffé de rire en ajoutant: "naturellement, madame parle par expérience; et elle a bien droit à toutes nos félicitations d'avoir un mari qui ne soit que coureur." J'en ai été si insultée, que sans réfléchir, une fois de plus, je suis partie et me suis rendue chez un avocat, (notre réunion avait lieu à Montréal) et je lui ai fait envoyer une lettre d'avocat. L'affaire menace maintenant de prendre des proportions et je ne sais ce qui va advenir. Mon mari est furieux et il m'a traitée de buse, en m'entendant raconter mon attitude en face de cette attaque. Il dit que j'aurais dû me taire. Je prétends que je devais le défendre. J'ai décidé de vous écrire pour trancher le différend. Pensez-vous comme lui ou comme moi. — QUI L'AIME MALGRE TOUT.

Réponse. — Quelle tristesse! autant de dépense d'énergie, de salive et de piastres pour un amour-propre si mal placé. J'espère au moins, chère madame, que vous déduirez de tout cela, que le silence est d'or, surtout dans certaines situations. Je ne puis, malheureusement pour vous, qu'approuver votre mari dans les circonstances. Publique ou particulière, la confession d'une faute doit être franche et cordiale et accompagnée d'un certain repentir. La vôtre ne semble rien contenir de semblable et votre mari, je le crains, a du mal à y découvrir sa défense.

Question. — Mes ongles se cassent facilement, de quoi cela peut-il dépendre?

Réponse. — Il s'agit probablement d'insuffisance vitaminique. J'ai entendu parler d'un traitement efficace consistant en l'absorbtion quotidienne et prolongée de vitamine C, de vitamine D et de calcium.

Question. — Ma femme est hystérique et cela me met au désespoir. Connaîtriez-vous la cause de cet état? — VENEZ A MON AIDE.

Réponse. — Même en connaissant la cause de cette maladie, cela ne vous apportera guère de soulagement. On prétend que ce travers peut être causé par des malformations congénitales, des tares organiques dues à l'alcoolisme, à la syphilis. Rien, paraît-il ne prouve sa transmission héréditaire.

Question. — Je reçois souvent des fleurs et ne puis les conserver; elles fanent presque aussitôt. Cela peut-il dépendre que j'habite un très petit appartement ou que je ne leur donne pas les soins voulus? En ce cas que faut-il faire? — FLEURIE A L'EXCES.

Réponse. — On prétend qu'il est bon, à la réception d'un envoi de fleurs, de raccourcir leur tige d'un quart de pouce en se servant d'un couteau bien tranchant. Cette coupe doit être faite en biseau. L'eau doit être changée tous les jours et il est bon, dit-on, d'y ajouter un petit carré de glace. Eviter de placer les fleurs au-dessus d'une source de chaleur, en face d'une porte, d'une fenêtre entr'ouverte, etc.

Question. — Mon petit garçon est très adroit de ses mains. Il en est renversant. Si je taille une robe pour l'une de ses petites soeurs, il peut la coudre à la main aussi bien que je peux faire à la machine et il lui arrive parfois de la terminer au complet et il est fort ingénieux pour les décors. Il fait cela en cachette, car il a toujours peur de faire rire de lui. Il faut dire aussi que je le traite de catiche. C'est un enfant que son professeur trouve très doué. Or, voici ce qui me pousse à venir vous demander conseil. Mon enfant voudrait faire un cours classique et ensuite un cours de médecine et il voudrait devenir un chirurgien. Croyez-vous que je ferais bien de lui laisser entreprendre de telles études. Je ne suis pas riche, mais je serais tout de même capable de lui payer un cours classique. Je ne suis pas très forte sur les études et ne les aime pas beaucoup. Seulement, mon défunt mari avait toujours le nez dans les livres et je crois que le petit en retient. Que pensez-vous de ce cas? Votre avis me fera du bien. — ÇA COUTE CHER.

Réponse. — S'il est un endroit sur terre où l'homme a besoin d'habileté manuelle, c'est bien en face d'une table d'opération. Puisque votre fils manifeste le désir de devenir chirurgien, c'est sans doute qu'il possède une vocation en ce sens. Mais, ce qu'il lui faut également, ce sont des aptitudes particulières au point de vue intellectuel. Renseignez-vous bien en ce sens auprès de ses professeurs. Les élèves qui présentent des garanties sous ce rapport trouvent, en général, assez facilement à se faire aider, par la suite. Je vous conseille cependant, de ne pas négliger d'entreprendre ces démarches, car il serait dommage de laisser perdre un talent réel.

On est prié d'adresser toute correspondance relative à ce Courrier à: COURRIER DE JEANNE, Case Postale 50, Saint-Hyacinthe.

RESPIRATION ARTIFICIELLE

Avant de partir pour les vacances d'été au bord d'un lac, de la mer ou d'une rivière, il est sage d'apprendre à nager. Il est tout aussi sage d'apprendre à administrer la respiration artificielle. Des milliers de vie ont été sauvées parce qu'il s'est trouvé quelqu'un qui savait ce qu'il y avait à faire quand un enfant ou un adulte étaient retirés de l'eau sans connaissance. Même après un séjour d'une demi-heure dans l'eau, on a sauvé des vies par la respiration artificielle. Parfois, il a fallu travailler pendant des heures sur la personne apparemment noyée avant de les ramener à la vie. Il y a plusieurs méthodes de respiration artificielle que l'on peut apprendre aux cours de secourisme de l'Ambulance Saint-Jean et de la Croix-Rouge, ou bien, en beaucoup d'endroits, aux piscines de natation. Cette connaissance en vaut la peine, car c'est peut-être la vie d'un membre de votre famille ou d'un ami que vous sauverez ainsi.

Dr RENÉ PELLETIER
MEDECIN VÉTÉRINAIRE
de retour à St-Hyacinthe
En service jour & nuit
2560, BERNIER ST-HYACINTHE TEL. 4-4712

Dr PAUL-R. BOISVERT
SPÉCIALISTE
YEUX — OREILLES — NEZ — GORGE
certifié du C.M.C.P.Q. & R.C.P.S.
Heures de bureau: Après-midi, 2 à 5 h. Soir, 7 h. à 8 h. 30 (jeudi excepté)
Adresse: 1613, Boul. Girouard, Tél.: 4-8154 Saint-Hyacinthe

LE WELCOME WAGON EST MAINTENANT A VOTRE SERVICE



Welcome Wagon
UN PANIER DE CADEAUX VOUS ATTEND

Si vous êtes une famille nouvellement arrivée en ville;
L'heureuse mère d'un nouveau-né;
Une nouvelle fiancée;
A l'occasion de votre 16e anniversaire de naissance.

Grâce à l'esprit civique et à la grande courtoisie d'un groupe de vos marchands de la ville, l'hôtesse du WELCOME WAGON se fera un plaisir de vous porter ce panier de cadeaux qui est dû à leur générosité.

Ceci sans aucune obligation de votre part, sans aucun déboursé d'argent. Simplement appeler votre hôtesse Welcome Wagon, qui vous visitera et vous apportera ce panier de cadeaux.

SERVICE WELCOME WAGON
Mme Marthe Brodeur
2135, Moreau St-Hyacinthe Tel. 4-8765 4-8600

Commanditaires du Service WELCOME WAGON:

Le MAGASIN LAROCHE DE TOUT A LA VERGE 1876, des Cascades Tél. 4-5383
BUANDERIE ST-HYACINTHE PRESSAGE — NETTOYAGE TEINTURE 1659, St-Antoine Tél. 4-5361
Madame CECILE LAROCHE ROBES et LINGERIE 1970 des Cascades Tél. 4-8600
LEO TRUDEL CONFECTION pour HOMMES et GARÇONS Tél. Mag.: 4-5100 Rés.: 4-5200 1075 Laframboise Saint-Hyacinthe
LES PHARMACIES JEAN LOCAS PRESCRIPTIONS REMPLIES AVEC SOIN 1000, des Cascades Tél.: 4-6451 Saint-Hyacinthe 2276, Ste-Anne Tél.: 4-5868
A. DUTIL MEUBLES Tél.: 4-4540 2313, Ste-Anne St-Hyacinthe
STUDIO LUMIERE Marcel Arel, prop. PHOTOGRAPHIE 1535 St-Antoine Tél.: 4-9595
LAITERIE MONT-ST-HILAIRE ENRG. G. Nadeau, prop. Spécialité: LAIT au CHOCOLAT et CREME 648 de la Concorde Tél. 4-6555
BOULANGERIE PINSONNEAULT ENRG. A. Gaudreau, prop. PAINS et GATEAUX 648 de la Concorde Tél. 4-5644
LAFLAMME FOURRURE Tél.: 4-4650 421 St-François St-Hyacinthe
LEO MARTEL, c.c.s. LA SAUVEGARDE Gérant du district de St-Hyacinthe 455, rue de l'Hôtel-Dieu St-Hyacinthe
LE CLAIRON VOTRE JOURNAL PREFERE 435 ave. Mondor Saint-Hyacinthe

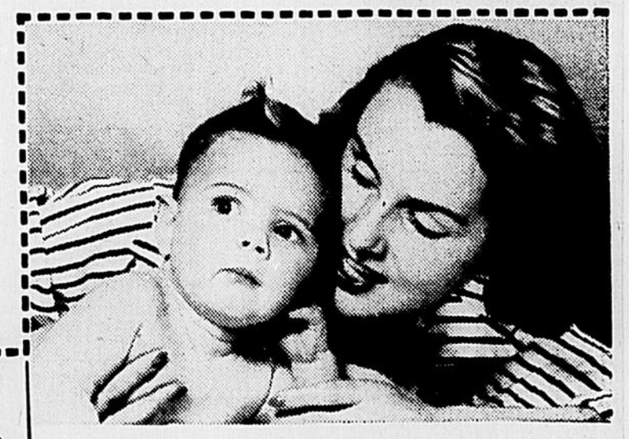


Mme Martin épargne $5.00

Elle ne peut sortir aujourd'hui; mais, grâce à son téléphone, elle profite quand même d'une belle "vente". Calculez les économies résultant des aubaines dont votre téléphone vous permet de profiter! Pensez au nombre d'heures et à la somme des efforts qu'il vous épargne, aux déplacements dont il vous dispense! Votre téléphone vous sert de mille et une façons:

sa valeur pratique est inestimable!

LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA



"Mon bébé aussi aime les produits Heinz"

Il vous est peut-être arrivé de voir un enfant converser dans son aimable gazouillis, avec l'image souriante du bébé illustrant les étiquettes des aliments Heinz pour bébés et enfants. Les jeunes mamans s'aperçoivent souvent que leurs enfants reconnaissent le bébé Heinz dès le premier âge. Les enfants reconnaissent également la saveur des aliments Heinz et refusent tout autre aliment qui ne leur semble pas familier.

Ne courez aucun risque—exigez des aliments sûrs, faciles à digérer, de qualité invariable et à saveur naturelle—les aliments que 7 mamans sur 10 servent à leurs enfants—les 4 céréales pré-cuites, les 32 purées pour bébés et les 20 aliments Heinz pour enfants. Vous savez qu'ils sont bons parce que ce sont des produits Heinz.

OFFRE SPÉCIALE!
Nouveau gobelet pour apprendre aux petits à boire à la tasse,



D'UNE VALEUR DE 49¢, OFFERT POUR 25¢ SEULEMENT

Le nouveau gobelet Heinz, une tasse pratique permettant à l'enfant de boire sans répandre son lait. D'une valeur de 49¢, est offert pour 25¢ seulement et six étiquettes d'aliments Heinz pour bébés ou 3 étiquettes de céréales Heinz. Se fait en bleu ou rose. Détachez le bon ci-dessous, demandez un bon chez votre épicier ou écrivez à H. J. Heinz Company of Canada Ltd., Dept. S.P., Leamington, Ont.

LES PLUS POPULAIRES DU CANADA



ALIMENTS HEINZ POUR BÉBÉS 57

8F-253CF

LE CALENDRIER DE chez nous
JUILLET 1953
PRESENTE PAR Molson's

